



Norsk Søforsikringsplan af 1996 Version 2010

Oversættelse til dansk

Translation into Danish

Norsk Søforsikringsplan 1996 Version 2010

Oversættelse til dansk

Translation into Danish

© The Nordic Association of Marine Insurers (Cefor), Oslo 2010

Forord

Norsk Søforsikringsplan 1996, Version 2010

Dette forord dækker arbejdet med Norsk Søforsikringsplan (NSPL) 1996, Version 2010. Hvad angår arbejdet med NSPL 1996 selv og med Version 1997, 1999, 2002, 2003 og 2007, henvises der til tidligere forord. Under færdiggørelse af NSPL 1996, Version 2010 har Den permanente revisionskomite bestået af følgende personer:

Formand

Professor dr. juris Trine-Lise Wilhelmsen

Sekretær

PhD-stipendiat Kaja de Vibe

The Nordic Association of Marine Insurers (Cefor)

Advokat Haakon Stang Lund, Norwegian Hull Club

Vice President Sveinung Måkestad, Gard

Director Lars Malm, Swedish Club

Direktør Svein Ringbakken, Den norske Krigsforsikring for Skib

Fagsjef Ottar Gjerstad, If (kapitel 17)

Advokat Roar Sanden, Norwegian Hull Club (Observatør)

Director Olli Kytö, Alandia Bolagen (Observatør)

Norges Rederiforbund

Assurancechef Bjarte Thorsen, Kristian Gerhard Jebsen Skipsrederi

Advokat Karoline Bøhler, Norges Rederiforbund

Assurancechef Høgne Nesse, Høegh Autoliners

Direktør Hans Kristian Hønsvall, Color Line

Vice President Lone Scheuer Larsen, Torm (Nordisk observatør)

Claims Handler Kim Forssblad, Stena Rederi AB (Nordisk observatør)

Fiskebåtredernes Forbund

Administrerende direktør Audun Maråk

Dispachører

Dispachør Bjørn Slaatten

Revisionskomiteen har besluttet følgende ændringer til inkorporering i NSPL 1996, Version 2010:

- (1) § 1-5: I stykke et er kl. 24:00 erstattet med kl. 23:59.
- (2) § 2-3: I stykke et er henvisningen til norsk dispachør erstattet med ”nordisk” dispachør af hensyn til arbejdet for en nordisk søforsikringsplan.
- (3) § 2-9: I litra (a) er tilføjet, at ”borgerkrig” er omfattet af en forsikring mod krigsfare. I litra (b) er ”prisedømmelse” slettet, fordi begrebet ikke længere anvendes. I litra (c) er tilføjet, at ”anden social, religiøs eller politisk motiveret brug af vold eller trusler om brug af vold” er en krigsfare. Formuleringen ”sørøveri” i litra (d) er derimod bibeholdt, men her er der foretaget væsentlige ændringer i motiverne, jfr. nedenfor.
- (4) § 4-8: I stykke et femte og sjette punktum er tilføjet, at assurandøren svarer for bjærgeløn, som ikke er erstattet i havari grosse, men ikke for renter i den udstrækning de i dispachen er erstattet udover planens forfaldstid.
- (5) § 5-5: I stykke et er norsk dispachør erstattet af nordisk dispachør, jfr. kommentaren til ovenstående § 2-3.
- (6) § 12-2: I stykke to er der tilføjet, at anslåede fællesudgifter ikke erstattes, med undtagelse af 50 % af anslået dok- og kajleje.
- (7) § 12-10: I stykke fire andet punktum er henvisningen til norsk dispachør erstattet med henvisning til ”nordisk” dispachør, jfr. kommentaren til ovenstående § 5-5 og § 2-3.
- (8) § 13-1: I litra (f) er der tilføjet, at kaskoforsikringen ikke omfatter skader på koralrev og øvrige miljøskader.
- (9) § 15-20: I stykke et er der tilføjet, at kaskoassurandøren også overtager farer, der er defineret i P&I-forsikringens krigsfarefelt, således som dette er defineret i International Group of P&I Clubs Pooling Agreement Appendix IV. I stykke to er henvisningen til Skulds betingelser erstattet med henvisningen til Gard, samt præciseret, at Gards betingelser er gældende, såfremt pågældende skibs P&I forsikring ikke er tegnet i en af de foreninger, der er medlem af International Group of P&I Clubs Pooling Agreement.
- (10) § 15-22: I stykke et er der tilføjet, at dækningen ikke er subsidiær i forhold til ansvar og udgifter, der er dækningsmæssige under skibets P&I forsikring og også dækket efter § 15-20, såfremt P&I forsikringen er tegnet i en P&I-forening, der er part i International Group of P&I Clubs Pooling Agreement.
- (11) § 16-15: I stykke to er der tilføjet en sætning om, at selvrisikoperioden regnes i løbende dage, selvom rentetabet er forskelligt fra forsikringssummen pr. døgn.

- (12) § 17-39: I stykke et er der tilføjet et nyt punktum om, at assurandørens ansvar omfatter sikredes ansvar for bortskaffelse og destruktion.
- (13) § 17-41 giver en ny bestemmelse om, at assurandøren er ansvarlig for sikredes ansvar for bunkersspild i medfør af bunkerskonventionen.
- (14) Kap 17 afsnit 7 indeholder nye regler om tidstabsforsikring for fiskefartøjer:
 - § 17-56: Bestemmelsen regulerer forholdet til reglerne i kap. 16
 - § 17-57: Bestemmelsen regulerer assurandørens ansvar, og er gældende i stedet for § 16-1.
 - § 17-58: Bestemmelsen regulerer totalforlis og kommer i stedet for § 16-2
 - § 17-59: Bestemmelsen regulerer beregning af erstatning og supplerer § 16-3.
 - § 17-60: Bestemmelsen regulerer dagsbeløbet for fiskefartøjer og kommer i stedet for § 16-5.
 - § 17-61: Bestemmelsen regulerer takseret dagsbeløb for fiskefartøjer og kommer i stedet for § 16-6.
- (15) § 19-20: Stykke tre er nyt og siger, at assurandøren er ansvarlig for sikredes ansvar for bunkersspild i medfør af bunkerskonventionen, jfr. § 17-41.

For at rydde op i kap. 17 efter disse og tidligere ændringer er kapitlet renummereret i 2010-versionen med løbende paragrafnumre.

I forbindelse med de ovennævnte ændringer er der endvidere foretaget ændringer i motiverne for de respektive bestemmelser. Ligeledes er der foretaget ændringer i motiverne for andre bestemmelser, hvor forhold, der er reguleret i de ændrede bestemmelser, er omtalt. Endvidere er der flere steder foretaget ændringer i motiverne for bestemmelser, som ikke er ændret, og hvor komiteen har fundet, at de tidligere motiver var mindre hensigtsmæssige, misvisende eller kunne misforstås. Dette gælder følgende bestemmelser:

- (1) § 1-3: Henvisningen til den norske Meglerforskrift af 24. november 1995 nr. 923 er erstattet med den norske Lov om forsikringsformidling af 10. juni 2005 nr. 41.
- (2) § 2-9: I motiverne for litra (d) om sørøveri er henvisningen til ”på det åbne hav” erstattet med en omfattende beskrivelse af, hvor langt sørøveridækningen går geografisk i forhold til handelsskibe og offshore-indretninger.
- (3) § 3-1: I motiverne for stykke et er præciseret, at rederiet har oplysningspligt om en usædvanlig fraskrivelse af retten til at fremme krav i medfør af garantien i en byggekontrakt.
- (4) Kapitel 3 Afsnit 3 og § 3-22: I indledningen til reglerne om sikkerhedsforskrifter og i motiverne for § 3-22 er der foretaget en del præciseringer knyttet til forholdet mellem reglerne for sikkerhedsforskrifter og de tidligere regler om sødygtighed, herunder forholdet til udenlandske skibe.
- (5) § 3-36: I motiverne for stykke et er henvisningen til sødygtighedsloven ændret til skibssikkerhedsloven.

- (6) § 4-8: I motiverne for stykke tre litra (a) er der tilføjet, at renter, kommission og salær for erstatningsberegningen dækkes ud over det maksimumsbeløb, der fastsættes i policen.
- (7) § 5-2: I forhold til andet punktum er det præciseret, at sikrede i modsætning til assurandøren ikke har en generel ret til at kræve dispachørberegning, men at dette evt. kan aftales.
- (8) § 5-9: Henvisningen i motiverne til den norske Tvistemålsloven § 43 stykke to er erstattet med den norske Tvisteloven § 3-1.
- (9) § 6-3: Motiverne for stykke et præciserer, at retten til hele den aftalte præmie ved totaltab ikke er gældende for tidstabspræmien ved totaltab under kaskoforsikringen.
- (10) § 10-1: Motiverne for litra (c) præciserer, at dækningen for bunkers og smøreolie forudsætter, at disse tilhører skibets ejer.
- (11) § 11-3: Motiverne for stykke to præciserer, at kun kaskotaksten er relevant for kondemneringsspørgsmålet.
- (12) § 12-8: Motiverne præciserer, at nye dele for at spare tid erstattes op til omkostningerne for reparation af delene, samt at omkostninger, som ikke fremskynder selve reparationsarbejdet, ikke erstattes.
- (13) § 12-16: Udtalelserne om ”nautisk havari” er slettet. Der er tilføjet, at undtagelsen i litra (b) omfatter, at maskinrummet sættes under vand, fordi besætningen glemmer en åben ventil.
- (14) § 15-16: Motiverne omtaler voldgiftssagen om Bulford Dolphin. Endvidere præciseres, at ikke fysisk indelukning kun er dækket, hvis den foretages af fremmed statsmagt.
- (15) § 16-1: Motiverne for litra (d) præciserer baggrunden for bestemmelsen, og hvorledes den skal forstås i forhold til visse havari grosse-udgifter knyttet til sørøveri.
- (16) § 16-16: Motiverne for stykke tre præciserer, hvorledes fordelingen mellem assurandøren og forsikrede skal foretages, når dele af forsikringssum knyttet til et havari er ubenyttet pga. en refusion fra tredjemand.
- (17) § 17-30: I motiverne for litra (e) er der præciseret, at undtagelsen for almindelig brug af forsikringsgenstanden omfatter tilfælde, hvor store noter og net går tabt som følge af fiskevægt og havstrøm.

Endvidere er begrebet ”sødygtighed”, som enkelte steder i motiverne var blevet stående fra revisionen af bestemmelserne om sødygtighed i 2007, ændret til ”skibets evne til at opfylde kravene til teknisk og operativ sikkerhed”. Endelig er en del andre mindre fejl rettet.

Ændringerne i plantekst og motiver i Version 2010 træder i kraft fra 1. januar 2010. Ændringer er i den trykte version markeret med udhævet skrift, mens de i internet-versionen også er markeret med egen farve.

I forbindelse med arbejdet med Version 2010 har parterne også taget en del spørgsmål op, som der ikke blev tid til at gennemføre ved denne revision, men som man tager sigte på at gennemføre i den planlagte revision i 2013. Omfanget af dette arbejde vil afhænge af, om Planen gøres til en fælles nordisk Plan eller fortsætter som en norsk Plan.

Trykningen af Version 2010 og internet-udgaven forestås af Det Norske Veritas. Internetadressen er: <http://www.norwegianplan.no>

Oslo, december 2009

Trine-Lise Wilhelmsen, formand

Kaja de Vibe Malling, sekretær

Første del

Fællesregler for alle forsikringsarter

Kapitel 1

Indledende bestemmelser

§ 1-1. Definitioner

I denne Plan betyder

- (a) assurandøren: den, der ved aftalen har påtaget sig at yde forsikring,
- (b) forsikringstageren: den, der har indgået forsikringsaftalen med assurandøren,
- (c) forsikrede: den, der efter forsikringsaftalen vil have krav på erstatning eller forsikringssum. I ansvarsforsikring er forsikrede den, hvis erstatningsansvar er dækket,
- (d) tab: økonomisk tab af enhver art, herunder totaltab, skade, indtægtstab, omkostninger og ansvar,
- (e) partikulært tab, partikulær skade etc.: tab, skade etc., som ikke erstattes i havari grosse.

§ 1-2. Police

Stykke 1 Når aftalen er indgået, kan forsikringstageren forlange police. Policen skal bekræfte, at aftalen er indgået og henviser til betingelserne. Vil assurandøren gøre betingelser gældende, der ikke fremgår af policen eller henvisninger i policen, har han bevisbyrden for, at forsikringstageren var bekendt med pågældende betingelser, og at disse skulle gælde.

Stykke 2 Forsikringstageren skal fremsætte mulige indvendinger mod indholdet i Policen uden ubegrundet ophold. I modsat fald anses policen som værende godkendt.

§ 1-3. Aftaleindgåelse via mægler

Stykke 1 Giver forsikringstageren en mægler i opgave at tegne forsikring, skal mægleren fremsende forsikringstageren et skriftligt udkast til forsikringsaftale til godkendelse.

Stykke 2 Det godkendte udkast fremlægges for assurandøren, der ved enighed skal udstede en skriftlig bekræftelse til mægleren af, at forsikringsaftalen er indgået på grundlag af udkastets bestemmelser.

Stykke 3 Mægleren skal herefter udstede en enslydende forsikringsbekræftelse til forsikringstageren. Hvis forsikringstageren har indvendinger mod indholdet i forsikringsbekræftelsen, skal han fremsætte disse overfor mægleren uden ubegrundet ophold. I modsat fald anses forsikringsbekræftelsen som værende godkendt.

Stykke 4 Forlanger forsikringstageren police i medfør af § 1-2, skal mægleren bistå med udstedelsen. Hvis mægleren udsteder police på vegne af assurandøren, skal policen udtrykkeligt angive, at den er udstedt af mægleren i medfør af assurandørens fuldmagt. For øvrigt har mægleren ikke adgang til at optræde på assurandørens vegne uden skriftlig fuldmagt.

§ 1-4. Henvisning til norsk jurisdiktion og lovvalg

Stykke 1 Hvis forsikring er tegnet på grundlag af denne Plan med norsk hovedassurandør, er det aftalt at:

(a) søgsmål om enhver sag, tvist eller uenighed af enhver art, som opstår under eller i forbindelse med eller på nogen måde vedrører denne forsikringsaftale, kun kan anlægges i Norge for norske domstole og på grundlag af norsk ret, og at udelukkende norsk ret er gældende,

(b) assurandøren(erne) ikke skal kunne sagsøges ved andre domstole,

(c) assurandøren(erne) kun kan sagsøges ved det værneting, som hovedassurandørens hovedkontor tilhører.

Stykke 2 Bestemmelserne i stykke et kan ikke fraviges, medmindre assurandøren(erne) selv har givet skriftligt samtykke hertil.

Stykke 3 Hvis forsikring er tegnet på grundlag af denne Plan med udenlandsk hovedassurandør, er det aftalt at norsk ret er gældende, og at coassurandørerne kan sagsøges ved hovedassurandørens værneting.

§ 1-5. Forsikringstid

Stykke 1 Medmindre andet er aftalt, begynder assurandørens ansvar at løbe når forsikringstageren eller assurandøren har godtaget de betingelser, som den anden part har stillet.

Stykke 2 Skal assurandørens ansvar efter aftalen begynde at løbe en bestemt dag, uden at tidspunktet er angivet, begynder ansvaret kl. 0000. Gælder en forsikring til en bestemt dag, uden at tidspunktet er angivet, ophører ansvaret kl. **23:59:59**. Klokkeslættet beregnes efter UTC.

Stykke 3 Forsikringen ophører ved udløbet af den aftalte forsikringstid, medmindre parterne er enige om at forny den. Ved eventuel fornyelse gælder de betingelser, der så bliver aftalt. Bestemmelsen i § 1-2 gælder tilsvarende.

Stykke 4 Hvis der er aftalt, at forsikringen skal løbe for en længere periode end ét år, regnes dog forsikringstiden som ét år i forhold til § 2-2, § 2-11, § 5-3 sidste stykke, § 5-4 stykke tre, § 6-3 stykke et, § 12-2, § 16-4 stykke to og § 16-14.

Kapitel 2

Almindelige regler om forsikringens omfang

Afsnit 1. Interesse og forsikringsværdi

§ 2-1. Forsikring, der ikke knytter sig til nogen interesse

En aftale om forsikring, der ikke knytter sig til nogen interesse, er ugyldig.

§ 2-2. Forsikringsværdien

Forsikringsværdien er interessens fulde værdi ved forsikringens begyndelse.

§ 2-3. Takseret forsikringsværdi

- Stykke 1 Er forsikringsværdien ved aftale fastsat til et bestemt beløb - takseret forsikringsværdi ("takst") - kan assurandøren kun kræve den tilsidesat, såfremt forsikringstageren har givet misvisende oplysninger om de egenskaber ved forsikringsgenstanden, der er af betydning for værdifastsættelsen.
- Stykke 2 Har interessens værdi på grund af konjunkturændringer forandret sig væsentlig, efter at forsikringen blev tegnet, har begge parter ret til at kræve den takserede forsikringsværdi ændret med fjorten dages varsel.
- Stykke 3 Er der uenighed om, hvorvidt betingelserne for ændring af den takserede forsikringsværdi i medfør af stykke to foreligger, afgøres spørgsmålet med endelig virkning af en **nordisk** dispachør udpeget af forsikrede.

§ 2-4. Underforsikring

Er forsikringssummen mindre end forsikringsværdien, skal assurandøren kun erstatte en så stor del af tabet, som svarer til forholdet mellem forsikringssummen og forsikringsværdien. Hvis en takst er blevet tilsidesat efter § 2-3 stykke et, skal den fremdeles bruges som forsikringsværdi ved anvendelse af denne regel.

§ 2-5. Overforsikring

- Stykke 1 Er forsikringssummen større end forsikringsværdien, skal assurandøren kun erstatte tabet svarende til forsikringsværdien.
- Stykke 2 Er overforsikring tegnet i svigagtig hensigt, er aftalen ikke bindende for assurandøren.

§ 2-6. Assurandørens ansvar når interessen også er forsikret hos anden assurandør

- Stykke 1 Er interessen forsikret mod samme fare hos flere assurandører, svarer hver af dem overfor forsikrede efter deres aftale, indtil forsikrede har fået den erstatning, han i alt har krav på.

Stykke 2 Har en af assurandørerne betinget sig ansvarsfrihed, såfremt interessen også er forsikret hos en anden assurandør, svarer han kun for det beløb, forsikrede ikke får dækket hos de øvrige assurandører.

Stykke 3 Har alle assurandører betinget sig ansvarsfrihed, såfremt interessen også er forsikret hos en anden assurandør, kommer reglerne i stykke et til anvendelse.

§ 2-7. Regres mellem assurandørerne, når interessen er forsikret hos flere assurandører

Stykke 1 Er interessen forsikret mod samme fare hos flere assurandører, skal de samlede erstatninger i regresopgøret udlignes efter forholdet mellem de beløb, hver enkelt assurandør stod ansvarlig for.

Stykke 2 Har alle assurandører betinget sig ansvarsfrihed, såfremt interessen også er forsikret hos en anden assurandør, og forsikrede har fået opgør efter reglerne i § 2-6 stykke tre, gælder regresregelen i stykke et tilsvarende.

Stykke 3 Har forsikrede ret til at kræve sit tab dækket af en assurandør efter reglerne om redningsomkostninger, skal denne assurandør dække de samlede erstatninger i regresopgøret i den udstrækning, han er ansvarlig. Dette gælder, selvom alle assurandører har forbeholdt sig ansvarsfrihed, såfremt interessen også er forsikret hos en anden assurandør.

Afsnit 2. Farefelt, årsagssammenhæng og tab

§ 2-8. Farefeltet ved forsikring mod fare på søen

En forsikring mod fare på søen omfatter alle farer, som interessen bliver udsat for, med undtagelse af:

- (a) de farer, som omfattes af en forsikring mod krigsfare efter § 2-9,
- (b) indgreb af statsmagt. Med statsmagt forstås personer eller organisationer, der udøver offentlig eller overstatlig myndighed. Som indgreb anses ikke foranstaltninger fra statsmagt for at afværge eller begrænse skade, såfremt

risikoen for sådan skade er forårsaget af en fare, der omfattes af forsikringen mod fare på søen,

(c) manglende betalingsevne,

(d) farer omfattet af RACE II-klausulen:

- 1 ioniserende stråling eller radioaktiv kontamination fra ethvert nukleart brændsel eller fra ethvert nukleart affald eller fra forbrænding af nukleart brændsel,
- 2 radioaktive, giftige, eksplosive eller andre farlige eller kontaminerende egenskaber ved ethvert nukleart anlæg, reaktor eller anden nuklear sammenstilling eller nuklear komponent af sådan sammenstilling,
- 3 ethvert våben eller udstyr, der anvender atomisk eller nuklear fission og/eller fusion eller anden lignende reaktion eller radioaktiv kraft eller substans,
- 4 radioaktive, giftige, eksplosive eller andre farlige eller kontaminerende egenskaber ved enhver radioaktiv substans. Dette gælder dog ikke, når andre radioaktive isotoper end radioaktive isotoper fra nukleart brændsel bliver klargjort, fragtet, opbevaret eller benyttet for kommercielt, landbrugsmæssigt, medicinsk, videnskabeligt eller andet lignende fredeligt formål.
- 5 ethvert kemisk, biologisk, biokemisk eller elektromagnetisk våben.

§ 2-9. Farefeltet ved forsikring mod krigsfare

Stykke 1 En forsikring mod krigsfare omfatter:

(a) farer, som skyldes krig eller krigslignende forhold, **herunder borgerkrig** eller brug af våben eller andre krigsmidler under militærøvelser i fredstid eller neutralitetsværn,

(b) opbringelse, konfiskation og andet lignende indgreb, der foretages af fremmed statsmagt. Med fremmed statsmagt forstås anden statsmagt end statsmagt i skibets registreringsstat eller i den stat, hvor de væsentlige ejerinteresser befinder sig, samt personer og organisationer, som uretmæssigt udgiver sig for at udøve offentlig

eller overstatlig myndighed. Som indgreb anses ikke rekvisition til ejendom eller brug som foretages af statsmagt,

(c) optøjer, sabotage, terrorhandlinger **eller anden social, religiøs eller politisk motiveret brug af vold eller trusler om brug af vold, strejke eller lockout,**

(d) sørøveri og mytteri,

(e) foranstaltninger fra statsmagt for at afværge eller begrænse skade, såfremt risikoen for sådan skade er forårsaget af en fare som nævnt i litra (a) - (d).

Stykke 2 Forsikringen omfatter ikke:

(a) manglende betalingsevne,

(b) farer omfattet af RACE II-klausulen:

(1) ioniserende stråling eller radioaktiv kontamination fra ethvert nukleart brændsel eller fra ethvert nukleart affald eller fra forbrænding af nukleart brændsel

(2) radioaktive, giftige, eksplosive eller andre farlige eller kontaminerende egenskaber ved ethvert nukleart anlæg, reaktor eller anden nuklear sammenstilling eller nuklear komponent af sådan sammenstilling,

(3) ethvert våben eller udstyr, der anvender atomisk eller nuklear fission og/eller fusion eller anden lignende reaktion eller radioaktiv kraft eller substans,

(4) radioaktive, giftige, eksplosive eller andre farlige eller kontaminerende egenskaber ved enhver radioaktiv substans,

(5) ethvert kemisk, biologisk, biokemisk eller elektromagnetisk våben.

§ 2-10. Farefeltet, når der ikke er aftalt, hvad forsikringen omfatter

Medmindre andet er aftalt, omfatter forsikringen kun fare på søen.

§ 2-11. Årsagssammenhæng. Periodisering af tab

Stykke 1 Assurandøren svarer for tab, der skyldes, at interessen i forsikringstiden er ramt af en fare, som forsikringen omfatter.

Stykke 2 Svaghed eller skade, der er ukendt ved begyndelsen eller udløbet af en forsikring, og som senere hen fører til havari eller en videreudvikling af skaden til andre dele, skal regnes som fare på søen, der rammer skibet på det tidspunkt, hvor havariet eller skaden på andre dele indtræffer, eller på det tidligere tidspunkt, hvor svagheden eller den første skade blev kendt.

§ 2-12. Hovedregel om bevisbyrde

Stykke 1 Forsikrede har bevisbyrden for, at han har lidt et tab som omfattes af forsikringen, og for tabets omfang.

Stykke 2 Assurandøren har bevisbyrden for, at tabet er forårsaget af forhold, som forsikringen ikke omfatter, medmindre andet fremgår af de øvrige bestemmelser.

Stykke 3 Forsikrede har bevisbyrden for, at tab ikke skyldes farer som nævnt i § 2-8 litra (d) og § 2-9 stykke to litra (b).

§ 2-13. Kombinationer mellem flere farer

Stykke 1 Hvis tabet er forårsaget ved en kombination af flere forskellige farer, og en eller flere af disse farer ikke omfattes af forsikringen, fordeles tabet forholdsmæssigt over de enkelte farer, efter den indflydelse hver af disse må formodes at have øvet på dets opståen og omfang, og assurandøren svarer kun for den del af tabet, der bliver henført til de farer, forsikringen omfatter.

Stykke 2 Hvis en fare, der er undtaget fra dækning i § 2-8 litra (d) og § 2-9 stykke to litra (b), direkte eller indirekte har forårsaget eller medvirket til tabet, skal hele tabet henføres til denne fare.

§ 2-14. Kombination af fare på søen og krigsfare

Hvis tabet er forårsaget ved en kombination af fare på søen, jfr. § 2-8, og krigsfare, jfr. § 2-9, skal hele tabet anses for forårsaget af den faregruppe, som har været den dominerende årsag. Hvis ingen af

faregrupperne fremtræder som dominerende årsag, skal begge faregrupper anses for at have øvet lige stor indflydelse på tabets opståen og omfang.

§ 2-15. Tab, der i sin helhed anses for forårsaget af krigsfare

Krigsfare skal altid anses som dominerende årsag til:

(a) tab, der skyldes at skibet er blevet beskadiget ved brug af våben eller andre krigsmidler i krigsøjemed eller under militærøvelser i fredstid eller under neutralitetsværn,

(b) tab, der skyldes at skibet som følge af krig eller krigslignende forhold får fremmede mandskaber ombord, som helt eller delvis berøver føreren den frie ledelse af skibet,

(c) tab af eller skade på en båd, der skyldes, at den hænger udsvinget på grund af krigsfare, og skade på skibet som en sådan båd volder.

§ 2-16. Tab, der enten skyldes fare på søen eller krigsfare

Er det på det rene, at et tab enten er forårsaget af fare på søen, jfr. § 2-8, eller af krigsfare, jfr. § 2-9, uden at det er muligt at udpege farer inden for én af grupperne som den overvejende sandsynlige årsag, finder regelen i § 2-14 andet punkt tilsvarende anvendelse.

Kapitel 3

Forsikringstagerens og forsikredes forhold

Afsnit 1. Forsikringstagerens oplysningspligt

§ 3-1. Oplysningspligtens omfang

Stykke 1 Forsikringstageren skal ved aftalens indgåelse give fuldstændige og rigtige oplysninger om alle omstændigheder, det er af betydning for assurandøren at have kendskab til, når han skal afgøre om og i givet fald under hvilke betingelser, han vil overtage forsikringen.

Stykke 2 Kommer forsikringstageren på det rene med, at han har givet urigtige eller ufuldstændige oplysninger om risikoen, skal han uden ubegrundet ophold give assurandøren besked om dette.

§ 3-2. Svig

Stykke 1 Har forsikringstageren svigagtigt forsømt sin oplysningspligt, er aftalen ikke bindende for assurandøren.

Stykke 2 Assurandøren kan også opsige andre forsikringsaftaler, han har med forsikringstageren, med fjorten dages varsel.

§ 3-3. Anden forsømmelse af oplysningspligten

Stykke 1 Hvis forsikringstageren ved aftalens indgåelse på anden måde har forsømt sin oplysningspligt, og det må antages, at assurandøren ikke ville have overtaget forsikringen, såfremt forsikringstageren havde givet de oplysninger, han burde, er aftalen ikke bindende for assurandøren.

Stykke 2 Såfremt det forudsættes, at assurandøren ville have overtaget forsikringen, men på andre betingelser, svarer han kun i den udstrækning, det kan godtgøres, at tabet ikke skyldes omstændigheder, som forsikringstageren burde have givet oplysninger om. Ansvarret begrænses på samme måde, hvis forsikringstageren forsømmer sin oplysningspligt efter aftalens indgåelse, medmindre det godtgøres, at tabet er indtruffet før forsikringstageren kunne have berigtiget sine oplysninger.

Stykke 3 I de tilfælde, der er nævnt i stykke to, kan assurandøren opsige forsikringen med fjorten dages varsel.

§ 3-4. Overtrædelse af oplysningspligten, der ikke kan tilskrives forsikringstageren

Har forsikringstageren givet urigtige eller ufuldstændige oplysninger, uden at der er noget at lægge ham til last, svarer assurandøren som om der var givet rigtige oplysninger, men han kan opsige forsikringen med fjorten dages varsel.

§ 3-5. Tilfælde, hvor assurandøren ikke kan påberåbe sig, at der er givet mangelfulde oplysninger

Assurandøren kan ikke påberåbe sig, at der er givet urigtige eller ufuldstændige oplysninger, såfremt han på det tidspunkt da oplysning burde have været givet, havde eller burde have haft kendskab til forholdet. Han kan heller ikke påberåbe sig § 3-3 og § 3-4, såfremt det forhold, hvorom der blev givet urigtige eller ufuldstændige oplysninger, har ophørt at have betydning for ham.

§ 3-6. Assurandørens underretningspligt

Får assurandøren kendskab til, at der er givet urigtige eller ufuldstændige oplysninger, skal han uden ubegrundet ophold skriftligt underrette forsikringstageren om, i hvilken udstrækning han vil påberåbe sig § 3-2, § 3-3 og § 3-4. I modsat fald taber han sin ret til at påberåbe sig disse bestemmelser.

§ 3-7. Assurandørens ret til at få oplysninger fra klassifikationsselskabet m.v.

Stykke 1 Forsikringstageren er forpligtet til, på assurandørens anmodning, at fremskaffe alle tilgængelige oplysninger om skibets tilstand før og under forsikringstiden fra klassifikationsselskabet.

Stykke 2 Forsømmer forsikringstageren sine forpligtelser efter stykke et, kan assurandøren opsige forsikringen med fjorten dages varsel, dog tidligst til ophør ved skibets ankomst til nærmeste sikre havn efter assurandørens anvisning.

Stykke 3 Assurandøren har fuldmagt til at indhente oplysninger som nævnt i stykke et direkte fra klassifikationsselskabet og fra relevante myndigheder i det land, hvor skibet er registreret eller har været gennem havnestatskontrol. Forsikringstageren skal underrettes senest samtidigt med at sådan indhentning af oplysninger foretages.

Afsnit 2. Fareændring

§ 3-8. Fareændring

Stykke 1 Fareændring foreligger, når der sker en ændring i de forhold, der efter aftalen skal danne grundlag for forsikringen, og faren derved ændres i strid med aftalens forudsætninger.

Stykke 2 Skifte af registreringsstat, af skibets disponent eller af det selskab, der har ansvaret for skibets tekniske/maritime drift, skal regnes som fareændring i medfør af stykke et. Det samme gælder for skifte af klassifikationsselskab.

§ 3-9. Fareændring, som forsikrede har fremkaldet eller samtykket i

Stykke 1 Har forsikrede efter aftalens indgåelse forsætligt fremkaldt eller samtykket i en fareændring, er assurandøren fri for ansvar, såfremt det kan antages, at han ikke ville have overtaget forsikringen, hvis han ved aftalens indgåelse havde haft kendskab til, at ændringen ville finde sted.

Stykke 2 Hvis det skønnes, at assurandøren ville have overtaget forsikringen, men på andre betingelser, svarer han kun i den udstrækning, det godtgøres, at tabet ikke skyldes fareændringen.

§ 3-10. Assurandørens opsigelsesret

Indtræder en fareændring, kan assurandøren opsigte forsikringen med fjorten dages varsel.

§ 3-11. Forsikredes underrettelsespligt

Får forsikrede kendskab til, at der vil indtræde eller er indtrådt en fareændring, skal han uden ubegrundet ophold underrette assurandøren. Undlader forsikrede dette uden forsvarlig begrundelse, finder regelen i § 3-9 anvendelse, selvom ændringen ikke er fremkaldet af ham eller med hans samtykke, og assurandøren kan opsigte forsikringen med fjorten dages varsel.

§ 3-12. Tilfælde, hvor assurandøren ikke kan påberåbe sig en fareændring

Stykke 1 Assurandøren kan ikke påberåbe sig § 3-9 og § 3-10, efter at fareændringen har ophørt at have betydning for ham.

Stykke 2 Det samme gælder, hvis faren er ændret ved foranstaltninger, der tager sigte på at redde menneskeliv, eller ved at det forforsikrede skib under rejsen bjærger eller forsøger at bjærge skib eller gods.

§ 3-13. Assurandørens underretningspligt

Får assurandøren kendskab til, at der er indtrådt en fareændring, skal han uden ubegrundet ophold skriftligt underrette forsikrede om, i hvilken udstrækning han vil påberåbe sig § 3-9 og § 3-10. I modsat fald taber han sin ret til at påberåbe sig disse bestemmelser.

§ 3-14. Tab af klasse

Stykke 1 Ved forsikringstidens begyndelse skal skibet have klasse i et klassifikationsselskab godkendt af assurandøren.

Stykke 2 Forsikringen bortfalder ved tab af klasse, medmindre assurandøren udtrykkeligt samtykker i at forsikringsforholdet fortsætter. Er skibet undervejs, når klassen går tabt, falder forsikringsdækningen dog ikke bort før skibets ankomst til nærmeste sikre havn efter assurandørens anvisning.

Stykke 3 Tab af klasse foreligger, hvor forsikrede eller nogen på hans vegne beder om, at klassen bliver slettet, eller hvor klassen suspenderes eller trækkes tilbage af andre årsager end et indtrådt havari.

Stykke 4 Ved skifte af klassifikationsselskab gælder § 3-8 stykke to andet punkt.

§ 3-15. Fartområde

Stykke 1 Forsikringens ordinære fartområde omfatter alle farvande med de begrænsninger, der følger af vedlægget til Planen under hensyntagen til betingede og ekskluderede områder. Forsikringstageren er forpligtet til at varsle assurandøren før skibet sejler udenfor det ordinære fartområde.

Stykke 2 I de betingede fartområder kan skibet fortsat sejle, men assurandøren kan kræve tillægspræmie, og kan også fastlægge andre betingelser. Hvis der opstår skader, mens skibet befinder sig i et betinget område med forsikredes samtykke og uden at meddelelse er givet, erstattes skaden med nedslag af en fjerdedel, maksimum USD 175.000. Bestemmelsen i § 12-19 gælder tilsvarende.

Stykke 3 Hvis skibet kommer ind i et ekskluderet fartområde, træder forsikringen ud af kraft, medmindre assurandøren på forhånd har givet tilladelse eller overskridelsen ikke skyldes forsætlige forhold fra skibets fører. Hvis skibet før forsikringstidens udløb kommer ud af det ekskluderede område, træder forsikringen på ny i kraft. Bestemmelserne i § 3-12 stykke to finder ligeledes anvendelse.

§ 3-16. Retsstridige foretagender

Stykke 1 Assurandøren svarer ikke for tab, der er en følge af at skibet bruges til retsstridige formål, medmindre forsikrede hverken kendte eller burde have kendt til forholdet på et sådant tidspunkt, at det ville have været muligt for ham at gribe ind.

Stykke 2 Hvis forsikrede ikke griber ind uden ubegrundet ophold, efter at han blev bekendt med forholdet, kan assurandøren opsige forsikringen med fjorten dages varsel.

Stykke 3 Bliver skibet med forsikredes samtykke i det væsentlige brugt til fremme af retsstridige formål, falder forsikringen bort.

§ 3-17. Suspension af forsikringen ved beslaglæggelse

Bliver skibet beslaglagt af statsmagt, træder både forsikringen mod fare på søen og mod krigsfare ud af kraft. Falder rekvisitionen bort før forsikringstidens udløb, træder forsikringen på ny i kraft. Hvis skibet så er i væsentligt dårligere stand, end det var før beslaglæggelsen fandt sted, kan assurandøren opsige forsikringen med fjorten dages varsel, dog tidligst med ophør ved skibets ankomst til nærmeste sikre havn efter assurandørens anvisning.

§ 3-18. Meddelelse om beslaglæggelse

Stykke 1 Hvis forsikrede får at vide, at skibet er eller vil blivebeslaglagt, eller at det er eller vil blive tilbageleveret efter rekvisition, skal han meddele assurandøren dette uden ubegrundet ophold.

Stykke 2 Assurandøren kan forlange, at forsikrede umiddelbart efter tilbagelevering for egen regning skal lade skibet besigtige i dok. Assurandøren skal varsles i god tid før besigtigelsen.

Stykke 3 Har forsikrede forsømt at opfylde sine pligter efter stykke et eller to, har han bevisbyrden for, at tabet ikke skyldes havarier eller andre lignende forhold, der er indtruffet, mens skibet var beslaglagt.

§ 3-19. Suspension af forsikringen ved midlertidig beslaglæggelse

Stykke 1 Bliver skibet midlertidigt beslaglagt af statsmagt, uden at § 3-17 finder anvendelse, træder forsikringen mod fare på søen ud af kraft. Forsikringen mod krigsfare dækker i givet fald også de farer, der efter § 2-8 omfattes af en forsikring mod fare på søen.

Stykke 2 § 3-18 finder ligeledes anvendelse.

§ 3-20. Flytning af skibet til reparationsværft

Stykke 1 Hvis det skønnes, at en flytning af skibet til reparationsværft kan medføre en forøgelse af risikoen på grund af skade, skal forsikrede på forhånd give meddelelse til assurandøren om flytningen.

Stykke 2 Vil flytningen medføre en væsentlig forøgelse af risikoen, kan assurandøren, før flytning påbegyndes, meddele forsikrede, at han af denne grund modsætter sig flytning. Er sådan meddelelse givet, eller har forsikrede forsømt at give meddelelse efter stykke et, svarer assurandøren ikke for tab, der opstår under eller som følge af flytningen.

§ 3-21. Ejerskifte

Går skibet over til ny ejer ved salg eller på anden måde, falder forsikringen bort.

Afsnit 3. Sikkerhedsforskrifter

§ 3-22. Sikkerhedsforskrifter

- Stykke 1 Med sikkerhedsforskrifter forstås påbud om forholdsregler for at forebygge tab givet af offentlig myndighed, fastsat i forsikringsaftalen, givet af assurandøren med hjemmel i forsikringsaftalen eller givet af klassifikationsselskabet.
- Stykke 2 Periodiske besigtigelser fastsat af offentlig myndighed eller klassifikationsselskabet udgør en sikkerhedsforskrift efter stykke et. Sådanne besigtigelser skal foretages indenfor de fastsatte tidsrammer.
- Stykke 3 Klassifikationsselskabets regler om isklasse udgør en sikkerhedsforskrift efter stykke et.

§ 3-23. Assurandørens ret til at forlange besigtigelse af skibet

- Stykke 1 Assurandøren er berettiget til til enhver tid i forsikringstiden at undersøge, om skibet opfylder de påbud om teknisk og operativ sikkerhed, der er givet af offentlig myndighed eller af klassifikationsselskabet. Hvis der er nødvendigt af hensyn til undersøgelsen, kan han forlange, at lasten helt eller delvist skal losses.
- Stykke 2 Nægter forsikrede at lade assurandøren foretage sådan undersøgelse, svarer assurandøren herefter kun i den udstrækning forsikrede godtgør, at tabet ikke skyldes mangler ved skibet, der ville være blevet opdaget.
- Stykke 3 Hvis undersøgelsen ikke er foranlediget af et havari eller andet lignende forhold, der omfattes af forsikringen, skal assurandøren erstatte forsikrede så vel hans omkostninger som det tab, han lider som en følge af undersøgelsen, medmindre det viser sig, at påbuddene om teknisk og operativ sikkerhed ikke er opfyldt.

§ 3-24. (åben)

§ 3-25. Overtrædelse af sikkerhedsforskrifter

Stykke 1 Hvis en sikkerhedsforskrift er overtrådt, svarer assurandøren kun i den udstrækning det godtgøres, at tabet ikke er en følge af overtrædelsen, eller at overtrædelsen ikke kan tilregnes forsikrede. Dette gælder dog ikke, hvis forsikrede er fører af skibet eller medlem af dets besætning, og den forsømmelse, han har gjort sig skyldig i, er af nautisk art.

Stykke 2 Hvis overtrædelsen angår en speciel sikkerhedsforskrift fastsat i forsikringsaftalen, skal forsømmelse udvist af nogen, der på forsikredes vegne er forpligtet til at overholde forskriften eller påse at den bliver fulgt, ligestilles med forsikredes egen forsømmelse. Det samme gælder, såfremt der ikke foretages periodiske besigtigelser som angivet i § 3-22 stykke to.

§ 3-26. Oplagte skibe

For skibe, der skal lægges op, skal der udarbejdes en særskilt plan for oplægningen, der skal fremlægges for assurandøren til godkendelse. Er dette ikke udført, eller er planen for oplægningen ikke fulgt under oplægning, gælder § 3-25 stykke et tilsvarende.

§ 3-27. Assurandørens opsigelsesret

Stykke 1 Assurandøren kan opsige forsikringen med fjorten dages varsel, dog tidligst til ophør ved skibets ankomst til nærmeste sikre havn efter assurandørens anvisning, når:

(a) skibet på grund af uheldig konstruktion, svækkelse, havari eller lignende forhold ikke opfylder sikkerhedsforskrifter om teknisk og operativ sikkerhed,

(b) en sikkerhedsforskrift af væsentlig betydning er forsætligt eller groft uagtsomt overtrådt af forsikrede eller af nogen, der på hans vegne er forpligtet til at overholde forskriften eller påse, at den bliver fulgt.

§ 3-28. Kontraktbetingelser

Assurandøren kan bestemme, at der ved kontraktslutning i forbindelse med driften af det forsikrede skib skal anvendes bestemte betingelser eller at bestemte betingelser ikke skal anvendes. Dette kan gøres generelt eller for en bestemt havn eller fart.

Afsnit 4. Redningsforanstaltninger m.v.

§ 3-29. Forsikredes pligt til at underrette assurandøren om havari

Stykke 1 Hvis et havari truer med at indtræffe eller er indtruffet, skal forsikrede uden unødigt ophold underrette assurandøren, og holde ham underrettet om den videre udvikling.

Stykke 2 Forsikrede og skibsføreren er forpligtet til at - underrette assurandøren til søforklaringer og besigtigelser, der afholdes i anledning af havariet.

§ 3-30. Forsikredes pligt til at afværge og begrænse tabet

Hvis et havari truer med at indtræffe eller er indtruffet, skal forsikrede gøre det som med rimelighed kan forventes af ham for at afværge eller begrænse tabet. Inden han træffer sine foranstaltninger, skal han, såfremt der er lejlighed til det, rådføre sig med assurandøren.

§ 3-31. Virkningen af at forsikrede forsømmer sine pligter

Stykke 1 Undlader forsikrede forsætligt eller groft uagtsomt at opfylde sine pligter efter § 3-29 eller § 3-30, svarer assurandøren ikke for større tab end det må antages, at han ville have haft at dække, såfremt pligten var blevet opfyldt.

Stykke 2 Tilsvarende gælder, hvis skibsføreren forsømmer sine pligter efter § 3-29.

Afsnit 5. Forsikredes forsætlige eller uagtsomme fremkaldelse af havariet

§ 3-32. Forsæt

Hvis forsikrede forsætligt har fremkaldt havariet, har han intet krav mod assurandøren.

§ 3-33. Grov uagtsomhed

Hvis forsikrede har forårsaget havariet ved grov uagtsomhed, afgøres det under hensyn til skyldgraden og omstændighederne i øvrigt, om og i bekræftende fald hvor meget assurandøren skal betale.

§ 3-34. Assurandørens opsigelsesret

Stykke 1 Har forsikrede forsætligt fremkaldt eller forsøgt at fremkalde et havari, kan assurandøren opsigte forsikringen uden varsel. Har forsikrede forårsaget et havari ved grov uagtsomhed, kan assurandøren opsigte forsikringen med fjorten dages varsel.

Stykke 2 Ved forsikredes forsætlige fremkaldelse af havariet kan assurandøren opsigte andre forsikringer med forsikrede med fjorten dages varsel.

§ 3-35. Omstændigheder, der udelukker anvendelse af § 3-32 til § 3-34

Reglerne i § 3-32 til § 3-34 finder ikke anvendelse:

(a) hvis forsikrede på grund af sindssygdom eller anden unormal sindstilstand - selvforskyldt beruselse undtaget - var ude af stand til at bedømme sin handlemåde,

(b) hvis forsikrede har forårsaget havariet under omstændigheder som nævnt i § 3-12 stykke to, for så vidt hans handlemåde efter de foreliggende omstændigheder må anses som hensigtsmæssig og forsvarlig.

Afsnit 6. Identifikation

§ 3-36. Identifikation mellem forsikrede og hans hjælpere

Stykke 1 Assurandøren kan ikke overfor forsikrede påberåbe sig fejl eller forsømmelser begået af skibets fører eller mandskab i tjeneste som sømænd.

Stykke 2 Assurandøren kan overfor forsikrede påberåbe sig fejl eller forsømmelser begået af alle organisationer eller personer, der har fået delegeret beslutningstagende myndighed fra forsikrede vedrørende funktioner af væsentlig betydning for forsikringsdækningen, såfremt fejlen eller forsømmelsen knytter sig til en sådan funktion.

§ 3-37. Identifikation mellem flere forsikrede og mellem forsikrede og medejer

Assurandøren kan ikke overfor forsikrede påberåbe sig fejl eller forsømmelser begået af en anden sikret eller medejer i det forsikrede skib, eller nogen, som disse kan identificeres med, efter § 3-36 stykke to, medmindre denne forsikrede eller medejer har besluttende myndighed for skibets drift.

§ 3-38. Identifikation mellem forsikrede og forsikringstager

Assurandøren kan overfor forsikrede påberåbe sig fejl eller forsømmelser begået af forsikringstageren.

Kapitel 4

Assurandørens erstatningsansvar

Afsnit 1. Almindelige regler angående assurandørens ansvar

§ 4-1. Totaltab

Ved totaltab kan forsikrede kræve forsikringssummen udbetalt, dog ikke udover forsikringsværdien.

§ 4-2. Almindeligt formuetab og tab som følge af forsinkelse

Medmindre andet er bestemt i denne Plan eller særskilt aftalt, svarer assurandøren ikke for almindeligt formuetab, eller for tidstab, konjunkturtab, markedstab eller lignende tab som følge af forsinkelse.

§ 4-3. Omkostninger ved sikkerhedsstillelse o.l.

Hvis forsikrede i anledning af et havari har måttet rejse penge eller stille sikkerhed, kan han kræve rimelige udgifter i forbindelse hermed erstattet af assurandøren. Dette gælder dog ikke, hvis forsikrede uden rimelig grund har undladt at bruge sin adgang til at kræve forskud fra assurandøren efter § 5-7.

§ 4-4. Sagsomkostninger

Når et ansvar, der omfattes af forsikringen, gøres gældende mod forsikrede, og når forsikrede gør erstatningskrav gældende mod tredjemand i anledning af tab, der omfattes af forsikringen, svarer assurandøren for påløbne omkostninger, såfremt de foranstaltninger, der er truffet, er godkendt af assurandøren eller må anses for forsvarlige.

§ 4-5. Omkostninger i forbindelse med erstatningsopgøret

Stykke 1 Når assurandøren er ansvarlig for tabet, skal han også erstatte nødvendige omkostninger ved fastsættelse af tabet og beregning af erstatningen.

Stykke 2 Har forsikrede rimelig grund til at benytte egen udsendt besigtigelsesmand, svarer assurandøren for nødvendige udgifter til denne.

§ 4-6. Omkostninger ved foranstaltninger, der vedrører flere interesser

Hvis der er påløbet omkostninger som nævnt i § 4-3 til § 4-5 ved foranstaltninger, der vedrører flere interesser, svarer assurandøren kun for den del af omkostningerne, som ved en forholdsmæssig fordeling falder på den forsikrede interesse.

Afsnit 2. Redningsomkostninger, herunder bjærgeløn og havari grosse

§ 4-7. Dækning af redningsomkostninger

Hvis et havari truer med at indtræffe eller er indtruffet, svarer assurandøren efter reglerne i § 4-8 til § 4-12 for foranstaltninger sat i værk af hensyn til farer, som forsikringen omfatter, såfremt foranstaltningerne havde en ekstraordinær karakter og måtte anses som forsvarlige.

§ 4-8. Havari grosse

Stykke 1 Assurandøren svarer for havari grosse bidrag, der er udlignet på den forsikrede interesse. Han svarer også for havari grosse bidrag, der er udlignet på fragt eller certepartihyre, såfremt forsikrede står som ejer af denne interesse. Bidraget erstattes på grundlag af dispache, lovlige opgjort efter gældende retsregler eller betingelser, der skal betragtes som sædvanlige i den pågældende fart. Bidraget erstattes efter dispachen selv om bidragsværdien er højere end interessens forsikringsværdi. **Assurandøren svarer ligeledes også for bjærgeløn, i den grad den ikke er erstattet i havari grosse. Han svarer dog ikke for renter i den udstrækning, de i dispachen er erstattet udover forfaldstid i medfør af § 5-6.**

Stykke 2 Hvis forsikrede, som følge af brud på fragtaftalen, er afskåret fra at kræve bidrag fra de øvrige deltagere i den pågældende havari grosse situation, godtgør assurandøren det beløb, der efter reglerne om havari grosse falder på den forsikrede interesse.

Stykke 3 Vælger forsikrede ikke at kræve bidrag fra de øvrige interesser i det pågældende havari grosse situation, svarer assurandøren efter forsikredes valg enten

(a) for tab, skader, ansvar og omkostninger som ville være blevet erstattet i det pågældende havari grosse indtil det beløb, der er aftalt i policen, eller

(b) for skibets havari grosse-bidrag.

Opgørelsen efter foregående punkt skal baseres på York-Antwerpen-reglerne 1994, men dog således at § 4-11 stykke to andet punkt ligeledes finder anvendelse.

§ 4-9. Havari grosse fordeling, når interesserne tilhører samme person

Hvis skib, fragt og last tilhører samme person, men betingelserne for havari grosse fordeling for øvrigt er til stede, svarer assurandøren som om bidragsværdierne havde tilhørt forskellige personer.

§ 4-10. Skade på og tab af forsikringsgenstanden

Er forsikringsgenstanden blevet beskadiget eller er den gået tabt som følge af en havari grosse handling, skal skaden eller tabet erstattes i overensstemmelse med reglerne om partikulært tab, såfremt dette fører til et gunstigere resultat for forsikrede.

§ 4-11. Uegentligt havari grosse

Stykke 1 Assurandøren svarer for tab pådraget for at redde skib i ballast eller for at fuldføre ballastrejsen, såfremt han ville have svaret for skibets andel af sådanne omkostninger i medfør af havari grosse opgørelse efter York-Antwerp reglerne. § 4-10 finder ligeledes anvendelse.

Stykke 2 Dog erstattes hyre og kostpenge ikke efter York-Antwerpreglerne XI (b) for den tid, der medgår til endelig reparation. Provisionsomkostninger o.l. og renter erstattes efter § 4-3 og § 5-4.

§ 4-12. Partikulære redningsomkostninger

Stykke 1 Er der truffet redningstiltag efter § 4-7, uden at reglerne i § 4-8 til § 4-11 finder anvendelse, svarer assurandøren for tab eller beskadigelse af forsikredes genstande og for ansvar og omkostninger påført forsikrede. Tab som nævnt i § 4-2 erstattes dog ikke efter denne bestemmelse.

Stykke 2 Er tab, skade, ansvar og omkostninger som nævnt i stykke et forvoldt ved foranstaltninger, der vedrører flere interesser, svarer assurandøren kun for den del af tabet, der ved en forholdsmæssig fordeling falder på den forsikrede interesse.

Afsnit 3. Dækning af forsikredes ansvar over for tredjemand

§ 4-13. Hovedregel

Assurandøren svarer ikke for forsikredes ansvar overfor tredjemand, medmindre andet er bestemt i denne Plan eller særskilt aftalt.

§ 4-14. "Cross liabilities"

Har forsikrede pådraget sig et ansvar, og kan han gøre ansvar gældende mod skadelidte for tab, som han selv er påført ved samme lejlighed, skal erstatningsopgørelsen mellem forsikrede og assurandør ske på grundlag af det beregnede bruttoansvar før modregning har fundet sted. Dette er gældende, selvom ét af de nævnte ansvar eller begge bliver begrænset i erstatningsopgøret mellem forsikrede og skadelidte. Foretages begrænsningen af ansvarssaldoen mellem forsikrede og skadelidte, skal det største beregnede bruttoansvar reduceres med det samme beløb, som saldoen er blevet reduceret med i erstatningsopgøret mellem forsikrede og assurandøren.

§ 4-15. Usædvanlige eller forbudte kontraktbetingelser

Assurandøren dækker ikke i noget tilfælde for ansvar, der skyldes at forsikrede eller nogen på hans vegne:

(a) har indgået en kontrakt, der medfører strengere ansvar end det som følger af gængse søretsregler, medmindre sådanne betingelser skal anses sædvanlige i pågældende fart,

(b) har benyttet eller undladt at benytte kontraktbetingelser, som assurandøren i medfør af § 3-28 har forbudt eller påbudt.

§ 4-16. Genstand, som tilhører forsikrede

Assurandøren svarer for forsikredes tab i tilfælde hvor en genstand, der tilhører forsikrede, bliver beskadiget eller går tabt under sådanne forhold, at forsikrede ville være blevet ansvarlig for tabet, såfremt genstanden havde tilhørt tredjemand, og assurandøren ville være forpligtet til dækket dette erstatningsansvar. Herfra undtages dog tab af eller skade på det forsikrede skib, dets forsyninger og udstyr.

§ 4-17. Fastsættelse af forsikredes ansvar

- Stykke 1 Dækker assurandøren forsikredes erstatningsansvar over for tredjemand, har skadelidte tredjemand ikke et direkte krav mod assurandøren.
- Stykke 2 Assurandøren dækker forsikredes ansvar, såfremt det er fastsat ved:
- (a) endelig dom eller kendelse af norsk eller udenlandsk domstol,
 - (b) voldgiftsdom, såfremt aftale om afgørelse ved voldgift var indgået før tvisten opstod, eller er indgået senere med assurandørens samtykke,
 - (c) forlig, der er godkendt af assurandøren.
- Stykke 3 Har forsikrede i andre tilfælde anerkendt et krav eller betalt erstatning, dækker assurandøren ansvaret, såfremt forsikrede godtgør, at kravet var berettiget både hvad grundlag og størrelse angår.

Afsnit 4. Forsikringssummen som grænse for assurandørens ansvar

§ 4-18. Hovedregel

- Stykke 1 Assurandøren svarer indtil forsikringssummen for tab, der er forårsaget ved et enkelt havari. For redningsomkostninger opstået i tilknytning til et sådant havari, svarer assurandøren derudover indtil et beløb svarende til forsikringssummen. Overstiger redningsomkostningerne dette beløb, svarer assurandøren i kaskoforsikring også med den del af forsikringssummen, som ikke er gået med til dækning af skade på eller tab af skibet.
- Stykke 2 For ansvar overfor tredjemand som følge af sammenstød eller stød svarer assurandøren særskilt overensstemmende med reglerne i § 13-3 og § 14-1.

§ 4-19. Ansvar ud over forsikringssummen

- Selvom forsikringssummen overskrides, erstatter assurandøren:
- (a) tab som nævnt i § 4-3 til § 4-5, og § 5-21, første punkt,
 - (b) renter af erstatningen.

§ 4-20. Ansvarsgrænsen ved kombination af flere farer

Hvis assurandøren efter § 2-13, § 2-14 eller § 2-16 bliver pålagt at dække en del af skaden, begrænses hans ansvar til en tilsvarende del af de beløb, der er nævnt i § 4-18 og § 4-19.

§ 4-21. Assurandørens adgang til at frigøre sig fra videre ansvar ved at udbetale forsikringssummen

Stykke 1 Når et havari er indtruffet, kan assurandøren frigøre sig fra videre ansvar ved at meddele forsikrede, at han vil udbetale forsikringssummen.

Stykke 2 Tab som nævnt i § 4-3 til § 4-5, § 4-7 til § 4-12 og § 5-21, første punkt erstattes ud over forsikringssummen efter reglerne i § 4-18 og § 4-19, såfremt det skyldes foranstaltninger iværksat før forsikrede fik meddelelse om assurandørens beslutning.

Stykke 3 Assurandøren har i dette tilfælde ingen ret til forsikringsgenstanden efter § 5-19.

Kapitel 5

Erstatningsopgøret

Afsnit 1. Erstatningsberegning, renter, forskud m.v.

§ 5-1. Forsikredes pligt til at fremskaffe oplysninger og dokumenter

Stykke 1 Forsikrede er forpligtet til at skaffe assurandøren de oplysninger og dokumenter, der er tilgængelige for ham, og som assurandøren behøver af hensyn til erstatningsopgøret.

Stykke 2 Forsømmer forsikrede forsætligt eller groft uagtsomt sine pligter efter stykke et, dækker assurandøren kun det ansvar, som ville have påhvilet ham, hvis pligten var blevet opfyldt.

Stykke 3 Er forsømmelsen svigagtig, bortfalder assurandørens ansvar. Assurandøren kan i givet fald ydermere opsige enhver forsikringsaftale, han har med forsikrede, med fjorten dages varsel.

Opsigelse skal foretages uden ubegrundet ophold, efter at assurandøren blev kendt med det svingagtige forhold.

§ 5-2. Erstatningsberegningen

Assurandøren skal afgive erstatningsberegningen hurtigst muligt. Han kan overlade det til en dispachør at foretage beregningen.

§ 5-3. Valutakurser

Stykke 1 Har forsikrede haft udlæg i en anden valuta end den, som forsikringssummen er fastsat i, skal omregningen ske efter kursen på udlægsdagen. Hvis udlægget forfalder til en bestemt tid, og forsikrede uden rimelig grund lader være med at betale ved forfald, kan han ikke kræve erstatning efter en højere kurs end forfaldsdagens. Har forsikrede efter samråd med assurandøren foretaget dækningskøb, lægges dækningskursen til grund.

Stykke 2 Hvis assurandøren skal erstatte omkostninger, som ikke er betalt, når opgørelsen finder sted, sker omregningen efter kursen på den dag erstatningsberegningen afgives.

Stykke 3 Ved forsikringssum i fremmed valuta skal omregning til policens valuta af kronebeløb eller anden møntsort angivet i forsikringsbetingelserne foretages efter bankernes sidste officielle salgskurs før forsikringens ikrafttræden.

§ 5-4. Renter af erstatningen

Stykke 1 Forsikrede kan kræve renter, når der er gået en måned fra den dag meddelelse om havariet blev sendt til assurandøren. Skal assurandøren erstatte forsikredes udlæg, løber renten fra udlægsdagen. Skal assurandøren erstatte forsikredes tidstab, indtræder rentepligten først en måned efter udløbet af den periode, assurandøren svarer for.

Stykke 2 Hvis forsikrede forsømmer at fremskaffe oplysninger og dokumenter som nævnt i § 5-1, og afregning som følge af dette bliver forsinket, kan han ikke kræve renter for den tid, som derved går tabt. Det samme gælder, hvis forsikrede uretmæssigt afviser fuld eller delvis afregning.

Stykke 3 Rentefoden er seks måneders NIBOR + 2 % for forsikringsaftaler, hvor forsikringssummen er angivet i norske kroner og for øvrige seks måneders LIBOR + 2 %. Renten fastsættes pr. 1. januar det år, hvor forsikringsaftalen træder i kraft til gennemsnitlig rente for de to sidste måneder i forgående år.

Stykke 4 Efter forfaldstid, jfr. § 5-6, svares der morarente efter reglerne i den norske Lov om renter ved forsinket betalinger m.m. af 17. december 1976 § 3 stykke et, såfremt morarenten er højere end rente fastsat efter ovenstående regler.

§ 5-5. Tvist om erstatningsberegningen

Stykke 1 Hvis forsikrede ikke accepterer assurandørens erstatningsberegning, kan såvel forsikrede som assurandør forlange, at beregningen forelægges en **nordisk** dispachør til udtalelse før afregningen i givet fald indbringes for domstolene. Dispachøren udpeges af forsikrede.

Stykke 2 Omkostningerne ved dispachørens behandling af sagen bæres af assurandøren, medmindre forsikredes krav om fornyet erstatningsberegning var åbenbart ubegrundet.

Stykke 3 Reglerne i stykke et og to finder tilsvarende anvendelse, når assurandøren har afslået forsikredes krav om erstatning.

§ 5-6. Forfaldstid

Erstatningen forfalder til betaling seks uger fra den dag, hvor erstatningsberegningen afgives eller skulle have været afgivet.

§ 5-7. Assurandørens pligt til at yde forskud

Stykke 1 Hvis forsikrede, før erstatningsberegning kan foretages, godtgør, at han har haft eller i nær fremtid vil få større udgifter eller tab, der omfattes af forsikringen, kan han kræve et passende forskud på erstatningen. Når forskuddet gælder udgifter, som forsikrede endnu ikke har betalt, har assurandøren adgang til at betale beløbet direkte til pågældende tredjemand.

Stykke 2 Reglerne i foregående stykke gælder ikke, hvis assurandøren har rimelig grund til at drage sin erstatningspligt i tvivl. At

assurandøren har betalt forskud, afgør intet med hensyn til erstatningspligten.

Stykke 3 Assurandøren kan kræve samme rente som efter § 5-4 stykke tre. Hvis han yder forskud på et beløb, som erstattes i havari grosse, kan han kræve renter efter dispachens rentefod. I tidstabsforsikring kan assurandøren kræve rente på forskud en måned efter udløbet af den periode, han svarer for.

§ 5-8. Forskud, når der er tvist om, hvilken assurandør der skal erstatte tabet

Er der en tvist om hvilken af flere assurandører, der skal erstatte tabet, skal hver af dem på forlangende betale et forholdsmæssigt forskud på erstatningen. Pligten er betinget af, at ingen af assurandørerne har fremsat andre indsigelser mod kravet. Er deres eventuelle ansvar for tabet forskelligt, skal forskudsbetalingen ske på grundlag af det laveste ansvar.

Afsnit 2. Forsikredes ansvar overfor tredjemand

§ 5-9. Forsikredes pligter, når et ansvar, der omfattes af forsikringen, gøres gældende mod ham

Stykke 1 Når et ansvar, der omfattes af forsikringen, gøres gældende mod forsikrede, er han forpligtet til straks at underrette assurandøren. Han skal varetage assurandørens interesser på bedste måde, og, hvor det er nødvendigt, benytte kompetent teknisk og juridisk bistand. Assurandøren er berettiget til straks at gøre sig bekendt med alle dokumenter og andre bevisligheder.

Stykke 2 Forsømmer forsikrede forsætligt eller groft uagtsomt sine pligter efter foregående stykke, dækker assurandøren kun det ansvar, som ville have påhvilet ham, hvis pligterne var blevet opfyldt.

§ 5-10. Assurandørens adgang til at overtage behandlingen af kravet

Assurandøren kan med forsikredes samtykke påtage sig behandlingen af krav, der gøres gældende mod forsikrede og i givet fald føre sag om disse i hans navn. Dette indebærer ikke, at

assurandøren erkender nogen pligt til at dække det ansvar, forsikrede måtte blive pålagt.

§ 5-11. Afgørelse af spørgsmål om sagsanlæg eller anke

Stykke 1 Er der uenighed mellem assurandøren og forsikrede om sagsanlæg eller anke, afgøres spørgsmålet med endelig virkning af en opmand udpeget af de norske dispachører i fællesskab.

Stykke 2 Opmanden skal vælge den løsning, der efter hans skøn sandsynligvis vil føre til det mindste samlede tab for forsikrede og for hans assurandører. Opmanden skal ikke tage hensyn til den fordel, som forsikrede eller en assurandør kan beholde eller opnå, ved at forsikrede accepterer eller søger at blive pålagt en højere skyldbrøk i en sag om sammenstød.

Stykke 3 Hvis forsikrede ikke følger opmandens afgørelse, hæfter den assurandør, som har fået medhold af opmanden, ikke i noget tilfælde for ansvar udover det, han havde erklæret sig villig til at acceptere ved tvistens forelæggelse for opmanden. Hvis forsikrede anlægger sag eller påanker en dom i strid med opmandens afgørelse, og fører sagsanlægget eller anken til, at assurandøren skal bære et mindre ansvar end det, han havde erklæret sig villig til at acceptere, svarer assurandøren inden for den opnåede besparelse for sin forholdsmæssige del af sagsomkostningerne.

§ 5-12. Sikkerhedsstillelse

Stykke 1 Assurandøren har ikke pligt til at stille sikkerhed for forsikredes ansvar overfor tredjemand.

Stykke 2 At assurandøren stiller sådan sikkerhed, afgør intet med hensyn til erstatningspligten.

Stykke 3 Har assurandøren stillet sikkerhed for et ansvar, der viser sig at være ham uvedkommende, skal forsikrede erstatte ham hans udlæg i forbindelse med sikkerhedsstillelsen.

Afsnit 3. Forsikredes dækningskrav mod tredjemand

§ 5-13. Assurandørens ret til at træde ind i dækningskrav, som forsikrede har mod tredjemand

Stykke 1 Kan forsikrede forlange at tredjemand erstatter tabet, indtræder assurandøren ved udbetaling af erstatningen i forsikredes ret mod tredjemand. Regelen i § 4-14 finder ligeledes anvendelse.

Stykke 2 Svarer assurandøren bare delvis for tabet, deles kravet forholdsmæssigt mellem assurandøren og forsikrede. Det samme gælder, hvis erstatning for det fulde tab ville blive betalt med et højere beløb af tredjemand end af assurandøren, men tredjemand kun hæfter for en andel af tabet eller hele tabsbeløbet ikke kan inddrives.

Stykke 3 Hvis assurandørens krav indbringer et højere nettobeløb end det, han har betalt til forsikrede med tillæg af renter, tilfalder det overskydende forsikrede.

§ 5-14. Fraskrivelse af dækningskravet

Assurandørens ansvar reduceres med det beløb, han bliver afskåret fra at opkræve som følge af, at forsikrede har fraskrevet sig retten til at kræve erstatning af tredjemand, såfremt fraskrivelsen enten ikke kan anses sædvanlig i pågældende fart, eller er sket i strid med forskrift som assurandøren har givet med hjemmel i § 3-28.

§ 5-15. Forsikredes pligt til at bistå assurandøren med oplysninger og dokumenter

Stykke 1 Forsikrede skal på forlangende give assurandøren alle oplysninger og dokumenter, der er tilgængelige for ham, og som er af betydning for gennemførelse af assurandørens krav.

Stykke 2 Også før assurandøren har overtaget kravet, har han ret til at gøre sig bekendt med alle dokumenter og andre bevisligheder.

§ 5-16. Forsikredes pligt til at bevare og sikre kravet

Stykke 1 Forsikrede er forpligtet til at foretage det nødvendige for at bevare og sikre kravet, indtil assurandøren selv kan varetage sine interesser.

Hvis det er påkrævet, skal forsikrede benytte kompetent teknisk og juridisk bistand.

Stykke 2 Undlader forsikrede forsætligt eller groft uagtsomt at opfylde sine forpligtelser efter foregående stykke, bliver han ansvarlig for det tab, assurandøren er påført ved forsømmelsen.

§ 5-17. Afgørelse af spørgsmålet om sagsanlæg eller anke

Er der uenighed mellem assurandøren og forsikrede om sagsanlæg eller anke vedrørende dækningskrav mod tredjemand, finder § 5-11 ligeledes anvendelse.

§ 5-18. Bjærgeløn, der indebærer kompensation for tab, som assurandøren har dækket

Stykke 1 Har forsikrede lidt tab i forbindelse med et bjærgningsforetagende, og modtager han bjærgeløn eller andel af bjærgeløn, er han forpligtet til at tilbagebetale assurandøren af det modtagne, hvad denne har betalt som erstatning for tabet.

Stykke 2 § 5-13 til § 5-17 finder ligeledes anvendelse.

Afsnit 4. Assurandørens ret til at overtage forsikringsgenstanden ved udbetaling af erstatning

§ 5-19. Assurandørens ret til at overtage forsikringsgenstanden

Stykke 1 Ved betaling af erstatning for skade og totaltab træder assurandøren ind i forsikredes ret til forsikringsgenstanden eller de dele heraf, der er erstattet, medmindre han senest ved udbetalingen giver afkald på retten. § 2-4 finder ligeledes anvendelse.

Stykke 2 Ved totaltab er forsikrede forpligtet til at sørge for, at assurandøren har adgang til forsikringsgenstanden, og at udlevere alle dokumenter, der er af betydning for ham som ejer. Omkostninger, der påløber i denne forbindelse, bæres af assurandøren.

Stykke 3 Ved skade finder § 5-13, stykke to, første punkt tilsvarende anvendelse.

§ 5-20. Hæftelser på forsikringsgenstanden

- Stykke 1 Hvis assurandøren, efter at han har overtaget hele eller dele af forsikringsgenstanden i medfør af § 5-19, bliver pålagt at bekoste bortskaffelse af den, skal forsikrede refundere ham den del af omkostningerne, der overstiger værdien af det bortskaffede.
- Stykke 2 Hvis der er et krav på forsikringsgenstanden for ansvar, der ikke omfattes af forsikringen, skal forsikrede for så vidt holde assurandøren skadesløs.
- Stykke 3 Hvis forsikrede for at begrænse sit ansvar overfor tredjemand skal abandonnere skibet, kan dette ske uden hindring af assurandørens ret efter § 5-19.

§ 5-21. Bevaring af forsikringsgenstanden

Assurandøren svarer for omkostningerne ved nødvendige foranstaltninger til bevarelse af forsikringsgenstanden efter det havari, der giver forsikrede ret til totaltabserstatning. Forsikrede er forpligtet til at træffe sådanne foranstaltninger, også efter at forsikringsgenstanden er overtaget af assurandøren, såfremt denne ikke selv har lejlighed til at varetage sine interesser.

§ 5-22. Assurandørens ret til erstatning for skade på forsikringsgenstanden

Assurandøren indtræder i forsikredes krav mod tredjemand om erstatning for skade på forsikringsgenstanden. Dette gælder dog ikke krav efter forsikringsaftale.

Afsnit 5. Forældelse m.v.

§ 5-23. Frist for anmeldelse af havari

- Stykke 1 Retten til at kræve erstatning bortfalder, hvis havariet ikke er anmeldt til assurandøren inden seks måneder efter at forsikrede, skibets fører eller skibets maskinchef fik kendskab til det.
- Stykke 2 Retten til at kræve erstatning for andet end skrogskader under let vandlinje bortfalder under enhver omstændighed, hvis havariet ikke er anmeldt inden 24 måneder efter at det opstod.

Stykke 3 Den norske Lov om forældelse av fordringer af 18. maj 1979 nr. 18 § 10 nr. 2 og 3 gælder ligeledes.

§ 5-24. Forældelse

Stykke 1 Forsikredes krav om erstatning forældes efter tre år. Fristen begynder at løbe ved udløbet af det kalenderår, hvor forsikrede fik nødvendig kundskab om det forhold, der begrundet kravet. Kravet forældes dog senest ti år efter udløbet af det kalenderår, hvor havariet fandt sted.

Stykke 2 Ved ansvarsforsikring forældes assurandørens ansvar dog ikke på et tidligere tidspunkt end efter de regler, der gælder for forsikredes erstatningsansvar.

Stykke 3 For øvrigt gælder reglerne i den norske Foreldelsesloven af 18. maj 1979 nr. 18. Fristen i stykke et tredje punkt kan dog ikke forlænges efter lovens § 10.

Kapitel 6

Præmie

§ 6-1. Præmiebetaling

Stykke 1 Forsikringstageren er ansvarlig for præmien. Når ikke andet er aftalt, forfalder præmien ved påkrav.

Stykke 2 Hvis præmien ikke betales ved forfald, betales der morarente efter reglerne i den norske Lov om renter ved forsinket betaling m.m. af 17. december 1976, § 3, stykke et.

§ 6-2. Assurandørens ret til at opsige forsikringen ved manglende præmiebetaling

Stykke 1 Hvis en præmie ikke er betalt til tiden, kan assurandøren opsige forsikringen med fjorten dages varsel.

Stykke 2 Bliver præmien betalt inden udløbet af fristen, får opsigelsen ingen virkning.

§ 6-3. Præmie ved totaltab

Stykke 1 Når assurandøren udbetaler erstatning for totaltab, eller udbetaler forsikringssummen efter § 4-21, har han krav på hele den aftalte præmie.

Stykke 2 Skyldes totaltabet helt eller delvis en fare, der ikke omfattes af forsikringen, kan forsikringstageren for den del af forsikringssummen, der ikke kommer til udbetaling, kræve en præmiereduktion, som svarer til den tid, assurandøren ikke har båret risikoen.

§ 6-4. Præmietillæg, når forsikringen bliver forlænget

Stykke 1 I tilfælde som nævnt i § 10-10, kan assurandøren kræve præmietillæg i forhold til den tid, forsikringen er blevet forlænget.

Stykke 2 Hvis det ved udløbet af forsikringstiden er usikkert om erstatning for totaltab vil blive krævet efter § 11-2 stykke to, § 11-7 eller § 15-11, og skibet senere hen bliver bjærget eller kommer til rette, kan præmietillæg først kræves fra det tidspunkt, hvor forsikrede eller nogen på hans vegne fik rådighed over skibet.

§ 6-5. Præmiereduktion

Bliver forsikringstiden kortere end aftalt, eller forsikringen har været ude af kraft i en periode, kan forsikringstageren kræve en præmiereduktion, der svarer til forsikringstidens forkortelse.

§ 6-6. Præmiereduktion ved oplægning og lignende ophold

Stykke 1 Ligger skibet i forsikringstiden mindst 30 dage uafbrudt på ét sted, uden last ombord, kan forsikrede kræve forhandlinger om præmiereduktion (ristorno).

Stykke 2 Assurandøren har krav på fuld præmie under opholdet når:

- (a) skibet er forsikret på betingelser som nævnt i § 10-5 til § 10-6,
- (b) assurandøren senere, efter § 6-3, får krav på hele den aftalte præmie.

§ 6-7. Krav om præmiereduktion

Krav om nedsættelse eller tilbagebetaling af præmie efter reglerne i dette kapitel bortfalder, såfremt det ikke fremsættes inden seks måneder efter udløbet af forsikringsåret, eller den aftalte forsikringstid, såfremt denne er kortere end ét år. Er kravet afhængigt af den brug, der har været gjort af skibet, skal forsikringstageren fremlægge informationer om skibets anvendelse.

Kapitel 7

Medforsikring af panthaver

§ 7-1. Panthaverens ret mod assurandøren

Stykke 1 Hvis den interesse, forsikringen gælder, er pantsat, beskytter forsikringen også panthaverens interesse, dog således at assurandøren kan påberåbe sig reglerne om identifikation i § 3-36 til § 3-38.

Stykke 2 Er der givet meddelelse til assurandøren om pantsættelsen, finder reglerne i § 7-2 til § 7-4 anvendelse. Meddelelsen får virkning, når den kommer frem til assurandøren.

Stykke 3 Assurandøren skal underrette panthaveren om, at pantsættelsen er noteret og de virkninger, som det medfører.

§ 7-2. Ændring og opsigelse af forsikringsaftalen

Hvis forsikringsaftalen er ændret eller opsagt, gælder dette ikke i forhold til panthaveren, medmindre assurandøren har varslet ham særskilt om forholdet med mindst fjorten dages varsel. Dette gælder imidlertid ikke ved krigsforsikring, jfr. § 15-8 stykke et andet punkt.

§ 7-3. Havaribehandling, erstatningsberegning m.v.

Stykke 1 De afgørelser, der er nødvendige i anledning af havari, erstatningsberegning eller gennemførelse af krav mod tredjemand, kan ske uden panthavers medvirken.

Stykke 2 Retten til erstatning for totaltab kan ikke frafalde helt eller delvis til skade for panthaveren.

§ 7-4. Udbetaling af erstatningen

Stykke 1 Ved totaltab skal panthaverens interesse dækkes først.

Stykke 2 Erstatning for skade, som for ét enkelt havari overstiger 5 % af forsikringssummen, kan assurandøren kun betale uden samtykke fra panthaveren mod kvitteret regning for udført reparation. Er skibet forsikret mod samme fare hos flere assurandører, gælder denne begrænsning for de samlede udbetalinger fra assurandørerne.

Stykke 3 Erstatning efter § 12-1, stykke 4 og § 12-2 kan ikke udbetales uden samtykke fra panthaveren.

Stykke 4 Erstatning for tidstab kan ikke udbetales uden samtykke fra en panthaver, der har pant i skibets fragtindtægter.

Stykke 5 Ansvar overfor tredjemand, som assurandøren svarer for, kan han kun udbetale mod kvittering fra tredjemand.

Stykke 6 Uden panthaverens samtykke kan assurandøren kun modregne krav, der udspringer af forsikringsforholdet for pågældende skib, og der er forfalden i løbet af de sidste to år før udbetalingen.

Kapitel 8

Medforsikring af tredjemand

§ 8-1. Tredjemands ret mod assurandøren

Stykke 1 Hvis forsikringen udtrykkelig er tegnet til fordel for en navngivet tredjemand, beskytter forsikringen hans interesse, dog således at assurandøren kan påberåbe sig reglerne om identifikation i § 3-36 til § 3-38.

Stykke 2 Reglerne i § 7-3 stykke et og § 7-4 stykke seks finder ligeledes anvendelse ved forsikring af tredjemands interesse.

§ 8-2. Oplysningspligt

Stykke 1 Reglerne om oplysningspligt i kapitel 3 afsnit 1 finder ligeledes anvendelse for den, som har status som sikret efter § 8-1, såfremt han er bekendt med, at han er navngivet i policen.

Stykke 2 Assurandøren kan ikke overfor andre forsikrede påberåbe sig forsikredes brud på oplysningspligten efter stykke et, medmindre betingelserne for identifikation efter § 3-36 og § 3-37 foreligger.

§ 8-3. Ændring og opsigelse af forsikringsaftalen

Er forsikringsaftalen ændret eller opsagt, gælder dette også i forhold til medforsikret tredjemand.

§ 8-4. Medforsikring af tredjemand. Udvidet dækning

Hvis der udtrykkeligt er tegnet udvidet medforsikringsdækning for tredjemands interesse, kan assurandøren ikke gøre gældende, at han er uden ansvar i forhold til forsikringstageren eller en anden medforsikret på grund af en handling eller undladelse, der skal bedømmes efter reglerne i kapitel 3 eller § 5-1.

Kapitel 9

Forholdet mellem hovedassurandøren og coassurandørerne

§ 9-1. Definitioner

Stykke 1 Med "hovedassurandør" menes den assurandør, der ved tegning af forsikringen er angivet som hovedassurandør.

Stykke 2 Med "coassurandør" menes andre assurandører, der har påtaget sig forsikring mod samme fare af en andel af interessen og hæfter direkte overfor forsikrede.

§ 9-2. Hovedassurandørens adgang til at optræde på vegne af coassurandørerne

Stykke 1 Når ikke andet er aftalt, er hovedassurandøren berettiget til at træffe de dispositioner, der er nævnt i § 9-3 til § 9-9 med bindende virkning

for coassurandørerne. Han er i disse tilfælde forpligtet til så vidt mulig at tage hensyn til samtlige assurandørers interesse.

Stykke 2 Selvom hovedassurandøren har optrådt i modstrid med aftale med coassurandørerne, eller på anden måde tilsidesat disses tarv, er en disposition, som han har truffet i medfør af § 9-3 til § 9-8, bindende for coassurandørerne i forhold til forsikrede, medmindre forsikrede kendte eller burde have kendt til forholdet.

§ 9-3. Plan for oplægning

Hovedassurandøren kan godkende plan for oplægning efter § 3-26.

§ 9-4. Meddelelser i forbindelse med havari

Stykke 1 Meddelelser i forbindelse med et havari kan gives til hovedassurandøren.

Stykke 2 Hovedassurandøren skal hurtigst muligt sende meddelelserne videre til de pågældende coassurandører.

§ 9-5. Bjærgning

Hovedassurandøren kan træffe foranstaltninger med sigte på bjærgning. Han kan meddele forsikrede, at bjærgningen er opgivet, eller at assurandørerne vil begrænse deres ansvar for omkostningerne i overensstemmelse med § 4-21.

§ 9-6. Flytning og reparation

Hovedassurandøren træffer beslutninger i medfør af § 3-20 og § 12-10 til § 12-13. Hvis forsikrede har begæret skibet kondemneret, afgør hovedassurandøren også om skibet skal flyttes i medfør af § 11-6.

§ 9-7. Sikkerhedsstillelse

Stykke 1 Har hovedassurandøren i assurandørfællesskabets interesse stillet garanti eller kontragaranti for forsikredes ansvar som følge af sammenstød, stød eller bjærgning, kan han beregne provision på 1 % af det afgivne garantibeløb. Hvis der stilles åben garanti, beregnes provisionen af det effektive bruttoansvar.

Stykke 2 Er coassurandøren underrettet om, at hovedassurandøren har stillet garanti efter stykke et, skal coassurandøren ikke udbetale erstatning i forbindelse med ansvaret direkte til forsikrede.

Stykke 3 Coassurandøren kan ikke kompensere overfor hovedassurandøren med modkrav mod forsikrede, medmindre han, før sikkerheden blev stillet, har taget et særskilt forbehold.

§ 9-8. Tvist med tredjemand

Hvis tredjemand gør et ansvar gældende, der omfattes af forsikringen, eller har forsikrede dækningskrav, som assurandørerne træder ind i, afgør hovedassurandøren spørgsmål om sagsanlæg, anke og forlig.

§ 9-9. Erstatningsberegning

Hovedassurandøren sørger for, at der bliver foretaget erstatningsberegning. Beregningen binder coassurandørerne, såfremt den er i overensstemmelse med forsikringsbetingelserne.

§ 9-10. Coassurandørens insolvens

Hvis en coassurandør er insolvent, skal forsikrede dække hans andel af de udgifter, hovedassurandøren har haft på vegne af forsikrede. Coassurandørens andel af de udgifter, hovedassurandøren har haft på vegne af assurandørfællesskabet, skal dækkes af hovedassurandøren.

§ 9-11. Renter af hovedassurandørens udlæg

Hovedassurandøren er berettiget til at beregne renter af udlæg, han har haft på vegne af assurandørfællesskabet og forsikrede. § 5-4 gælder tilsvarende.

Anden del

Kaskoforsikring

Kapitel 10

Almindelige regler om kaskoforsikringens omfang

§ 10-1. Hvad forsikringen omfatter

Stykke 1 Forsikringen omfatter:

- (a) skibet,
- (b) ombordværende tilbehør og reservegenstande for skib og tilbehør, forudsat at tilbehøret eller reservegenstandene tilhører forsikrede eller er lånt, lejet eller købt med salgspant eller lignende forbehold,
- (c) ombordværende bunkers og smøreolie.

Stykke 2 Forsikringen omfatter ikke:

- (a) proviant, maskin- og dæksudstyr samt andre genstande bestemt til forbrug,
- (b) både og redskaber bestemt til fangst eller fiskeri,
- (c) løse genstande udelukkende bestemt for sikring eller beskyttelse af lasten,
- (d) løse containere bestemt for transport af last.

§ 10-2. Genstande m.v. som midlertidigt fjernes fra skibet

Stykke 1 Forsikringen omfatter ligeledes genstande m.v. som nævnt i § 10-1 stykke et, og som midlertidigt fjernes fra skibet i forbindelse med skibets drift eller på grund af reparation, ombygning eller lignende, såfremt genstandene m.v. skal bringes ombord igen før afgang.

Stykke 2 Er fastmonteret tilbehør for fiskefartøj midlertidigt opbevaret på land, svarer assurandøren for tab som følge af brand og indbrudstyveri. Dette gælder dog kun, såfremt assurandøren, før fartøjet forlader havn, er varslet om hvilket udstyr, der er bragt i land, dets værdi, og hvor det er opbevaret.

Stykke 3 Ved totaltab af fartøjet, jfr. kapitel 11, skal der gøres fradrag i totaltabserstatningen for værdien af tilbehør dækket i medfør af stykke to.

§ 10-3. Tab som skyldes almindelig brug

Assurandøren svarer ikke for tab, der er en normal følge af skibets og dets tilbehørs anvendelse.

§ 10-4. Forsikring "på fulde betingelser"

Når ikke andet er aftalt, svarer kaskoassurandøren for totaltab, skade og kollisionsansvar i overensstemmelse med kapitlerne 11 til 13.

§ 10-5. Forsikring "kun mod totaltab" (K.m.t.)

Er forsikringen tegnet "kun mod totaltab", svarer assurandøren for totaltab i overensstemmelse med reglerne i kapitel 11.

§ 10-6. Forsikring "kun mod totaltab og havari grosse-bidrag"

Er forsikringen tegnet "kun mod totaltab og havari grosse-bidrag", svarer assurandøren for:

- (a) totaltab i overensstemmelse med reglerne i kapitel 11,
- (b) havari grosse-bidrag og tab ved uegentlig havari grosse, jfr. § 4-7, § 4-8, § 4-9 og § 4-11.

§ 10-7. Forsikring "kun mod totaltab, havari grosse-bidrag og kollisionsansvar"

Er forsikringen tegnet "kun mod totaltab, havari grosse-bidrag og kollisionsansvar", svarer assurandøren for:

- (a) totaltab i overensstemmelse med reglerne i kapitel 11,
- (b) havari grosse-bidrag og tab ved uegentlig havari grosse, jfr. § 4-7, § 4-8, § 4-9 og § 4-11,
- (c) ansvar overfor tredjemand i overensstemmelse med reglerne i kapitel 13.

§ 10-8. Forsikring "på strandingsbetingelser"

Hvis forsikringen er tegnet "på strandingsbetingelser", svarer assurandøren for:

- (a) totaltab i overensstemmelse med reglerne i kapitel 11,
- (b) havari grosse-bidrag og tab ved uegentlig havari grosse, jfr. § 4-7, § 4-8, § 4-9 og § 4-11,
- (c) ansvar overfor tredjemand i overensstemmelse med reglerne i kapitel 13,
- (d) skader på skibet, der er en følge af:
 - at skibet har grundstødt under sådanne forhold, at det ikke bringes flot ved egen hjælp;
 - at skibet er kæntret, således at det ligger med masterne i vandet eller bunden i vejret;
 - at skibet har stødt sammen med et andet skib eller isbjerg;
 - at der er opstået brand eller eksplosion, dog undtagen skade, der forvoldes i maskinrummet ved brand eller eksplosion opstået her.

§ 10-9. Varighed af rejseforsikring

- Stykke 1 Ved rejseforsikring gælder forsikringen fra det øjeblik, skibet begynder at indtage last eller ballast. Hvis skibet hverken skal indtage last eller ballast, gælder forsikringen fra det øjeblik, skibet letter anker eller kaster fortøjningerne for at afgå.
- Stykke 2 Forsikringen varer til skibet har losset sin last eller ballast på det angivne bestemmelsessted. Hvis forsikrede ikke sørger for, at losningen sker med tilbørlig hurtighed, ophører forsikringen, når losningen burde have været afsluttet. Skal skibet hverken losse last eller ballast, ophører forsikringen, når det har kastet anker eller er blevet fortøjet på sædvanlig anker- eller fortøjningssted.
- Stykke 3 Hvis skibet på bestemmelsesstedet begynder at indtage last eller ballast for en ny rejse før losningen af den gamle last eller ballast er afsluttet, ophører forsikringen, når skibet begynder at indtage last eller ballast.

Stykke 4 Hvis rejsen bliver opgivet, efter at forsikringen er begyndt at løbe, anses det sted, hvor rejsen slutter, som bestemmelsessted.

§ 10-10. Forlængelse af forsikringen

Stykke 1 Hvis skibet ved udløbet af forsikringstiden har skader, som assurandøren er ansvarlig for, og disse er af en sådan art, at en reparation må anses for påkrævet af hensyn til skibets evne til at opfylde kravene til teknisk og operativ sikkerhed, forlænges forsikringen indtil skibet har kastet anker eller er blevet fortøjet på det første sted, hvor endelig reparation kan ske. Bliver reparationen udført på dette sted, forlænges forsikringen indtil reparationen er færdig.

Stykke 2 Er der aftalt, at en ny forsikring skal løbe fra det øjeblik, den gamle skulle have ophørt, forskydes begyndelsestidspunktet for den nye forsikring tilsvarende. Afgår skibet fra reparationshavnen, før den gamle forsikringen skulle være udløbet efter § 1-5, går ansvaret over på den nye assurandør ved afgang.

§ 10-11. Assurandørens ansvar, når skibet bliver bjærget af forsikrede

Bliver skibet bjærget af et andet fartøj, som tilhører forsikrede, svarer assurandøren, som om bjærgningen var udført af tredjemand.

§ 10-12. Reduktion af ansvaret på grund af interesseforsikring

Hvis forsikrede får udbetalt erstatning under en kaskointeresseforsikring eller en fragtinteresseforsikring, og det udbetalte beløb under de respektive forsikringer overstiger 25 % af taksten ved kaskoforsikringen mod den samme fare, reduceres kaskoassurandørens ansvar tilsvarende.

Kapitel 11

Totaltab

§ 11-1. Totalforlis

Stykke 1 Forsikrede kan kræve erstatning for totaltab, når skibet er gået tabt for ham, uden at der er udsigt til at han vil få det tilbage, eller når skibet er blevet så stærkt beskadiget, at det ikke kan blive repareret.

Stykke 2 Ved erstatningsberegning foretages intet fradrag for henstående urepareret skade, der er påført skibet ved tidligere havari.

§ 11-2. Bjærgningsforsøg

Stykke 1 Assurandøren er berettiget til, for egen regning og risiko, at forsøge at bjærge skibet. Forsikrede skal i givet fald gøre, hvad han kan, for at sætte assurandøren i stand til at gennemføre bjærgningen.

Stykke 2 Hvis bjærgningen ikke er fuldført inden seks måneder fra den dag, assurandøren fik meddelelse om havariet, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab. Hvis bjærgningen forsinkes på grund af isproblemer, forlænges fristen tilsvarende, dog ikke med mere end seks måneder.

§ 11-3. Kondemnation

Stykke 1 Forsikrede kan kræve erstatning for totaltab, når skibet er kondemnabelt.

Stykke 2 Skibet er kondemnabelt, når det har så omfattende havariskader, at omkostningerne ved at reparere det vil udgøre mindst 80 % af forsikringsværdien eller af skibets værdi i repareret stand, såfremt den er højere end forsikringsværdien. Er der tegnet flere kaskoforsikringer mod samme fare med forskellig takst, skal den højeste takst lægges til grund.

Stykke 3 Skibets værdi i repareret stand skal fastsættes på grundlag af værdiforholdene på det tidspunkt, hvor forsikrede fremsætter begæring om kondemnation.

Stykke 4 Som havariskader regnes kun skader, der er blevet anmeldt til pågældende assurandør og besigtiget af ham i løbet af de tre sidste

år før det havari, der foranlediger begæringen om kondemnation. Som reparationsomkostninger regnes alle omkostninger ved flytning og reparation som på det tidspunkt, hvor begæringen bliver fremsat, skal antages at ville påløbe, såfremt skibet skal repareres, dog ikke bjærgningsløn eller erstatning for værdiforringelse efter § 12-1, stykke fire.

§ 11-4. Kondemnation ved kombination af flere farer

Stykke 1 Skyldes det havari, der udløser kondemnationen, også farer, som ikke omfattes af forsikringen, skal erstatningen reduceres tilsvarende, jfr. § 2-13, § 2-14 og § 2-16.

Stykke 2 Skyldes havariet en kombination af fare på søen og krigsfare, som nævnt i § 2-14, andet punkt, jfr. § 2-16, skal taksten ved forsikringen mod fare på søen lægges til grund ved afgørelsen af, om skibet er kondemnabelt.

§ 11-5. Begæring om kondemnation

Stykke 1 Hvis forsikrede ønsker skibet kondemneret, skal han fremsætte begæring til assurandøren uden ugrundet ophold, efter at skibet er bjærget og forsikrede har haft adgang til at besigtige skaderne. Begæringen kan hjemkaldes, så længe den ikke er accepteret af assurandøren.

Stykke 2 At forsikrede eller assurandøren bjærger eller undlader at bjærge skibet, indebærer ikke en godkendelse eller opgivelse af retten til kondemnation.

§ 11-6. Flytning af skibet

Stykke 1 Har forsikrede begæret skibet kondemneret, kan assurandøren kræve, at det bliver flyttet til et sted, hvor skaden kan besigtiges på forsvarlig måde. Kravet skal fremsættes uden ugrundet ophold, efter at skibet er bjærget.

Stykke 2 Assurandøren bærer omkostningerne ved flytningen og ansvaret for alt tab, som opstår under eller som følge af denne, og som ikke dækkes af andre assurandører.

§ 11-7. Forsvundet og forladt skib

Stykke 1 Er skibet forsvundet, kan forsikrede forlange erstatning for totaltab, når der er gået tre måneder fra den dag, hvor skibet senest var ventet til havn. Er det forsvundet under forhold, der giver anledning til at antage, at det er indefrosset og senere vil komme til rette, er fristen tolv måneder.

Stykke 2 Er skibet forladt af besætningen i åben sø, uden at man kender dets senere skæbne, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab, når der er gået tre måneder fra den dag, hvor skibet blev forladt. Er det forladt, fordi det er indefrosset, er fristen tolv måneder. Har det været observeret, efter at det blev forladt, løber fristen fra den dag det sidst blev set.

Stykke 3 Hvis det, inden udløbet af de frister der er nævnt i stykke et og to, er på det rene, at forsikrede ikke vil få skibet tilbage, kan han straks kræve erstatning for totaltab.

Stykke 4 Hvis fristen er udløbet og forsikrede har fremsat krav om erstatning for totaltab, kan assurandøren ikke afslå kravet, fordi skibet senere kommer til rette.

§ 11-8. Forlængelse af forsikringen, når skibet er forsvundet eller forladt

Stykke 1 Foreligger der ved udløbet af forsikringstiden forhold som nævnt i § 11-7, og skibet senere kommer til veje, uden at forsikrede er berettiget til erstatning for totaltab, forlænges forsikringen indtil skibet har kastet anker eller er blevet fortøjet i første havn. Har skibet skader, finder reglerne i § 10-10 herefter anvendelse.

Stykke 2 Forsikringen forlænges dog ikke i noget tilfælde udover to år fra udløbet af forsikringstiden.

§ 11-9. Assurandørens ansvar i afklaringsperioden

Stykke 1 Har forsikrede ret til erstatning for totaltab efter § 11-2, stykke to, § 11-3 og § 11-7, er en assurandør, der ikke svarer for totaltabet, heller ikke ansvarlig for nye havarier, der indtræffer efter det havari, der medførte totaltab.

Stykke 2 Den assurandør, som svarer for totaltabet, svarer for forsikredes erstatningsansvar i overensstemmelse med reglerne i kapitel 13,

hvad enten ansvaret er opstået som følge af fare på søen eller krigsfare, såfremt ansvaret er opstået efter det havari, der medførte totaltabet, men før erstatningen blev udbetalt, og senest inden to år efter udløbet af forsikringstiden.

Kapitel 12

Skade

§ 12-1. Hovedregel om assurandørens ansvar

Stykke 1 Hvis skibet er blevet beskadiget, uden at reglerne om totaltab finder anvendelse, svarer assurandøren for omkostningerne ved at reparere skaden, således at skibet bliver, som det var, før skaden indtraf.

Stykke 2 Ansvar et indtræder, efterhånden som reparationsomkostningerne påløber.

Stykke 3 Hvis reparationen har medført særlige fordele for forsikrede ved at skibet er blevet forstærket eller udstyret forbedret, skal der ske fradrag i erstatningen, begrænset til de meromkostninger, som forstærkningen eller forbedringen har foranlediget.

Stykke 4 Hvis en fuldstændig udbedring af skaderne er umulig, men skibet opfylder kravene til teknisk og operativ sikkerhed og kan gøres tjenligt til sit formål ved en mindre omfattende reparation, svarer assurandøren, foruden reparationsomkostningerne, for værdiforringelsen. Hvis en fuldstændig udbedring af skaderne vil medføre urimelige omkostninger, kan assurandøren kræve sit ansvar begrænset til, hvad den mindre omfattende reparation vil koste, med tillæg af værdiforringelsen.

§ 12-2. Erstatning for urepareret skade

Stykke 1 Selvom reparationen ikke er udført, kan forsikrede kræve skaden opgjort ved forsikringsperiodens ophør.

Stykke 2 Erstatningen beregnes på grundlag af den skønnede reduktionen af skibets markedsværdi på grund af skaden på ophørstidspunktet, men ikke udover de skønnede reparationsomkostninger. **Skønnede**

fællesudgifter erstattes ikke, undtagen 50 % af anslået dok- og kajleje.

Stykke 3 Assurandøren er ikke ansvarlig for urepareret skade, såfremt skibet lider totaltab eller er kondemneret efter § 11-3 før forsikringens ophør. Dette gælder også, såfremt totaltabet ikke er dækket under denne forsikring.

Stykke 4 Ved overdragelse af skibet kan forsikrede transportere erstatningskrav for kendte skader til køber.

§ 12-3. Utilstrækkelig vedligeholdelse m.v.

Stykke 1 Assurandøren svarer ikke for omkostninger ved at forny eller reparere den eller de dele af skroget, maskineriet eller udstyret, som ikke var i forsvarlig stand som følge af slitage, tæring, råd, utilstrækkelig vedligeholdelse eller lignende årsager.

§ 12-4. Konstruktionsfejl m.v.

Er skaden en følge af konstruktionsfejl eller materialefejl, svarer assurandøren ikke for omkostningerne ved at forny eller reparere den eller de dele af skroget, maskineriet eller udstyret, som ikke var i forsvarlig stand, medmindre pågældende del eller dele var godkendt af klassifikationsselskabet.

§ 12-5. Tab, der ikke erstattes

Assurandøren erstatter ikke:

- (a) kostpenge og hyre til mandskabet og øvrige normale udgifter ved driften af skibet i den tid, reparationen finder sted, medmindre der foreligger en særlig aftale om dette,
- (b) udgifter ved flytning, opbevaring og fjernelse af last,
- (c) opholdsomkostninger for passagerer,
- (d) genstande, som normalt skal udskiftes flere gange i skibets forventede levetid og som er taget i brug og anvendes ved fortøjning, bugsering o.l., medmindre tabet er en følge af, at skibet er

sunket eller det skyldes kollision, brand eller tyveri. Tilsvarende gælder for presenninger,

(e) zinkblokke, magnesiumblokke o.l. anbragt som beskyttelse mod tæring,

(f) tab som følge af at smøreolie, kølevand eller fødevand er blevet forurennet, medmindre forsvarlige forholdsregler er taget hurtigst muligt efter at forsikrede, skibsføreren eller maskinchefen fik eller må anses for at have fået kendskab til forureningen og senest tre måneder, efter at en af dem burde have fået kendskab til forureningen.

§ 12-6. Udsat reparation

Hvis reparation ikke er udført inden fem år, efter at skaden blev opdaget, svarer assurandøren ikke for den fordyrelse af arbejdet, der senere indtræffer.

§ 12-7. Midlertidig reparation

Stykke 1 Assurandøren svarer for omkostningerne ved en nødvendig, midlertidig reparation, når endelig reparation ikke kan udføres på det sted, hvor skibet befinder sig.

Stykke 2 Bliver en midlertidig reparation af den beskadigede genstand udført i andre tilfælde, svarer assurandøren for omkostningerne op til den besparelse, han opnår ved, at den endelige reparation bliver udsat, eller op til 20 % p.a. af kaskotaksten for den tid, forsikrede sparer, såfremt dette beløb er større.

§ 12-8. Omkostninger anvendt - ved at fremskynde reparationsarbejdet

Hvis forsikrede, for at begrænse sit tidsstab, -fremskynder reparationen af den skadede genstand ved ekstraordinære foranstaltninger, er assurandørens ansvar for de omkostninger, som derved påløber, begrænset til 20 % p.a. af kaskotaksten for den tid, der er sparet for forsikrede. Besparelsen og ansvaret beregnes under ét for alle reparationer, som udføres samtidigt.

§ 12-9. Reparation af kondemnabelt skib

Bliver skibet repareret på trods af, at betingelserne for kondemnation er opfyldt, er assurandørens ansvar begrænset til forsikringssummen med eventuelle tillæg efter § 4-19, men fratrukket vragets værdi.

§ 12-10. Besigtigelse af skaderne

- Stykke 1 Inden skaderne bliver repareret, skal de besigtiges af en repræsentant for forsikrede og en repræsentant for assurandøren.
- Stykke 2 Repræsentanterne skal udarbejde besigtigelsesrapporter, hvor de beskriver skaderne og udtaler sig om den sandsynlige årsag til de enkelte skader, tidspunktet for deres indtræden og omkostningerne ved at udbedre dem.
- Stykke 3 Hvis en af parterne forlanger det, skal repræsentanterne, før skaden bliver repareret, afgive foreløbige rapporter, hvor de skønsmæssigt anslår reparationsomkostningerne.
- Stykke 4 Er der uenighed mellem forsikrede og assurandørens repræsentant, kan parterne tilkalde en opmand, der skal give en begrundet udtalelse om de spørgsmål, som bliver forelagt ham. Bliver parterne ikke enige om valg af opmand, udnævnes denne af en **nordisk** dispachør.
- Stykke 5 Hverken forsikrede eller assurandøren kan begære retsligt skøn over skaderne, medmindre dette er påbudt i pågældende lands lovgivning.
- Stykke 6 Lader forsikrede uden tvingende grund skibet reparere uden at afholde besigtigelse eller uden at varsle skibets assurandør, har han foruden den bevisbyrde, som påhviler ham efter § 2-12, også bevisbyrden for at skaden ikke skyldes årsager, der ikke omfattes af forsikringen.

§ 12-11. Indhentning af tilbud

- Stykke 1 Assurandøren kan forlange, at der bliver indhentet tilbud på reparationsarbejdet fra de værfter, han ønsker. Hvis forsikrede ikke indhenter sådanne tilbud, kan assurandøren gøre det.

Stykke 2 Medfører indhentning af tilbud et tab af tid ud over ti dage, regnet fra udsendelsen af licitation, erstatter assurandøren tabt tid med 20 % p.a. af kaskotaksten i den overskydende tid.

§ 12-12. Valg af reparationsværft

Stykke 1 De indhentede tilbud skal af hensyn til sammenligningen korrigeres ved at forsejlingsomkostningerne tillægges tilbudssummen.

Stykke 2 Forsikrede bestemmer, hvilket værft der skal anvendes, men assurandørens ansvar for omkostningerne ved reparation og flytning er begrænset til et beløb svarende til det beløb, som ville være blevet erstattet, hvis det laveste, korrigerede tilbud var blevet accepteret, tillagt 20 % p.a. af kaskotaksten for den tid, forsikrede sparer ved ikke at vælge dette tilbud.

Stykke 3 Hvis forsikrede på grund af særlige omstændigheder har rimelig grund til at modsætte sig at reparationen bliver udført ved et af de værfter, som har givet tilbud, kan han kræve, at tilbuddet fra dette værft ikke kommer i betragtning.

§ 12-13. Forsejling af skibet

Stykke 1 Med den begrænsning som følger af § 12-12, svarer assurandøren for omkostningerne ved forsejling af skibet til værft, herunder kost og hyre til nødvendigt mandskab, bunkers og lignende direkte udgifter ved driften af skibet i den tid, der medgår. Hvis forsejlingen medfører besparelser for forsikrede, fratrækkes et tilsvarende beløb.

Stykke 2 Hvis en anden assurandør udtrykkeligt har fralagt sig ansvaret under flytning i medfør af § 3-20, svarer den assurandør, der er ansvarlig for skibets skader, også for tab, der opstår under eller som følge af forsejlingen, og som ellers ville være blevet erstattet af den anden assurandør.

Stykke 3 Assurandøren kan fralægge sig ethvert ansvar under forsejling i overensstemmelse med § 3-20.

§ 12-14. Fordeling af fællesomkostninger

Hvis der er påløbet omkostninger, der er fælles for reparationsarbejder, som assurandøren svarer for og arbejder, som

ikke omfattes af forsikringen, skal disse omkostninger fordeles skønsmæssigt under hensyntagen til, hvad arbejderne har kostet. De fællesomkostninger, der er afhængige af reparationstidens længde, skal dog fordeles under hensyntagen til den tid, de erstatningsmæssige og de ikke-erstatningsmæssige arbejder ville have taget, såfremt de to grupper af arbejder var blevet udført hver for sig.

§ 12-15. Isfradrag

Skade, der skyldes stød mod eller berøring med is - sammenstød med isbjerg i rum sø undtaget - erstattes med fradrag af en fjerdedel.

§ 12-16. Maskinfradrag

Stykke 1 Skade på maskineri med tilbehør og på rørledninger og elektriske ledninger uden for maskineriet erstattes med fradrag som nævnt i policen. I tillæg kommer selvrisiko, som nævnt i § 12-18 stykke et.

Stykke 2 Maskinfradrag foretages dog ikke, hvis skaden er en følge af:

- (a) at skibet har været udsat for sammenstød eller stød,
- (b) at maskinrummet er blevet sat helt eller delvis under vand,
- (c) brand eller eksplosion, der er opstået uden for maskinrummet.

§ 12-17. Erstatning uden fradrag

Uden fradrag efter § 12-15 og § 12-16 erstattes:

- (a) tab, der omfattes af § 12-1 stykke fire, § 12-11 stykke to og § 12-13,
- (b) ubrugt reservegods, som beskadiges eller går tabt,
- (c) midlertidig reparation.

§ 12-18. Selvrisiko

Stykke 1 For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

Stykke 2 Skade, som skyldes hårdt vejr eller sejlads i is, og som er opstået i tiden fra afgang fra en havn til anløb af den næste, regnes som ét enkelt havari.

Stykke 3 Omkostninger i forbindelse med erstatningsopgøret, jfr. § 4-5, og tab ved redningsforanstaltninger, jfr. § 4-7 til § 4-12, erstattes uden selvrisiko.

§ 12-19. Grundlaget for beregning af fradrag efter § 12-15 til § 12-18 og § 3-15

Stykke 1 Fradrag efter § 3-15 stykke to, § 12-15, § 12-16 og § 12-18 beregnes af den fulde erstatning efter Planen og forsikringsbetingelserne før fradrag efter nogen af disse paragraffer er foretaget.

Stykke 2 Fradrag foretages ligeledes når skade på skibet erstattes efter § 4-7 jfr. § 4-12 stykke et.

Kapitel 13

Forsikredes ansvar for sammenstød eller stød

§ 13-1. Omfanget af assurandørens ansvar

Stykke 1 Assurandøren svarer for ansvar, som forsikrede bliver pålagt for tab som skibet med tilbehør, udstyr og last, eller bugserbåd, der benyttes af skibet, har forvoldt ved sammenstød eller stød.

Stykke 2 Assurandøren svarer imidlertid ikke for:

- (a) ansvar, der opstår mens skibet foretager bugsering, eller der er forårsaget af bugsering, medmindre denne sker i forbindelse med en bjærgning som omhandlet i § 3-12, stykke to,
- (b) ansvar for skade på person eller tab af liv,
- (c) andet tab tilføjet passagerer og mandskab på det forforsikrede skib,
- (d) ansvar for skade på eller tab af last, andre genstande ombord i det forforsikrede skib, eller udstyr, som skibet benytter,
- (e) ansvar overfor befragtere eller andre, hvis interesse er knyttet til det forforsikrede skib,
- (f) ansvar for forureningsskader og skader ved brand eller eksplosion forvoldt af olie eller andre flydende eller flygtige

stoffer, kontaminationskader forvoldt af radioaktive stoffer **og skader på koralrev og andre miljøskader. Assurandøren er dog ansvarlig, hvis forsikrede ved sammenstød med andre skibe bliver pålagt ansvar** for sådanne skader på dette skib med tilbehør og last,

- (g) ansvar for tab som last eller bunkers forvolder efter grundstødning eller stød med is,
- (h) ansvar for tab forvoldt ved skibets brug af anker, fortøjnings- og slæbegods, laste- og losseindretninger, landgangsbro o.l. og ansvar for skade på eller tab af disse genstande,
- (i) ansvar for bortskaffelse af vraget af det forforsikrede skib og for færdselshindringer skabt af det forforsikrede skib,
- (j) refusion af beløb som tredjemand har betalt som erstatning for tab som nævnt under (a) til (i).

§ 13-2. Ansvarsbegrænsning på grundlag af flere skibes tonnage eller værdi

Bliver forsikredes ansvar begrænset på grundlag af flere skibes tonnage eller værdi, og er disse skibe forsikret hos forskellige assurandører, svarer hver enkelt assurandør for den del af ansvaret, der svarer til pågældende skibs tonnage eller værdi.

§ 13-3. Grænsen for assurandørens ansvar ved et enkelt havari

For erstatningsansvar, der er forårsaget ved et enkelt havari, svarer assurandøren indtil et beløb svarende til forsikringssummen.

§ 13-4. Selvrisiko

Stykke 1 For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

Stykke 2 Sagsomkostninger, jfr. § 4-4, omkostninger i forbindelse med erstatningsopgøret, jfr. § 4-5, og tab ved redningsforanstaltninger, jfr. § 4-7 til § 4-12, erstattes uden selvrisiko.

Tredje del

Andre forsikringer for havgående skibe

Kapitel 14

Særskilte forsikringer mod totaltab

§ 14-1. Forsikring mod totaltab og overskydende kollisionsansvar (kaskointeresseforsikring)

Er der tegnet forsikring mod totaltab og overskydende kollisionsansvar (kaskointeresseforsikring), svarer assurandøren med et beløb fastsat i policen

(a) for totaltab overensstemmende med reglerne i kapitel 11 og § 15-10,

og

(b) særskilt for forsikredes ansvar for sammenstød eller stød i overensstemmelse med reglerne i § 13-1 til § 13-3, når kasko-assurandøren ikke erstatter ansvaret, fordi det overstiger en forsikringssum svarende til den fulde kaskotakst.

§ 14-2. Forsikring mod tab af langsigtede fragtindtægter (fragtinteresseforsikring)

Hvis der er tegnet forsikring mod tab af langsigtede fragtindtægter (fragtinteresseforsikring), svarer assurandøren for totaltab i overensstemmelse med reglerne i kapitel 11 med et beløb fastsat i policen.

§ 14-3. Fællesregler for de særskilte forsikringer mod totaltab

Stykke 1 Assurandørens ansvar for totaltab er betinget af, at forsikrede kræver erstatning for totaltab af kaskoassurandøren. Hvis kaskoassurandøren har udbetalt forsikringssummen i medfør af § 4-21, kan forsikrede kræve erstatning af assurandøren mod at overdrage vraget til ham. Er der tegnet både kaskointeresseforsikring og fragtinteresseforsikring, har kaskointeresseassurandøren fortrinsret til vraget.

Stykke 2 Assurandøren svarer ikke for tab ved redningsforanstaltninger, jfr. § 4-7 til § 4-12.

Stykke 3 Reglerne i kapitel 10 og 11 finder ligeledes anvendelse.

Stykke 4 Reglerne i § 1-4, § 9-4, § 9-5 første punkt, § 9-6 og § 9-8, jfr. § 9-2, finder ligeledes anvendelse i forholdet mellem assurandørerne for de særskilte forsikringer mod totaltab m.v. og hovedassurandøren ved kaskoforsikringen.

§ 14-4. Begrænsninger i adgangen til at tegne særskilte forsikringer mod totaltab

Stykke 1 Er der tegnet kaskointeresseforsikring for et beløb, der overstiger 25 % af taksten ved kaskoforsikringen mod samme fare, er den overskydende del af kaskointeresseforsikringen ugyldig. Tilsvarende gælder ved tegning af fragtinteresseforsikring.

Stykke 2 Er der tegnet flere kaskointeresseforsikringer eller flere fragtinteresseforsikringer, reduceres assurandørernes ansvar forholdsmæssigt.

Stykke 3 Reglerne i stykke et er ikke til hinder for, at forsikrede foruden kaskointeresseforsikring og fragtinteresseforsikring tegner en forsikring med åben forsikringsværdi mod tab af et eksisterende tidscerteparti eller en kontrakt for en serie rejser. Får forsikrede udbetalt erstatning under en sådan forsikring, reduceres fragtinteresseassurandørens ansvar efter § 14-2 tilsvarende.

Kapitel 15

Krigsforsikring

Afsnit 1 Almindelige regler om krigsforsikringens omfang

§ 15-1. Farefeltet

Stykke 1 Forsikringen omfatter krigsfare, jfr. § 2-9.

Stykke 2 Hvis en forsikring mod fare på søen er suspenderet under forhold som nævnt i § 3-19, omfatter forsikringen også fare på søen, jfr. § 2-8.

§ 15-2. Tabsfeltet

Forsikringen omfatter:

- (a) totaltab, jfr. kapitel 11 samt afsnit 4 herunder,
- (b) skade, jfr. kapitel 12 samt afsnit 5 herunder,
- (c) kollisionsansvar, jfr. kapitel 13,
- (d) kaskointeresse/fragtinteresse, jfr. kapitel 14,
- (e) tidstab, jfr. kapitel 16 samt afsnit 6 herunder,
- (f) rederansvar (P&I), jfr. afsnit 7 herunder,
- (g) erhvervsskade m.v., jfr. afsnit 8 herunder.

§ 15-3. Forsikringssum

Foruden § 4-18 gælder:

- (a) Rederansvar og erhvervsskade, jfr. afsnit 7 og 8, erstattes i medfør af en fælles særskilt fastsat forsikringssum.
- (b) Kaskointeresse og/eller fragtinteresse, jfr. kap. 14, erstattes i medfør af særskilt fastsat forsikringssum.
- (c) Tidstab, jfr. kap. 16 samt afsnit 6, erstattes i medfør af særskilt fastsat forsikringssum.

§ 15-4. Sikkerhedsforskrifter

Stykke 1 Assurandøren kan gennem specielle sikkerhedsforskrifter (jfr. § 3-22) give pålæg om bl.a. følgende forhold i forsikringstiden:

- (a) at skibet ikke skal tiltræde en planlagt rejse eller fuldføre en pågående rejse,
- (b) at skibet skal eller ikke skal følge en bestemt rute,
- (c) at skibet skal deviere, flyttes fra en havn til en anden, eller blive liggende i en bestemt havn,
- (d) at skibet ikke skal føre last af en bestemt type eller visse passagerer,

(e) at skibet skal eller ikke skal følge påbud givet af fremmed statsmagt,

(f) at forsikrede uden ubegrundet ophold skal give oplysninger om skibets position, om rejser skibet udfører eller skal udføre, om afgang- og ankomsttid, lastens art, rejserute, befragtningsforhold m.v., samt om eventuelle ændringer i tidligere givne oplysninger om sådanne forhold.

Stykke 2 Ved overtrædelse af fastsatte sikkerhedsforskrifter gælder § 3-25 stykke et og to ligeledes.

Afsnit 2. Forsikringens ophør

§ 15-5. Stormagtskrig

Opstår der krig eller krigslignende forhold mellem nogen af de følgende stater:

Storbritannien, USA, Frankrig, Den Russiske Føderation, Folkerepublikken Kina, ophører en forsikring mod krigsfare umiddelbart.

§ 15-6. Brug af atomvåben i krigsøjemed

Ved enhver brug af atomvåben i krigsøjemed ophører forsikringen umiddelbart.

§ 15-7. Befragtning

Hvis skibet befragtes (bareboat-bortfragtet), ophører forsikringen umiddelbart.

§ 15-8. Opsigelse

Stykke 1 Ved ændrede forhold har både forsikringstageren og assurandøren ret til at opsigte forsikringen med syv dages varsel. En opsigelse får også virkning i forhold til panthaveren, men assurandøren skal umiddelbart varsle ham om den.

Stykke 2 Bliver forsikringen opsagt efter stykke et, skal assurandøren inden udløbet af fristen fremkomme med forslag til eventuelle nye betingelser og ny præmiefastsættelse.

Afsnit 3 Fartområdet

§ 15-9. Ekskluderede og betingede fartområder

Foruden § 3-15 gælder følgende:

Assurandøren kan til enhver tid fastlægge eller ændre forsikringens fartområde. Han kan i denne forbindelse bestemme at:

(a) visse områder skal have status som betingede områder. I sådanne områder kan skibet fortsat sejle, men der skal betales tillægspræmie.

(b) visse områder skal have status som ekskluderede områder. Sådanne områder falder uden for forsikringens fartområde.

Afsnit 4. Totaltab

§ 15-10. Forholdet til kapitel 11

Bestemmelserne i dette afsnit kommer i tillæg til bestemmelserne i kapitel 11.

§ 15-11. Indgreb fra fremmed statsmagt, sørøveri

Stykke 1 Er skibet frataget forsikrede ved indgreb fra fremmed statsmagt, som assurandøren svarer for efter § 2-9, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab, hvis skibet ikke er frigivet inden tolv måneder fra den dag, hvor indgrebet fandt sted

Stykke 2 Er skibet taget af sørøvere eller frataget forsikrede ved lignende retsstridigt indgreb, som assurandøren svarer for efter § 2-9, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab, hvis skibet ikke er kommet til rette inden tolv måneder fra den dag, hvor indgrebet fandt sted.

Stykke 3 Hvis det inden udløbet af de frister, der er nævnt i stykke et og to, er på det rene, at forsikrede ikke vil få skibet tilbage, kan han straks kræve erstatning for totaltab.

Stykke 4 Hvis forsikrede har fremsat krav om erstatning for totaltab og de fastsatte frister er udløbet, er det uden betydning for forsikredes krav, at skibet senere bliver frigivet.

Stykke 5 § 11-8 og § 11-9 gælder ligeledes.

§ 15-12. Indespærring

Stykke 1 Hvis skibet som følge af indespærring er forhindret i at forlade en havn eller et lignende afgrænset område, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab, hvis forhindringen ikke er ophørt inden tolv måneder fra den dag, hvor den indtraf.

Stykke 2 Bestemmelserne i § 15-11 stykke tre, fire og fem finder ligeledes anvendelse.

§ 15-13. Påtvunget ophold m.v.

Hvis skibet har været ude af indtægtsgivende virksomhed i mere end seks måneder som følge af pålæg fra assurandøren, jfr. § 15-4, kan forsikrede kræve erstatning for totaltab.

Afsnit 5. Skade

§ 15-14. Forholdet til kapitel 12

Bestemmelserne i kapitel 12 gælder med følgende undtagelser:

(a) Forsikringen omfatter ikke omkostninger nævnt i § 12-8 og § 12-11 stykke to. Forsikringen omfatter heller ikke hyre og kost og lignende udgifter ved driften af skibet, som går ind under § 4-11 eller § 12-13 stykke et.

(b) I stedet for § 12-12 gælder:

De indhentede tilbud skal af hensyn til sammenligningen korrigeres ved at forsejlingsomkostningerne tillægges tilbudssummen. Til de korrigerede tilbud tillægges et beløb lig med produktet af dagsbeløbet under tidstabsforsikringen og det antal døgn, skibet i alt vil blive ude af indtægtsgivende virksomhed, hvis reparationen sker ved det pågældende værft. Den sum, som derved fremkommer, betegnes som totalomkostningerne ved reparationen.

Hvis forsikrede på grund af særlige omstændigheder har rimelig grund til at modsætte sig, at reparationen bliver udført ved et af de værfter, som har givet tilbud, kan han kræve, at tilbuddet fra dette værft ikke kommer i betragtning.

Forsikrede bestemmer hvilket værft, der skal anvendes, men assurandørens ansvar er begrænset til de beløb, der er nævnt i de foregående stykker.

§ 15-15. Selvrisiko

Er der aftalt selvrisiko i policen, jfr. § 12-18, gælder følgende:
Hvis skibet har været beslaglagt eller rekvireret til brug af fremmed statsmagt, og det bliver tilbageleveret, uden at forsikrede kan kræve erstatning for totaltab, skal tab opstået under indgrebet i sin helhed anses som forårsaget ved et enkelt havari.

Afsnit 6. Tidstab

§ 15-16. Forholdet til kapitel 16

Stykke 1 Bestemmelserne i dette afsnit kommer i tillæg til bestemmelserne i kapitel 16.

Stykke 2 I stedet for § 16-1 stykke to litra b gælder:
Assurandøren hæfter for tab, der skyldes, at skibet helt eller delvis er ude af indtægtsgivende virksomhed, fordi det som følge af indespærring er forhindret i at forlade en havn eller et lignende afgrænset område.

§ 15-17. Tab ved anløb af kontrolhavn, midlertidigt ophold m.v.

Stykke 1 Assurandøren dækker også tidstab, hvor skibet bringes til havn af fremmed statsmagt for:

(a) kontrol af last m.v.

(b) opbringelse og midlertidig tilbageholdelse.

Stykke 2 Hvis forsikrede har krav på totaltabserstatning efter § 15-11 eller § 15-12, har han ikke ret til erstatning efter dette afsnit, ud over den første måned af tidstabet. Hvis erstatning allerede er udbetalt, skal den trækkes fra i totaltabserstatningen.

§ 15-18. Tab ved pålæg om ophold m.v.

Stykke 1 Assurandøren dækker også tidstab som følge af pålæg fra assurandøren, jfr. § 15-4. Dette gælder dog ikke i forbindelse med krigsudbrud.

Stykke 2 Har forsikrede krav på totaltabsdækning efter § 15-13, gælder § 15-17 stykke to ligeledes.

§ 15-19. Valg af reparationssted

§ 16-9 gælder ikke.

Afsnit 7. Rederansvar m.v. (P&I)

§ 15-20. Dækningsområdet

Stykke 1 Assurandøren dækker ansvar og udgifter, der er omfattet af skibets **P&I-forsikring, såfremt ansvaret/udgifterne er forårsaget af en krigsfare som defineret i**

a) § 2-9 eller

b) **International Group of P & I Clubs Pooling Agreement Appendix IV, som den lød ved indgåelsen af denne forsikringsaftale.**

Stykke 2 Hvis der ikke er tegnet P&I-forsikring mod fare på søen for skibet i **en af de foreninger, der er part i International Group of P & I Clubs Pooling Agreement**, skal assurandørens ansvar efter stykke et fastsættes som om P&I-forsikringen havde været tegnet i Assuranceforeningen **Gard** (Gensidig).

§ 15-21. (slettet, se afsnit 9)

§ 15-22. Begrænsninger i dækningen

Omfattes ansvar og udgifter som nævnt i § 15-20 og § 15-21 af en anden forsikring, som forsikrede har tegnet, er dækningen efter dette afsnit subsidiaer i forhold til denne forsikring. **Dette skal ikke omfatte ansvar og udgifter, der er dækningsmæssigt under skibets P&I-forsikring og også dækket efter § 15-20, såfremt P&I-forsikringen er tegnet i en P&I-forening, der er part i International Group of P&I Clubs Pooling Agreement.**

Afsnit 8. Erhvervsskadeforsikring m.v.

§ 15-23. Dækningsområdet

Stykke 1 Hvis forsikrede i medfør af lov eller tariffaftale har pligt til at tegne dødsfalds- og invaliditetsforsikring for skibets

besætningsmedlemmer, dækker assurandøren de krav, besætningsmedlemmerne har i denne forbindelse.

Stykke 2 Omfattes krav, som nævnt i stykke et, af dækningen til en anden forsikring, forsikrede har tegnet, er dækningen efter denne bestemmelse subsidiær i forhold til denne forsikring.

Afsnit 9. Særlige regler for forsikring i Den norske Krigsforsikring for Skib

1. Generelle regler

§ 15-24. Udvidelse af farefeltet /Til § 2-9

Foruden § 2-9 stykke et gælder:

- (a) Forsikringen omfatter også beslaglæggelse til ejendom eller brug, som foretages af fremmed statsmagt.
- (b) Bliver forsikringen mod fare på søen suspenderet ved beslaglæggelse af fremmed statsmagt, jfr. § 3-17, omfatter forsikringen også fare på søen, jfr. § 2-8.

§ 15-25. Ophør af dækningen

Stykke 1 Forsikringen træder ud af kraft ved:

- (a) brud på FN's handelsrestriktioner, Sikkerhedsrådets resolutioner eller offentlige regler, der inkorporerer sådanne restriktioner/resolutioner,
- (b) fart i områder eller anløb af havn uden tilladelse fra de relevante FN-organisationer, hvor sådan tilladelse er påkrævet, medmindre assurandøren udtrykkeligt samtykker i, at forsikringsforholdet fortsætter.

Stykke 2 Hvis forhold som nævnt i stykke et litra (a) og (b) ophører før forsikringstidens udløb, træder forsikringen på ny i kraft.

Stykke 3 Reglerne i stykke et og to gælder ligeledes ved fragt af våben, ammunition eller militært udstyr som last, såfremt skibet befinder sig i betinget fartområde, jfr. § 15-9.

§ 15-26. Ophør af forsikringen / Til § 15-5 og § 15-6

Stykke 1 § 15- 5 gælder ikke.

Stykke 2 § 15-6 gælder kun, såfremt skibet befinder sig i ekskluderede eller betingede fartområder, jfr. § 15-9.

2. Begrænset dækning for beslaglæggelse af egen stat og for farer omfattet af RACE II-klausulen

§ 15-27. Farer dækket under den begrænsede dækning

Forsikringen omfatter

- (a) beslaglæggelse til ejendom eller brug som foretages af statsmagt i skibets registreringsstat eller i den stat, hvor de væsentlige ejerinteresser befinder sig,
- (b) farer, der er omfattet af RACE II klausulen og undtaget i medfør af § 2-9 stykke to litra (b)

§ 15-28. Tabsfeltet for den begrænsede dækning

Forsikringen omfatter:

- (a) totaltab, jfr. kapitel 11 og § 15-2 litra (a)
- (b) Skade, jfr. kapitel 12 og § 15-2 litra (b).

§ 15-29. Samvirkende skadeårsager / Til § 2-13

§ 2-13 stykke to gælder ikke, såfremt tabet er forårsaget af en kombination af en fare omfattet af § 15-27 og brud på forsikringstagerens eller forsikredes pligter i medfør af kapitel 3.

§ 15-30. Kombination af fare på søen og krigsfare / Til § 2-14

Foruden § 2-14 gælder:

Hvis tabet er forårsaget af en kombination af fare på søen, jfr. § 2-8, og nogen af farerne omfattet af § 15-27, skal hele tabet henføres til faren omfattet af § 15-27.

§ 15-31. Begrænsningsbeløb / Til § 4-18, § 4-19, § 5-4 og § 15-3

Stykke 1 I stedet for § 4-18 og § 15-3 gælder følgende:
Dækningen i medfør af § 15-27 er begrænset til det beløb, der er angivet i policen for hvert enkelt skib pr. år og totalt for Den norske Krigsforsikring for Skib pr. år. Dækningen for hvert skib er dog begrænset til den takserede forsikringsværdi, hvis den er lavere end det beløb, der er angivet i policen.

Stykke 2 I stedet for § 4-19 og § 5-4 gælder følgende:
Begrænsningsbeløbet i policen inkluderer tab nævnt i § 4-3 til § 4-5 og § 5-21 første sætning.

Der betales ikke rente af erstatningen.

Stykke 3 For at sikre en rigtig pro rata-fordeling mellem de forsikrede af totalbeløbet angivet i policen for dækningen i medfør af § 15-27, kan Den norske Krigsforsikring for Skib på ethvert tidspunkt udsætte opgørelse af krav som nævnt i § 15-27 og § 15-28, men ikke udover 6 måneder efter udløbet af forsikringsåret. Viser det sig, at en sikret har modtaget mere end sin forholdsmæssige andel af kravene, skal det overskydende beløb returneres til Foreningen.

3. Begrænset dækning for visse omkostninger

§ 15-32. Farer omfattet af den begrænsede dækning
Forsikringen omfatter farer som nævnt i § 2-9 stykke to litra (b) nr. (5).

§ 15-33. Tabsfeltet for den begrænsede dækning
Forsikringen omfatter kun

- (a) Oprensningsomkostninger
- (b) Karantæneomkostninger
- (c) Havneafgifter
- (d) Udgifter til hjemsendelse af skibsfører, officerer og mandskaber
- (e) Løn og udgifter for skibsfører, officerer og mandskaber

(f) Udgifter til medicin

(g) Mandskabsansvar

(h) Udgifter til losning, videretransport, opbevaring og videreforsendelse,

der er en direkte følge af farer som nævnt i § 2-9 stykke to litra (b) nr. 5.

§ 15-34. Begrænsningsbeløb /Til § 4-18 og § 15-3

Stykke 1 I stedet for § 4-18 og § 15-3 gælder følgende:
Dækning i medfør af § 15-32 og § 15-33 er begrænset til det beløb, der er angivet i policen for hvert enkelt skib pr. havari.

Stykke 2 I stedet for § 4-19 og § 5-4 gælder følgende:
Bestemmelsen i § 15-31 stykke to gælder ligeledes for begrænsningsbeløbet i policen til dækningen efter § 15-32 og § 15-33.

Stykke 3 Det totale ansvar for Foreningen i forhold til alle forsikrede for dækning i medfør af § 15-32 og § 15-33 er begrænset til det beløb, der er angivet i policen pr. år.

Stykke 4 Bestemmelsen i § 15-31 stykke tre gælder tilsvarende for opgør i medfør af § 15-32 og § 15-33.

Kapitel 16

Tidstabsforsikring

§ 16-1. Hovedregler om assurandørens ansvar

Stykke 1 Forsikringen omfatter tab, som skyldes at skibet helt eller delvis har været ude af indtægtsgivende virksomhed på grund af skade på skibet, såfremt skaden er dækningsberettiget efter Planen, eller ville have været det, såfremt der ikke havde været aftalt selvisiko, jfr. § 12-18. Hvis kaskoforsikringen er tegnet på andre betingelser end Planen, og disse betingelser er skriftlig accepteret af assurandøren, skal reglerne i Planens kapitler 10-12 erstattes med de

korresponderende betingelser i pågældende forsikring ved vurdering af, om skaden er erstatningsmæssig.

Stykke 2 Forsikringen omfatter også tab, der skyldes, at skibet helt eller delvis er ude af indtægtsgivende virksomhed:

- (a) fordi det er grundstødt,
- (b) fordi det som følge af fysisk indespærring (bortset fra indespærring på grund af is) er forhindret i at forlade en havn eller et lignende afgrænset område, eller
- (c) som en følge af foranstaltninger for at bjærge eller fjerne beskadiget last, eller
- (d) som følge af en begivenhed, der er dækningsberettiget i fælleshavari i medfør af York Antwerpen-reglerne 1994.

§ 16-2 2. Totaltab

Assurandøren svarer ikke for tidstab som følge af et havari, der giver forsikrede ret til totaltabserstatning efter kapitel 11 eller efter de korresponderende betingelser i den kaskoforsikring, som gælder for skibet i medfør af § 16-1 stykke et andet punkt.

§ 16-3. Hovedregel om beregning af erstatning

Erstatningen fastsættes på grundlag af den tid, skibet har været ude af indtægtsgivende virksomhed (tidstabet) og indtægtstabet pr. døgn (dagsbeløbet). Tidstab, der er indtrådt før begivenhederne beskrevet i § 16-1 er indtruffet, erstattes ikke.

§ 16-4. Beregningen af tidstabet

Stykke 1 Tidstabet angives i dage, timer og minutter. Tid, hvor skibet kun delvis har været ude af indtægtsgivende virksomhed, omregnes til tilsvarende tid med fuld driftsstandsning.

Stykke 2 Assurandørens ansvar for tidstab som følge af et enkelt havari og for det totale tidstab som følge af havarier indtruffet i forsikringstiden, er begrænset til forsikringssummen pr. døgn multipliceret med det antal erstatningsdage pr. havari og i alt, som er angivet i policen.

§ 16-5. Dagsbeløbet

Stykke 1 Forsikredes indtægtstab pr. døgn (dagsbeløbet) skal stilles lig med fragten pr. døgn i medfør af den løbende fragtaftale, med fradrag af udgifter som forsikrede har eller burde have sparet som følge af, at skibet ikke har været i regulær drift.

Stykke 2 Hvis skibet er uden certeparti, beregnes dagsbeløbet på grundlag af de gennemsnitlige fragtrater for skib af pågældende type og størrelse i det tidsrum, skibet er ude af indtægtsgivende virksomhed.

§ 16-6. Takseret dagsbeløb

Hvis der i forsikringsaftalen er angivet, at indtægtstabet skal erstattes med et bestemt beløb pr. døgn, anses beløbet som takseret dagsbeløb, hvis intet andet klart fremgår af forholdene.

§ 16-7. Selvrisikoperiode

Stykke 1 For hvert enkelt havari fastsættes en selvrisikoperiode, som regnes fra tidstabets begyndelse og varer indtil tidstabet som følge af havariet, beregnet efter regelen i § 16-4 stykke et andet punkt, er nået op i den selvrisikoperiode, der er angivet i policen. Tidstab i selvrisikoperioden erstattes ikke af assurandøren.

Stykke 2 Skade, som skyldes hårdt vejr eller sejlads i is, og som er opstået i tiden fra afgang fra en havn til anløb af den næste, regnes som ét enkelt havari.

Stykke 3 Hvis der er aftalt separat selvrisikoperiode for maskinskade, gælder § 12-16 ligeledes.

§ 16-8. Besigtigelse af skaderne

Bestemmelsen i § 12-10 gælder ligeledes for denne forsikring.

§ 16-9. Valg af reparationssted

Stykke 1 Assurandøren kan forlange, at der bliver indhentet tilbud på reparationsarbejdet fra de værfter, han ønsker. Hvis forsikrede ikke indhenter sådanne tilbud, kan assurandøren gøre det.

Stykke 2 Hvis forsikrede på grund af særlige omstændigheder har rimelig grund til at modsætte sig, at reparationen bliver udført ved et af de værfter, som har givet tilbud, kan han kræve, at tilbuddet fra dette værft ikke kommer i betragtning.

Stykke 3 Forsikrede bestemmer hvilket værft, der skal anvendes. Assurandørens ansvar er dog begrænset til tidstabet efter det tilbud, der ville have medført det mindste tidstab af de tilbud, som forsikrede ville have kunnet kræve dækket under kaskoforsikringen. Vælger forsikrede dette værft, skal erstatningsopgøret bygge på det faktiske tidstab, skønt dette er større end, hvad tilbuddet forudsatte. Hvis kaskoforsikringen er tegnet på andre betingelser end Planen, og disse betingelser er skriftligt accepteret af assurandøren, er assurandørens ansvar begrænset til tidstabet efter det tilbud, der ville have medført det mindste tidstab plus en halvdel af det yderligere tidstab, der opstår.

§ 16-10. Forsejling til værft o.l.

Stykke 1 Tidstab ved forsejling til værft belastes den gruppe arbejder, der har nødvendiggjort forsejlingen.

Stykke 2 Hvis forsejling til værftet var nødvendiggjort af mere end en gruppe arbejder, fordeles forsejlingstiden i forhold til den tid, hver gruppe arbejder ville have krævet, hvis de var udført separat. Forsejling i selvriskoperioden fordeles ikke.

Stykke 3 Reglerne i stykke et og to gælder også for tidstab ved besigtigelser, indhentning af tilbud, tankrengøring, ventetid for selve reparationen og lignende forhold, der er nødvendige for at arbejdet skal kunne udføres.

§ 16-11. Ekstraomkostninger anvendt for at spare tid

Stykke 1 Assurandøren svarer for ekstraomkostninger ved midlertidige reparationer og ved ekstraordinære foranstaltninger, iværksat for at afværge eller begrænse de tidstab, som forsikringen omfatter, i den udstrækning disse ekstraomkostninger ikke skal dækkes af skibets kaskoassurandør. Er kaskoforsikringen tegnet på andre betingelser end Planen, og disse betingelser er skriftlig accepteret af

assurandøren, finder reglerne i § 16-1 stykke et andet punkt anvendelse.

Stykke 2 Assurandøren svarer dog ikke udover det beløb, han skulle have betalt, såfremt foranstaltningerne ikke var blevet iværksat.

Stykke 3 Såfremt der spares tid for forsikrede, skal han bære en andel af ekstraomkostningerne i forhold til den tid, der spares for hans regning.

§ 16-12. Samtidige reparationer

Stykke 1 Hvis der samtidigt bliver udført reparationer, der omfattes af forsikringen, og arbejder der ikke omfattes af nogen tidsforsikring, men som

(a) udføres til opfyldelse af pålæg givet af klassifikationselskabet , eller

(b) er nødvendige af hensyn til skibets evne til at opfylde kravene til teknisk og operativ sikkerhed eller sine kontraktforpligtigelser eller

(c) gælder ombygning,

erstatte assurandøren halvdelen af den fælles reparationstid, der falder uden for selvriskoperioden.

Stykke 2 Bliver der samtidigt udført reparationer vedrørende to havarier, som begge omfattes af forsikringen, gælder regelen i stykke et ligeledes for den tid, der falder inden for selvriskoperioden for det ene havari, men ikke inden for selvriskoperioden for det andet havari.

Stykke 3 Hvis der samtidigt bliver udført reparationer, som omfattes af forsikringen, og arbejder, som omfattes af en anden tidsforsikring, erstatte assurandøren den halvdel af den fælles reparationstid, der falder uden for selvriskoperioden. Dette gælder også, hvor reparationen under den anden police finder sted i selvriskoperioden under denne police. Bliver der derudover samtidigt udført arbejder, som ikke omfattes af nogen tidsforsikring, men som falder inden for stykke et, erstatte assurandøren kun en fjerdedel af den fælles reparationstid, der falder uden for selvriskoperioden.

Stykke 4 Ved anvendelse af reglerne i stykke et til tre skal hver enkelt gruppe arbejder anses for at være pågået i det antal dage, arbejderne ville have krævet, hvis de var blevet udført separat, regnet fra det tidspunkt, hvor arbejderne blev påbegyndt. Medmindre forholdene klart udpeger et andet tidspunkt, antages alle grupper arbejder at være påbegyndt ved skibets ankomst til værftet. Den forsinkelse, som måtte opstå, fordi flere grupper arbejder er blevet udført samtidigt, skal belastes alle grupper i forhold til det antal dage, arbejderne ville have krævet, hvis de var blevet udført separat, regnet fra det tidspunkt, hvor arbejderne blev påbegyndt.

§ 16-13. Tidstab efter afslutning af en reparation

Stykke 1 Efter afsluttet reparation erstatter assurandøren kun tidstab:

- (a) før skibet kan genoptage rejsen eller virksomheden under den fragtaftale, der var i kraft på havaritidspunktet,
- (b) før skib, der benyttes i linjevirkksomhed eller på anden måde følger en fast rute eller som opererer i et begrænset geografisk område, kan genoptage virksomheden,
- (c) ved forsejling af skibet til den første lasteplads under en fragtaftale, der var bindende indgået før havaritidspunktet.
- (d) før passagerskib kan genoptage virksomheden, men ikke ud over fjorten dage.

Stykke 2 For tidstab efter afslutning af reparationen gælder § 16-10 ligeledes.

§ 16-14. Reparationer efter udløbet af forsikringstiden

Stykke 1 Assurandøren svarer ikke for tidstab ved reparationsophold, der bliver påbegyndt senere end to år efter udløbet af forsikringstiden.

Stykke 2 Tidstab ved reparationsophold, som påbegyndes efter udløbet af forsikringstiden, erstattes efter reglerne i § 16-5, selvom dagsbeløbet efter § 16-6 er takseret, såfremt dette leder til lavere erstatning.

§ 16-15. Assurandørens ansvar når skibet overdrages til ny ejer

Stykke 1 Når skader på skibet repareres i forbindelse med overdragelse til ny ejer, svarer assurandøren ikke for den tid, der alligevel ville have

gået tabt i forbindelse med overdragelsen. Hvis overdragelsen må udsættes på grund af reparationer, der omfattes af forsikringen, erstatter assurandøren forsikredes rentetab, fastsat efter reglerne i § 5-4, selvom skibet ikke ville have haft indtægt under udsættelsen.

Stykke 2 Erstatning efter stykke et skal ikke være højere end erstatningen beregnet på grundlag af forsikringssummen pr. døgn og

- (a) den tid, leveringen var udsat med, eller
- (b) den tid, der kunne påregnes at medgå til køberens reparation af skibet,

med fradrag for aftalt selvrisikoperiode. **Selvrisikoperioden regnes i løbende dage, selvom rentetabet er forskelligt fra forsikringssummen pr. døgn.** Der kan ikke kræves erstatning efter § 16-13 i disse tilfælde.

Stykke 3 Forsikredes krav mod assurandøren kan ikke overdrages til ny ejer.

§ 16-16. Forholdet til andre assurandører og fælleshavari

Reglerne om dækningskrav i § 5-13 skal anvendes ligeledes på:

- (a) forsikredes krav om erstatning af tidstab og erstatning af driftsudgifter under flytning til værft i medfør af § 12-11 eller § 12-13, eller tilsvarende bestemmelser i sådanne andre betingelser som skibets kaskoforsikring er dækket på, og
- (b) de krav, forsikrede for øvrigt måtte have på at få tabet erstattet af en anden assurandør eller i fælleshavari.

Fjerde del

Andre forsikringer

Kapitel 17

Særregler for fiskefartøjer og mindre fragtfartøjer m.v.

Afsnit 1. Fælles bestemmelser

§ 17-1. Anvendelsesområde

Reglerne i kap. 17 afsnit 1-7 finder kun anvendelse i den udstrækning dette fremgår af policen.

§ 17-2. Fornyelse af forsikringen/Til § 1-5

Stykke 1 Ved udløbet af forsikringstiden fornyes forsikringen automatisk for tolv måneder til samme præmie og på samme betingelser.

Stykke 2 Hvis assurandøren ikke vil forny forsikringen, eller han kun vil forny den til en anden præmie eller på andre betingelser, skal han varsle forsikringstageren om dette senest en måned før udløbet af forsikringstiden.

Stykke 3 Hvis forsikringstageren vil opsige forsikringen eller han ikke vil acceptere fornyelse til ny præmie eller på nye betingelser, skal han varsle assurandøren om dette senest fjorten dage før udløbet af forsikringstiden.

§ 17-3. Fartområde for fiskefartøjer/Til § 3-15

Stykke 1 Hvis ikke andet er bestemt i policen, gælder ved forsikring af fiskefartøjer de begrænsninger, der følger af bilaget til Planens punkt III. Ekskluderede fartområder ved forsikring af fiskefartøjer efter kapitel 17.

Stykke 2 Ved overskridelse af fartområdet efter stykke et gælder § 3-15 stykke tre tilsvarende.

§ 17-4. Klasse og skibskontrol/Til § 3-14 og § 3-8

Stykke 1 Hvis fartøjet ved forsikringstidens begyndelse er i klasse i et klassifikationsselskab godkendt af assurandøren, gælder § 3-14 og § 3-8 stykke to.

Stykke 2 Fartøjer som ikke er klassificeret, skal ved forsikringstidens begyndelse have gyldig certifikat i medfør af det norske Sjøfartsdirektorats regler. Bortfald af gyldigt certifikat ligestilles med tab af klasse, jfr. § 3-14.

§ 17-5. Sikkerhedsforskrifter/Til § 3-22 og § 3-25

Følgende specielle sikkerhedsforskrifter gælder, jfr. § 3-25 stykke to:

(a) Fartøjet skal ikke forcere is.

(b) Har fartøjet farts-certifikat, udgør bestemmelserne i certifikatet specielle sikkerhedsforskrifter.

(c) Hvis skibet er oplagt eller ved kaj, skal forsikrede sikre fartøj og udstyr og sørge for dagligt tilsyn af fartøjet og dets fortøjninger. Tilbehør, udstyr, fangst eller last skal være låst inde, fastlåst til eller boltet fast til fartøjet, således at der skal bruges værktøjer for at fjerne det.

§ 17-6. Forsikredes besparelser

Har forsikrede som følge af havari eller ansvar, der er dækket af forsikringen, oppebåret ekstra indtægter, sparet udgifter eller afværget ansvar, som ellers ville være påløbet og som ikke ville have været dækket af assurandøren, kan denne gøre fradrag i erstatningen med et beløb, der svarer til den fordel, der er opnået.

Afsnit 2. Kaskoforsikring

§ 17-7. Forholdet til kapitlerne 10-13

Bestemmelserne i kapitlerne 10-13 gælder med de ændringer, der følger af § 17-10 til § 17-17.

§ 17-8. Ændring af den åbne eller takserede forsikringsværdi/Til § 2-2 og § 2-3

I tillæg til § 2-2 og § 2-3 gælder:

Forsikrede skal give besked til assurandøren, såfremt der sker ændringer i betingelser givet af det offentlige knyttet til fartøjets fiskerettigheder, eller han accepterer et tilbud om offentlig kondemnationstilskud, der er lavere end den åbne eller takserede forsikringsværdi. Assurandøren kan i sådanne tilfælde kræve, at den åbne eller takserede forsikringsværdi reduceres.

§ 17-9. Skade på både, fangstredskaber og fangst/Til § 4-7 til § 4-12 og § 4-16

Assurandørens ansvar for redningsomkostninger, jfr. § 4-7 til § 4-12, omfatter ikke tab af eller skade på fiskefartøjets både, fangstredskaber eller fangst, der opstår mens disse genstande befinder sig uden for fartøjet.

§ 17-10. Kasko- og fragtinteresseforsikring/Til § 10-12

I stedet for § 10-12 gælder:

Hvis forsikrede får udbetalt erstatning under en interesseforsikring, reduceres kaskoassurandørens ansvar tilsvarende, medmindre kaskoassurandøren på forhånd har samtykket i, at der tegnes sådan forsikring.

§ 17-11. Kondemnation/Til § 11-3

I stedet for § 11-3 stykke to første punkt gælder:

Fartøjet er kondemnabelt, når det har så omfattende havariskader, at omkostningerne ved at reparere det vil udgøre mindst 90 % af forsikringsværdien, eller af fartøjets værdi i repareret stand, såfremt den er højere end forsikringsværdien.

§ 17-12. Skrogskader på fartøjer, som ikke er bygget i stål/Til § 12-1

Ved skrogskader på fartøjer, som ikke er bygget i stål, svarer assurandøren ikke for:

- (a) kølbugt eller skader, der er en følge af kølbugt. Det samme gælder for værdiforringelse ved at udbedring ikke finder sted,

(b) skade, der er en følge af stød mod eller berøring af is,

(c) kalfatring af skrog og dæk.

§ 17-13. Begrænset maskinskadedækning

Assurandøren svarer kun for skade på:

(a) maskineri med tilbehør,

(b) fabriksmaskineri, som anvendes til bearbejdelse eller forædling af fangst e.l.

(c) notspil, linespil, trawlspil eller anden indretning til at trække fiskeredskaber ind, fiskepumper o.l.,

(d) rørledninger og elektriske ledninger uden for maskineriet, og

(e) elektronisk udstyr

såfremt skaden er en følge af, at fartøjet har været udsat for sammenstød, stød, jordskælv, eksplosion uden for maskineriet, brand eller, at fartøjet er sunket eller kæntret. Skader på elektronisk udstyr, der skyldes hårdt vejr skal dog erstattes, når der ved samme havari er opstået sådanne skader på skrog eller overbygning.

§ 17-14. Omkostninger for at spare tid/Til § 12-7, § 12-8, § 12-11 og § 12-12

Assurandøren svarer ikke for omkostningerne ved:

(a) en midlertidig reparation i medfør af § 12-7 stykke to ud over den besparelse, han opnår ved at den endelige reparation bliver udsat,

(b) at forsikrede i medfør af § 12-8 påskynder reparationsarbejdet ved ekstraordinære foranstaltninger for at begrænse sit tidstab,

(c) reparation og flytning i medfør af § 12-12 stykke to ud over det beløb, der ville være blevet erstattet, hvis det laveste korrigerede tilbud var blevet antaget, eller for tidstabet i medfør af § 12-11 stykke to.

§ 17-15. Fradrag/Til § 12-15, § 12-16 og § 12-18

(a) Isfradrag, jfr. § 12-15:

Skade, som skyldes stød mod eller berøring med is nord for 75° nordlig bredde samt på felterne ved Grønland, inkluderet Danmarkstrædet, erstattes med fradrag af 25 % for fartøjer med isklasse ICE 1 B eller bedre, og med fradrag af 45 % for andre fartøjer.

(b) Elektronisk udstyrsfradrag:

Skade på elektronisk udstyr erstattes med fradrag som nævnt i policen.

(c) Maskinfradrag, jfr. § 12-16:

Skade på maskine etc. erstattes med fradrag som nævnt i policen.

(d) Selvrisiko, jfr. § 12-18:

For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

§ 17-16. Sammenstødsansvar for fiskefartøjer/Til § 13-1

Foruden begrænsningerne i § 13-1 stykke to gælder:

- (a) Ved sammenstød med eller stød mod andet fartøj er assurandørens ansvar i medfør af § 13-1 begrænset til skader påført fartøjet med fast tilbehør.
- (b) Assurandøren svarer ikke for ansvar, som opstår ved sammenstød med eller stød mod fiske- og fangstredskaber i søen.
- (c) Assurandøren dækker ikke ansvar, som måtte opstå mellem deltagere i samme fiskerhold eller mellem partrawlere.

§ 17-17. Sammenstødsansvar for fragtskibe , herunder brøndbåde, der fragter levende fisk/Til § 13-1

Foruden begrænsningerne i § 13-1 stykke to gælder:

Assurandøren dækker ikke ansvar i medfør af § 13-1 for skade på eller tab af fisk eller indretning for opbevaring af levende fisk, når

skaden eller tabet sker i forbindelse med anløb af pågældende indretning for lastning eller losning.

Afsnit 3. Kaskoforsikring - udvidet dækning

§ 17-18. Udvidet maskinskadedækning

Stykke 1 Hvis det fremgår af policen, at § 17-13 ikke gælder for kaskoforsikringen, finder reglerne i kapitel 12 med de ændringer, som fremgår af § 17-14 og § 17-15, anvendelse for dækning af skader på maskineri, elektronisk udstyr. m.v.

Stykke 2 Skade på fabriksmaskineri til bearbejdelse eller forædling af fangst e.l. er dog ikke dækket, medmindre skaden er en følge af, at fartøjet har været udsat for sammenstød, stød, jordskælv, eksplosion uden for maskineriet eller brand, eller at fartøjet er sunket eller kæntret.

Stykke 3 Forsejlingsomkostninger i forbindelse med skade på notspil, linespil, trawls spil eller anden indretning til at trække fiskeredskaber ind, fiskepumper o.l. er heller ikke dækket, såfremt skaden er genstand for fradrag efter § 17-15 litra (c).

Afsnit 4. Fangst og udstyrsforsikring - normaldækning

§ 17-19. Hvad forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter:

- (a) fangst, der befinder sig ombord i fartøjet som led i fartøjets fiskeri- og fangstvirksomhed. Er fangsten før et eventuelt havari anmeldt til salgssted og dirigeret til nærmere fastsat lossested, er fragt (transporttillæg) også omfattet,
- (b) ombordværende fiskeredskaber med tilbehør, som tilhører forsikrede,
- (c) ombordværende proviant, maskin- og dæksudstyr samt andre genstande bestemt til forbrug,
- (d) ombordværende emballage og andet udstyr til bevaring eller sikring af fangst, og andet udstyr i forbindelse med fiskeri, når genstandene eller udstyret ikke indgår i skibets kaskoforsikring efter § 10-1.

§ 17-20. Forsikringsværdi

Stykke 1 Når ikke andet er aftalt, udgør fangstens forsikringsværdi dens markedspris på indlastningsstedet ved indlastningstidspunktet, eventuelt med tillæg af fragt (transporttillæg) som nævnt i § 17-19 litra (a).

Stykke 2 Forsikringsværdien for genstande nævnt i § 17-19 litra (b), (c) og (d) udgør genstandens genanskaffelsesværdi ved forsikringens begyndelse.

§ 17-21. Ekstraordinære håndteringsomkostninger

Assurandøren dækker ekstraordinære omkostninger i forbindelse med losning, fjernelse og destruktion af beskadiget fangst indtil et beløb svarende til forsikringssummen.

§ 17-22. Farer som ikke dækkes/Til § 2-8

Foruden § 2-8 gælder: Assurandøren dækker ikke tab som skyldes:

- (a) fangstens egenskaber eller dens tilstand ved ombordtagning,
- (b) mangelfuld emballering eller konservering af fangsten,
- (c) normalt svind i fangsten,
- (d) for høj temperatur på nedkølet eller frossen fangst, medmindre skibets kølemaskineri har været ude af drift som følge af havari.

§ 17-23. Dækslast

For genstande, som befinder sig på dæk, svarer assurandøren ikke for tab, der er en følge af:

- (a) nedbør eller regnvand,
- (b) snavs eller gnister som ikke forårsager brand,
- (c) stød ved forskydning,
- (d) at fangsten tabes overbord,
- (e) udstrømning fra andre genstande ombord.

§ 17-24. Totaltab

Stykke 1 Totaltab foreligger, når de forforsikrede genstande:

- (a) er gået til grunde,
- (b) er unddraget forsikrede, uden at der er mulighed for, at han vil få dem tilbage,
- (c) som angivet i § 17-19 litra (b) er så stærkt beskadiget, at tabet udgør mindst 100 % af værdien,
- (d) som angivet i § 17-19 litra (a), (c) og (d) er så stærkt beskadiget, at tabet udgør mindst 90 % af værdien.

Stykke 2 Ved totaltab erstatter assurandøren forsikringssummen for pågældende genstande, dog ikke udover forsikringsværdien. I erstatningen foretages ikke fradrag for eventuelle skader pådraget i forsikringstiden, hvad enten disse omfattes af forsikringen eller ikke.

§ 17-25. Skade på eller tab af fangst

Er fangst, jfr. § 17-19 litra (a), beskadiget eller gået tabt, uden at reglerne i § 17-24 finder anvendelse, erstatter assurandøren så mange procent af forsikringsværdien, som svarer til den endelige reduktion af fangstens værdi (skadeprocenten).

§ 17-26. Skade på andre genstande

Stykke 1 Er genstande angivet i § 17-19 litra (b), (c) og (d) blevet beskadiget, kan assurandøren kræve, at skaden bliver udbedret mod at erstatte omkostningerne ved udbedringen efterhånden som de påløber. Udbedring kan ikke kræves, såfremt den fører til urimeligt tab eller ulempe for forsikrede.

Stykke 2 Hvis assurandøren ikke kræver eller kan kræve, at skaden bliver udbedret, eller hvis udbedringen ikke er fuldstændig, erstatter assurandøren så mange procent af forsikringsværdien af de skadede genstande, som svarer til den endelige reduktion af deres værdi (skadeprocenten).

Stykke 3 Ved beskadigelse på eller tab af en genstand bestående af flere dele, erstatter selskabet kun omkostningerne ved at reparere eller forny

den del, der er beskadiget eller gået tabt. Dette gælder, selvom det er af væsentlig betydning, at genstanden er komplet.

§ 17-27. Besigtigelse af skaderne

Bestemmelsen i § 12-10 gælder ligeledes for forsikring i medfør af dette afsnit.

§ 17-28. Selvrisiko

For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

Afsnit 5. Tillægsdækning for garn og noter i søen

§ 17-29. Hvad forsikringen omfatter

Forsikringen omfatter drivgarn og snurpenoter med nødvendigt tilbehør, som befinder sig i søen, og som tilhører forsikrede. Forsikringen omfatter dog ikke sensorer o.l.

§ 17-30. Farer som ikke dækkes/Til § 2-8

Foruden § 2-8 gælder: Assurandøren dækker ikke tab som skyldes:

- (a) at forsikringsgenstanden sætter sig fast i havbunden, medmindre dette skyldes et ukendt vrage eller ukendte vraggenstande,
- (b) mangler ved forsikringsgenstanden,
- (c) at fartøjet, dets tilbehør eller udstyr ikke var i forsvarlig stand som følge af slitage, tæring, råd, utilstrækkelig vedligeholdelse eller lignende årsager,
- (d) at forsikringsgenstanden har været i berøring med is, eller
- (e) normalt brug af forsikringsgenstanden.

Forsikrede har bevisbyrden for, at tabet ikke skyldes farer som nævnt i litra (a) - (e).

§ 17-31. Selvrisiko

For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

§ 17-32. Forsikredes pligter i havaritilfælde/Til § 3-29

Foruden § 3-29 gælder:

Forsikrede skal sende meddelelse om havariet til Det norske Fiskerioppsynet med oplysning om, hvor og hvornår tabet fandt sted, mærker og alder, og andre oplysninger, der kan have betydning for at identificere de tabte redskaber.

Afsnit 6. Ansvarsforsikring

§ 17-33. Farefeltet

Stykke 1 Assurandøren dækker ansvar og andre tab som nævnt i § 17-34 til § 17-46, såfremt det er opstået i direkte forbindelse med driften af det fartøj, forsikringen gælder. Hvis et fartøj anvendes som snurpefartøj, omfatter forsikringen også ansvar pådraget af de øvrige fartøjer på samme nothold.

Stykke 2 Forsikringen omfatter både krigsfare og fare på søen, jfr. § 2-8 og § 2-9. § 15-5, § 15-6 og § 15-8 gælder ligeledes.

§ 17-34. Ansvar for personskade

Stykke 1 Assurandøren dækker forsikredes ansvar som følge af skade på person eller tab af liv, samt ansvar for bjærgningsløn ved redning af liv. Forsikredes ansvar overfor mandskabet eller deres efterladte for hyre ved forlis, død, sygdom eller skade er dog ikke dækket.

Stykke 2 Forsikredes ansvar for tab af liv eller skade på passagerer er kun dækket, hvor det fremgår af policen eller af senere skriftlig aftale mellem assurandøren og forsikringstageren.

§ 17-35. Ansvar for tingsskade

Stykke 1 Assurandøren dækker forsikredes ansvar som følge af skade på eller tab af genstand, som ikke tilhører forsikrede.

Stykke 2 Herfra undtages ansvar for:

- (a) omkostninger ved reparation af emballage, ny emballering, sortering og lignende foranstaltninger, der skal anses som led i opfyldelsen af en transportforpligtelse,
- (b) skade på eller tab af skibsudstyr, fiskeredskaber eller andet udstyr, der er lånt, lejet eller købt med salgspant, eller som tilhører befragter af fartøjet,
- (c) skade på eller tab af genstande, som tilhører mandskabet eller andre personer, der følger med fartøjet og har deres virksomhed ombord.

Stykke 3 For fragtefartøjer, herunder brøndbåde, dækker assurandøren heller ikke forsikredes ansvar for:

- (a) skade på eller tab af last som skyldes lækage i træfartøj,
- (b) tab opstået under anløb af indretning for opbevaring af levende fisk,
- (c) skade på eller tab af levende fisk, som føres med fartøjet.

§ 17-36. Beskrivelsesansvar

Assurandøren dækker forsikredes ansvar for mangelfuld eller forkert beskrivelse af godset eller andre forkerte oplysninger i konnossement eller lignende dokumenter, medmindre forsikrede eller skibets fører har kendskab til, at dokumentet indeholder en forkert beskrivelse af lasten, lastens mængde eller lastens tilstand.

§ 17-37. Udleveringsansvar

Stykke 1 Assurandøren dækker forsikredes ansvar for udlevering af transporteret gods til uberettiget modtager.

Stykke 2 Assurandøren svarer imidlertid ikke for ansvar, tab og omkostninger som følge af, at godset er udleveret til en person uden fremlæggelse af behørigt konnossement, medmindre godset er transporteret af forsikrede under et ikke-negotiabelt dokument, og udleveret som angivet i dokumentet, og forsikrede kan blive gjort ansvarlig efter et negotiabelt dokument udstedt af eller på vegne af en anden end forsikrede for transport af godset dels på forsikredes fartøj, dels på et andet fartøj.

§ 17-38. Fælleshavaribidrag

Stykke 1 Assurandøren dækker forsikredes tab ved at han som følge af brud på fragtaftalen er afskåret fra at opkræve lastens bidrag i fælleshavari.

Stykke 2 Assurandøren dækker også forsikredes nødvendige omkostninger ved inddrivelsen af lastens bidrag.

§ 17-39. Ansvar for fjernelse af vrag

Assurandøren dækker forsikredes ansvar for fjernelse af vrag, såfremt sådan fjernelse er pålagt af myndighederne. **Assurandørens ansvar omfatter forsikredes ansvar for bortskaffelse og destruktion.**

§ 17-40. Ansvar for særligt vederlag ved bjærgning

Assurandøren dækker forsikredes ansvar for særligt vederlag til bjærgeren, såfremt vederlaget er fastsat efter den norske Lov om sjøfarten af 1994 § 449 eller er hjemlet i anden lovgivning eller kontrakt, der bygger på artikel 14 i Bjærgningskonventionen af 1989.

§ 17-41. Ansvar for bunkersspild

Assurandøren dækker forsikredes ansvar for bunkersspild i medfør af reglerne i national lovgivning, der bygger på reglerne i den internationale konvention 2001 om erstatning for bunkersspildskade (bunkerskonventionen).

§ 17-42. Blinde passagerer

Assurandøren dækker forsikredes ansvar og direkte udgifter som følge af, at fartøjet har fået blinde passagerer ombord, men ikke udgifter til kost og logi, der er eller kunne have været tilvejebragt ombord.

§ 17-43. Ansvar for bøder m.v.

Stykke 1 Assurandøren dækker forsikredes ansvar for:

(a) immigrations- og toldbøder,

- (b) bøder som følge af besætningens forhold,
- (c) udgifter ved pålæg om deportation af besætning, passagerer eller andre personer, som medfølger fartøjet uden at tilhøre besætningen.

Stykke 2 Selvom forsikrede ikke bliver personlig ansvarlig, dækker assurandøren sådanne bøder og udgifter, når betalinger kan fremtvinges ved tilbageholdelse af eller dækning i fartøjet.

Stykke 3 Assurandøren dækker dog ikke forsikredes ansvar for bøder, der er en følge af:

- (a) overlastning af fartøjet,
- (b) at fartøjet har flere passagerer end tilladt,
- (c) ulovlig fiskerivirksomhed,
- (d) utilstrækkelig vedligeholdelse af fartøjets rednings- eller navigationsudstyr,
- (e) at fartøjet ikke har de påbudte certifikater ombord.

§ 17-44. Ansvar for sociale ydelser til besætningen

Assurandøren dækker forsikredes ansvar i medfør af lov eller tariffaftale for:

- (a) pleje og underhold af besætningen i land ved sygdom eller skade,
- (b) omkostninger ved besætningens rejse med underhold til hjemsted ved sygdom eller skade eller efter forlis,
- (c) omkostninger ved begravelse og hjemsendelse af askeurne og afdødes effekter,
- (d) omkostninger ved besætningens rejse med underhold til hjemsted ved sygdom eller død hos den nærmeste familie.

Der skal ikke beregnes selvrisiko medmindre andet er aftalt.

§ 17-45. Rejseudgifter for afløser

Assurandøren dækker forsikredes nødvendige rejseudgifter for afløser, når skibsfører eller andre officerer er døde eller afmønstreret på grund af skade eller pludselig indtrådt sygdom. Dækningen er dog begrænset til rejseudgifter til første havn, der anløbes efter dødsfaldet, eller den havn, hvor afmønstring fandt sted, skønt udsendelse sker til en fjernere havn.

§ 17-46. Udgifter til desinfektion og karantæne

Assurandøren dækker forsikredes nødvendige udgifter i forbindelse med karantænepålæg eller med desinfektion af fartøj eller besætning på grund af smitsomme sygdomme ombord. Driftsudgifter under opholdet erstattes ikke.

§ 17-47. Begrænsning på grund af anden forsikring e.l.

Stykke 1 Assurandøren dækker ikke:

- (a) tab, der efter sin art kan forsikres efter reglerne i del II, del III eller del IV kapitel 17 afsnit 1 til 5.
- (b) tab som nævnt i § 13-1, stykke to litra (a). Ved forsikring af fiskefartøjer svarer assurandøren dog for ansvar opstået under bugsering af fartøj tilhørende samme fiskerhold, og som ikke er dækket under de almindelige betingelser for kaskoforsikring,
- (c) tab som nævnt i § 4-16, såfremt det kunne have været dækket ved brandforsikring, vareforsikring eller anden sædvanlig skadesforsikring.

Stykke 2 Assurandøren dækker dog tab som nævnt i § 13-1, for så vidt det overstiger det beløb, der ifølge § 13-3 kan kræves dækket under en kaskoforsikring med en forsikringssum, der dækker fartøjets fulde værdi. For tab som nævnt i § 4-16 foretages ligeledes fradrag for det beløb, der kunne have været dækket ved forsikring som nævnt i stykke et litra (a) og (c).

Stykke 3 Ved ansvar for personskade og sociale ydelser til besætningen dækkes følgende ikke af assurandøren:

- (a) tab, der dækkes via sociale ydelser eller ydelser fra pensionsordning i arbejdsforhold eller fag,
- (b) tab, som efter deres art omfattes af forsikringsydelser påbudt i tariffaftale, og som finansieres af den erstatningsansvarlige arbejdsgiver,
- (c) tab, som efter deres art omfattes af den norske Lov om yrkesskadeforsikring af 16. juni 1989 nr. 65.

§ 17-48. Sikkerhedsforskrifter/Til § 3-22 og § 3-25

Følgende specielle sikkerhedsforskrift gælder, jfr. § 3-25 stykke to: Forsikrede skal fraskrive sig ansvar for skade på og tab af last og ansvar overfor passagerer, så langt dette er tilladt efter gældende retsregler.

§ 17-49. Forsikredes egne fejl

Stykke 1 Assurandøren dækker ikke tab, som forsikrede har fremkaldt ved en groft uagtsom handling eller undladelse, eller som skyldes, at han, hvor en anden rimelig udvej stod ham åben, har handlet ud fra en forståelse af retsregler eller kontraktbetingelser, som han burde vide var urigtige eller vidste var usikre.

Stykke 2 Reglerne i stykke et gælder ikke, såfremt forsikrede er fører af skibet eller medlem af besætningen, og den forsømmelse, han har gjort sig skyldig i, er af nautisk art.

§ 17-50. Assurandørens rettigheder ved ansvar

Stykke 1 Hvis assurandøren er villig til at ordne en sag i mindelighed eller betale ansvarssummen, svarer han ikke for videre udgifter i tvisten.

Stykke 2 Assurandøren er berettiget til at betale enhver erstatning direkte til skadelidte.

§ 17-51. Ansvar for tab opstået under anden transport m.v.

Assurandøren dækker ikke ansvar over for passagerer og for last, som opstår:

- (a) i tiden før lastning eller efter losning, eller under transport til og fra det skib, forsikringen gælder, når godset ikke er i transportørens varetægt,
- (b) mens godset er i varetægt hos en undertransportør, såfremt det er udtrykkeligt aftalt, at pågældende undertransportør skal udføre en bestemt del af transporten,
- (c) under transport af passagerer, som udføres af anden fragtmand, når denne er navngivet i fragtaftalen og i medfør af aftalen skal udføre pågældende del af transporten, eller passageren efter aftalen er berettiget til helt eller delvis at benytte den anden transportør,
- (d) i tiden før passageren stiger ombord og efter at han er steget i land, bortset fra ansvar under søtransport mellem skibet og land, der er inkluderet i billetprisen eller udføres med transportmiddel stillet til rådighed af transportøren.

§ 17-52. Ansvarsbegrænsning for fiskefartøjer

Assurandøren svarer ikke for ansvar mellem deltagere i samme fiskerhold og mellem partrawlere.

§ 17-53. Begrænsning af assurandørens ansvar for redningsforanstaltninger

Som tab ved redningsforanstaltninger i medfør af § 4-12 dækkes ikke i noget tilfælde:

- (a) omkostninger ved losning, genindladning, omstuvning, opbevaring, lægtring og lignende foranstaltninger som følge af, at fartøjet var overlastet, for tungt lastet for rejsen eller dårlig trimmet, eller af at lasten var forkert eller uheldig placeret,
- (b) omkostninger ved foranstaltninger, der er eller kunne have været foretaget af fartøjets mandskab eller ved forsvarlig brug af fartøjet eller dets udstyr,
- (c) forsikredes ansvar for undladelse eller for sen opfyldelse af en transportforpligtigelse eller aftale om salg af fartøjet,
- (d) omkostninger ved at bringe fartøjet i sødygtig stand for at modtage lasten.

§ 17-54. Forsikringssummen som grænse for assurandørens ansvar

Stykke 1 Assurandøren svarer indtil forsikringssummen for erstatningsansvar, der er forårsaget ved et enkelt havari.

Stykke 2 § 4-19 gælder ligeledes.

§ 17-55. Selvrisiko

For hvert enkelt havari fratrækkes det beløb, der er angivet i policen.

Afsnit 7. Tidstabsforsikring for fiskefartøjer

§ 17-56. Forholdet til kapitel 16

Bestemmelserne i kapitel 16 gælder med de ændringer, der følger af § 17-57 til § 17-61.

§ 17-57. Assurandørens ansvar/i stedet for § 16-1 gælder

Forsikringen omfatter tab, som skyldes at fartøjet helt eller delvis har været ude af indtægtsgivende virksomhed på grund af skade på fartøjet, såfremt skaden er dækket i henhold til Planens kapitel 17 afsnit 2, eller ville have været det, såfremt der ikke havde været aftalt selvrisiko, jfr. § 12-18. Hvis kaskoforsikringen er tegnet på andre betingelser end Planen, og disse betingelser er skriftlig accepteret af assurandøren, skal reglerne i Planens kapitel 17 afsnit 2 erstattes med de korresponderende betingelser i pågældende forsikring ved vurderingen af, om skaden er erstatningsmæssig. Omfatter kaskoforsikringen udvidet dækning efter kap. 17 afsnit 3, gælder reglerne i første og andet punktum ligeledes i forhold til afsnit 3.

§ 17-58. Totaltab/i stedet for § 16-2 gælder

Assurandøren svarer ikke for tidstab som følge af et havari, som giver forsikrede ret til totaltabserstatning efter kapitel 11 med § 11-

3 stykke to ændret i medfør af § 17-11 eller efter de korresponderende betingelser i den kaskoforsikringen, der gælder for skibet i medfør af § 17-57 andet punktum.

§ 17-59. *Beregning af erstatningen for fiskefartøjer /til § 16-3*

Stykke 1 Forsikringen omfatter ikke tab, der skyldes, at fartøjet ikke har kunnet være i indtægtsgivende fiskeri på grund af reguleringer indført af myndighederne eller at myndighederne har standset fiskeriet.

Stykke 2 Kvoter, som ikke er opfisket i kvoteåret på grund af skade på fartøjet, jfr. § 17-57 og som af myndighederne er tilladt overført til nyt kvoteår, skal regnes som kvoter fisket i det oprindelige kvoteår, såfremt kvoten bliver opfisket i det nye kvoteår. Tilsvarende gælder for kvote, som fartøjet overfører til andet fartøj i kvoteåret.

Stykke 3 Erstatningsberegningen skal afgives hurtigst muligt, efter at kvoteåret er over, men i de tilfælde, hvor kvoter er overført til nyt kvoteår, skal erstatningsberegningen afgives hurtigst muligt efter det nye kvoteårs afslutning, jfr. § 5-2 og § 5-6.

§ 17-60. *Dagsbeløbet for fiskefartøjer/i stedet for § 16-5 gælder*

Forsikredes indtægtstab pr. døgn (dagsbeløbet) skal beregnes på grundlag af de gennemsnitlige indtægter pr. døgn af fiskeri for fartøjer af pågældende type og størrelse og det geografiske område, hvor det er naturligt for fartøjet at levere fisk i det tidsrum, hvor fartøjet er ude af indtægtsgivende virksomhed, med fradrag af udgifter, som forsikrede har eller burde have sparet som følge af, at fartøjet ikke har været i regulær drift.

§ 17-61. Takseret dagsbeløb for fiskefartøjer/i stedet for § 16-6 gælder

Hvis der i forsikringsaftalen er angivet, at indtægtstabet skal erstattes med et bestemt beløb pr. døgn, udgør beløbet den maksimale erstatning, der kan udbetales pr. døgn i medfør af § 17-60, medmindre det klart fremgår af aftalen, at beløbet er et takseret dagsbeløb.

Kapitel 18

Forsikring af offshore-installationer

Afsnit 1. Kaskoforsikring

§ 18-1. Anvendelsesområde og hvilke regler, der gælder

Reglerne i kapitel 18 finder anvendelse i den udstrækning, dette fremgår af policen. I givet fald gælder også reglerne i kapitel 10 til 13, i det omfang de ikke er fraveget.

§ 18-2. Hvad forsikringen omfatter/Til § 10-1

Stykke 1 Planens § 10- 1 gælder ikke. Forsikringen omfatter:

- (a) installationen,
- (b) maskiner, udstyr og reservegenstande for genstande omfattet af litra (a) og (b), som:
 - (1) tilhører forsikrede eller er lånt, lejet eller købt med salgspant eller lignende forbehold, og
 - (2) befinder sig ombord, over vand, under vand eller i borehullet,
- (c) ombordværende bunkers og smøreolie.

Stykke 2 Forsikringen omfatter ikke:

- (a) proviant, maskin- og dæksudstyr samt andre genstande bestemt til forbrug,

- (b) helikoptere,
- (c) tegninger, planer, specifikationer, journaler o.l.,
- (d) miniubåde og fjernstyret undervandsudstyr under operation.

§ 18-3. Genstande, som befinder sig uden for installationen/Til § 10-2

Planens § 10-2 gælder ikke. Forsikringen omfatter:

- (a) Genstande nævnt under § 18-2 stykke et litra (b) som:
 - (1) befinder sig ombord i fartøj, indretning eller fast installation, der er fortøjet til eller befinder sig i nærheden af den forforsikrede indretning og er benyttet i forbindelse med denne, eller
 - (2) midlertidigt er fjernet fra installationen for reparation, ombygning, opbevaring eller lignende,
 - (3) er under opbevaring uden at være omfattet af punkt (2).

Forsikringssummen for sådanne genstande udgør 10 % af installationens kaskoforsikringssum. § 2-4 gælder ikke. Der beregnes separat selvrisiko.

- (b) Installationens anker, ankerkæde o.l., der er udlagt for installationen på operationsstedet.
- (c) Sikkerhedsventiler, der efterlades på havbunden på grund af:
 - (1) et havari, der omfattes af forsikringen, eller
 - (2) foranstaltninger for at undgå et sådant havari.

§ 18-4. Farefeltet/Til § 2-8 og § 2-9

Forsikringen dækker ikke tab som følge af, at installationen bruges til boring af aflastningsbrønd for at kontrollere brand, udblæsning eller kraterdannelse med tilknytning til en anden indretning eller fast installation.

§ 18-5. Fareændring/Til § 3-8

Opbevaring og brug af eksplosiver og radioaktivt materiale ombord på installationen i forbindelse med dens normale operationer skal ikke regnes som fareændring i medfør af § 3-8.

§ 18-6. Sikkerhedsforskrifter/Til § 3-22 og § 3-25

(a) Borehullet/brønden skal være udstyret med sikkerhedsventil(er) af standard udgave, installeret og testet i henhold til normal praksis.

(b) For installationer der skal flyttes, skal der udarbejdes en egen flytteplan, som skal fremlægges for hovedassurandøren til godkendelse. Flytteplanen skal følges under flytning.

Stykke 2 Forskrifterne i litra (a) og (b) regnes som specielle sikkerhedsforskrifter i forhold til § 3-25 stykke to.

§ 18-7. Redningsforanstaltninger for at afværge udblæsning o.l./Til § 4-7 til § 4-12

Assurandøren svarer ikke for tab som følge af foranstaltninger for at afværge eller begrænse udblæsning, kraterdannelse eller brand i forbindelse med udblæsning.

§ 18-8. Operationsområdet/Til kap. 6

Stykke 1 Operationsområdet for installationen skal fremgå af policen.

Stykke 2 Hvis installationen skal ændre operationsområde, skal assurandøren straks underrettes. Begge parter kan i givet fald kræve ændringer i præmien. Varsel om eventuelt præmietillæg skal gives forsikringstager inden fjorten dage, efter at underretningen er modtaget.

§ 18-9. Regresfraskrivelse for og medforsikring af tredjemand/Til § 8-1

Stykke 1 Assurandøren kan ikke gøre regres gældende mod en skadevolder, der i medfør af kontrakt er tilsagt regresbeskyttelse, såfremt en sådan kontraktregulering må anses for sædvane i den virksomhed, hvor installationen er engageret.

Stykke 2 Forsikringen er tegnet til fordel for enhver, der i medfør af kontrakt er berettiget til at blive medforsikret under forsikringen, såfremt en sådan kontraktregulering må anses sædvanlig i den virksomhed, hvor installationen er engageret. Hvis den medforsikredes krav omfattes af en anden forsikring, han har tegnet, er dækningen efter denne bestemmelse subsidiær i forhold til denne forsikring.

§ 18-10. (slettet, se § 12-2)

§ 18-11. Skade på borestrengen/Til § 12-3 til § 12-5

Assurandøren er ikke ansvarlig for tab af eller skade på borestrengen:

(a) mens den befinder sig i undergrunden eller vandet, medmindre tabet eller skaden er en følge af ydre forhold som boreentreprenøren hæfter for i medfør af kontraktbetingelser, der må anses som sædvanlige i pågældende område, eller

(b) når den er efterladt i borehullet/brønden for andet formål end boring.

§ 18-12. Skade/Til § 12-5

I § 12-5 litra (a) foretages følgende undtagelser:

Assurandøren erstatter kost og hyre til mandskab, der er engageret i reparationsarbejde til havs.

§ 18-13. Selvrisiko/Til § 12-18 stykke to

I stedet for § 12-18 stykke to gælder:

Skade, som skyldes hårdt vejr opstået som følge af samme atmosfæriske forstyrrelse, regnes som et enkelt havari.

§ 18-14. Kollisionsansvar/Til § 13-1

Assurandørens ansvar for forsikredes kollisionsansvar i medfør af § 13-1 omfatter ikke ansvar for skade på eller tab af faste installationer på soklen.

Afsnit 2. Særskilte forsikringer mod totaltab

§ 18-15. Hvilke regler, der gælder

Er der aftalt, at forsikringen omfatter særskilte forsikringer mod totaltab, gælder reglerne i kapitel 14. Reglerne i kapitel 18 afsnit 1 finder tilsvarende anvendelse.

Afsnit 3. Krigsforsikring

§ 18-16. Hvilke regler, der gælder

Er der aftalt, at forsikringen omfatter krigsfare, gælder reglerne i kapitel 15. Reglerne i kapitel 18 afsnit 1 finder tilsvarende anvendelse.

Kapitel 19.

Nybygningsforsikring

Afsnit 1. Fællesbestemmelser

§ 19-1. Farefeltet/Til § 2-8 jfr. § 2-10

Forsikringen gælder mod fare på søen, jfr. § 2-8, og mod strejke og lockout.

§ 19-2. Forsikringstiden/Til § 1-5

Stykke 1 Forsikringen løber til byggekontraktens overtagelsestidspunkt. Sker overtagelsen senere end dette tidspunkt, forlænges forsikringen automatisk mod tillægspræmie som aftalt i policen, indtil nybygningen faktisk overtages af ordregiver.

Stykke 2 Bliver nybygningen ikke overtaget af ordregiver, forlænges forsikringen automatisk mod tillægspræmie som aftalt i policen, indtil nybygningen faktisk overtages af en anden ordregiver.

Stykke 3 Forlængelse af forsikringen i medfør af stykke et og to gælder ikke ud over 9 måneder fra byggekontraktens overtagelsestidspunkt.

§ 19-3. Medforsikring/Til § 8-1

Medmindre andet er aftalt, er ordregiveren medforsikret i medfør af § 8-1. Dette gælder dog ikke for udgiftsdækningen i medfør af afsnit 3.

Stykke 2 Omfattes ansvar som nævnt i afsnit 4 af en anden forsikring, medforsikrede har tegnet, er medforsikredes dækning efter afsnit 4 subsidiær i forhold til denne forsikring.

§ 19-4. Overdragelse af byggekontrakten/Til § 3-21

Ved overdragelse af byggekontrakten til nyt værft bortfalder forsikringen.

§ 19-5. Forsikringsstedet

Forsikringen gælder:

(a) indenfor værftets område i byggehavnen, og ved transport mellem disse områder,

(b) ved prøvesejlads inden for området for nybygningens midlertidige certifikater.

Hvis det er særskilt aftalt, gælder forsikringen også ved fremstilling eller transport uden for værftets områder i byggehavnen, i det omfang dette fremgår af policen.

§ 19-6. Flytteplan/Til § 3-22 og § 3-25

Hvis det er aftalt, at forsikringen også skal gælde uden for værftets område i byggehavnen, jfr. § 19-5 stykke to, og nybygningen skal flyttes uden for område angivet i § 19-5 stykke et litra (a), skal der udarbejdes en egen flytteplan. Flytteplanen skal fremlægges for assurandøren til godkendelse. Er dette ikke udført, eller er flytteplanen ikke fulgt under flytning, gælder § 3-25 stykke et ligeledes.

§ 19-7. Forsikringssummen som grænse for assurandørens ansvar/Til § 4-18 og § 4-19

Foruden forsikringssum som nævnt i § 4-18 stykke et, svarer assurandøren særskilt indtil et beløb svarende til forsikringssummen

for beskadigelse, udgifter og ansvar efter afsnit 3 samt afsnit 4 forårsaget ved et enkelt havari.

§ 19-8. Selvrisiko

For hvert enkelt havari fratrækkes den selvrisiko, der er angivet i policen. Giver samme havari ret til erstatning i medfør af afsnit 2, 3 og/eller 4, skal der kun fratrækkes én selvrisiko.

Erstatning for totaltab, jfr. § 19-10 og § 19-11, omkostninger i forbindelse med erstatningsopgøret, jfr. § 4-5, og tab ved redningsforanstaltninger, jfr. § 4-7 til § 4-12, erstattes uden selvrisiko.

Afsnit 2. Tab - eller beskadigelse af nybygningen

§ 19-9. Hvad forsikringen omfatter/Til § 10-1

Stykke 1 Forsikringen omfatter:

- (a) nybygningen,
- (b) dele, udstyr og materialer, der er fremstillet eller anskaffet til nybygningen. Dele, udstyr og materialer leveret af ordregiver omfattes dog kun, såfremt dette fremgår af policen eller af forholdene i øvrigt,
- (c) værftets omkostninger ved tegning og anden planlægning af nybygningen, og
- (d) ombordværende bunkers og smøreolie.

§ 19-10. Forsikringsværdi

Stykke 1 Forsikringsværdien, når nybygningen er færdig til levering, udgør:

- (a) den oprindelige kontraktmæssige byggesum med senere aftalte fradrag,
- (b) senere aftalte tillæg, der er nævnt i policen,
- (c) værdien af ordregivers leverancer, som omfattes af forsikringen, og

(d) subsidier, tilskud m.v., såfremt dette fremgår af policen eller af forholdene for øvrigt.

Stykke 2 Inden nybygningen er færdig til levering, udgør forsikringsværdien værdien efter stykke et med fradrag for

(a) værdien af det arbejde, som ikke er udført,

(b) værdien af dele og materialer, som ikke er fremstillet eller anskaffet, og

(c) den forholdsmæssige andel af de subsidier, som gælder fradrag efter litra (a) og (b).

§ 19-11. Totaltab ved kondemnation.

Forsikrede kan kræve erstatning for totaltab, når nybygningen har så omfattende skader, at omkostningerne ved at reparere det udgør mere end 100 % af forsikringssummen.

§ 19-12. Totaltab ved bortfald af værftets leveringspligt.

Stykke 1 Forsikrede kan kræve erstatning for totaltab, når værftets leveringspligt bortfalder som følge af:

(a) skade på eller tab af nybygningen eller dele af dette,

(b) skade på værft, eller

(c) skade på en underleverandørs værft, såfremt arbejdet hos denne er omfattet af forsikringen i medfør af § 19-5 stykke to.

§ 19-13. Erstatning ved totaltab/Til § 4-1

Stykke 1 Ved totaltab når nybygningen er færdigt til levering, dækker assurandøren forsikringssummen, dog ikke ud over forsikringsværdien.

Stykke 2 Ved totaltab før nybygningen er færdigt til levering, dækker assurandøren den andel af forsikringssummen, som svarer til forsikringsværdien beregnet efter § 19-10 stykke to.

§ 19-14. Skade/Til kap. 12

Hvis nybygningen eller dele m.v. heraf er blevet beskadiget, uden at § 19-11 eller § 19-12 finder anvendelse, gælder reglerne i kapitel 12 med undtagelse af § 12-3, § 12-4, § 12-5 litra (d), (e) og (f), § 12-6, og § 12-15 til § 12-18.

§ 19-15. Begrænsning af assurandørens ansvar/Til § 12-1

Er skaden en følge af konstruktionsfejl, udførelsesfejl eller materialefejl, svarer assurandøren ikke for omkostningerne ved at forny eller reparere den eller de dele af skroget, maskineriet eller udstyret, som ikke var i forsvarlig stand.

§ 19-16. Erstatning for urepareret skade /Til § 12-2

Stykke 1 Selvom reparationen ikke er udført, kan begge parter kræve skaden opgjort ved forsikringsperiodens ophør, jfr. § 19-3.

Stykke 2 Erstatningen beregnes på grundlag af værdien af de skønnede reparationsomkostninger ved forsikringstidens ophør, men er begrænset til det prisafslag, som skyldes skaden.

§ 19-17. Omkostninger for at spare tid/Til 12-7, § 12-11 og § 12-12

Assurandøren svarer ikke for omkostningerne ved:

(a) en midlertidig reparation i medfør af § 12-7 stykke to ud over den besparelse, han opnår ved, at den endelige reparation bliver udsat,

(b) reparation og flytning i medfør af § 12-12 stykke to ud over det beløb, der ville være blevet erstattet, hvis det laveste korrigerede tilbud var blevet antaget, eller for tidstabet i medfør af § 12-11 stykke to.

Afsnit 3. Dækning af ekstraudgifter ved mislykket søsætning og udgifter til vragsjernelse

§ 19-18. Ekstraudgifter ved mislykket søsætning

Ved mislykket søsætning dækker assurandøren forsikredes ekstraudgifter ved at gennemføre søsætningen.

§ 19-19. Udgifter til vragsfjernelse

Assurandøren dækker forsikredes udgifter til nødvendig bortskaffelse af vrags fra steder, der ejes eller disponeres af værftet.

Afsnit 4. Ansvarsforsikring

§ 19-20. Ansvarsforsikringens omfang.

Assurandøren dækker forsikredes ansvar som følge af skade på person eller tab af liv, skade på eller tab af genstand, der tilhører tredjemand og ansvar for fjernelse af vrags pålagt af myndighederne, såfremt tabet er opstået direkte i forbindelse med gennemførelse af byggekontrakten.

Stykke 2 § 4-16 finder ligeledes anvendelse efter at nybygningen er søsat, såfremt skaden på eller tabet af pågældende genstand skyldes sammenstød eller stød.

Stykke 3 **Assurandøren dækker forsikredes ansvar for bunkersspild i medfør af reglerne i national lovgivning, der bygger på reglerne i den internationale konvention 2001 om erstatning for bunkersspildskade (bunkerskonventionen).**

§ 19-21. Begrænsninger i ansvarsforsikringen

Stykke 1 Assurandøren dækker ikke:

(a) ansvar for skade på person eller tab af liv hos forsikredes medarbejdere,

(b) ansvar for skade på eller tab af genstande, der tilhører forsikredes medarbejdere,

(c) tab, der efter sin art kan forsikres efter reglerne i kapitel 19 afsnit 1, 2 og 5,

(d) tab, der dækkes af anden ansvarsforsikring, som forsikrede har tegnet, og

(e) tab, som alene har sit grundlag i kontrakt.

Stykke 2 Ved ansvar for personskade dækker assurandøren ikke:

- (a) tab, der dækkes via sociale ydelser eller ydelser fra pensionsordning i arbejdsforhold eller fag,
- (b) tab, som efter deres art omfattes af forsikringsydelser påbudt i tarifaftale, og som finansieres af den erstatningsansvarlige arbejdsgiver, og
- (c) tab, som dækkes i medfør af den norske Lov om yrkesskadeforsikring af 16. juni 1989 nr. 65 eller tilsvarende regler i det land, hvor værftet befinder sig.

Afsnit 5. Tillægsdækninger.

§ 19-22. Hvilke regler, der gælder

Er der aftalt tillægsdækninger i medfør af § 19-23, § 19-24 og § 19-25, gælder reglerne i kapitel 19 afsnit 1 til 4 i den udstrækning, de ikke er fraveget i afsnit 5.

§ 19-23. Forsikring af ekstraomkostninger ved genopbygning

Forsikringen omfatter differencen mellem udbetalt erstatning under byggerisikoforsikring, jfr. afsnit 1 og 2, og omkostningerne ved genopbygning.

§ 19-24. Forsikring af værftets ansvar for bestillerens rentekrav for indbetalte terminer

Forsikringen omfatter værftets ansvar for ordreafgivers rentekrav i medfør af byggekontrakten ved bortfald af leveringspligten på grund af tab eller skade, der er erstatningsmæssig i medfør af § 19-12. Renten beregnes fra indbetalingstidspunktet for den enkelte termin til tidspunktet for totaltabet.

§ 19-25. Forsikring af værftets rentetab og dagbøder ved forsinket levering

Stykke 1 Forsikringen omfatter værftets rentetab og dagbøder, der følger af forsinket levering på grund af skader, der er erstatningsmæssige under byggerisikoforsikringen, jfr. afsnit 1 og 2.

Stykke 2 For hvert enkelt havari fastsættes en selvriskoperiode, der regnes fra havariets begyndelse og varer indtil forsinkelsen som følge af,

havariet er nået op i den selvriskoperiode, der er angivet i policen. Rentetab og dagbøder i selvriskoperioden erstattes ikke af assurandøren.

Stykke 3 Assurandørens ansvar som følge af et enkelt havari er begrænset til forsikringssummen pr. døgn multipliceret med det antal erstatningsdage pr. havari, der er angivet i policen.

Stykke 4 Hvis forsikrede og ordreafgiver aftaler at udsætte overtagelsestidspunktet på grund af omstændigheder, der ikke giver grundlag for erstatning under denne tillægsdækning, forlænges forsikringen automatisk mod tillægspræmie som aftalt i policen, indtil nybygningen faktisk overtages af bestilleren. § 19-2 stykke tre gælder ligeledes.

Stykke 5 Hvis forsinket levering er forårsaget ved en kombination af flere forskellige farer, og en eller flere af disse farer ikke omfattes af forsikringen, erstatter assurandøren en forholdsmæssig del af rentetabet og dagbøderne. Beregningen skal ske på grundlag af den forsinkelsen hver af farerne ville have medført udover selvriskoperioden, såfremt de havde opstået hver for sig.

Stykke 6 Såfremt forsikrede iværksætter redningsforanstaltninger for at afværge eller begrænse den forsinkelse, som forsikringen omfatter, svarer assurandøren ikke ud over det beløb, han skulle have betalt, såfremt foranstaltningerne ikke var blevet iværksat. Såfremt foranstaltningerne medfører, at der spares tid for forsikrede, skal han bære en andel af redningsomkostningerne i forhold til den tid, der spares for hans regning.

Afsnit 6. Tillægsdækning for krigsfare

§ 19-26. Farefeltet

Forsikringen omfatter krigsfare, jfr. § 2-9, med undtagelse for strejke og lockout.

§ 19-27. Forsikringstiden

Stykke 1 Assurandørens ansvar begynder at løbe, når nybygningen er søsat.

Stykke 2 For maskineri, dele og materialer begynder ansvaret dog først at løbe, når de er kommet ombord i den søsatte nybygning.

§ 19-28. Hvilke bestemmelser, der ellers gælder

Stykke 1 Reglerne i kapitel 19 afsnit 1 til 4 finder ligeledes anvendelse på denne forsikring.

Stykke 2 For forsikringen gælder også § 15-5, § 15-6 og § 15-8.

Bilag til Planens § 3-15 fartområde

Indledning

I version 2007 er der foretaget ændringer i den geografiske beskrivelse af fartområdet i I nr. 1.3 stykke et og to og i II nr. 2. I tillæg til dette er der indført et nyt punkt 5 under II. For at opfange ændringerne er der også lavet nye kort.

Den nye geografiske beskrivelse i *1.3 stykke et* indebærer, at grænsen for det ekskluderede område er flyttet nord for Sakhalin og Aleuterne. Herved er der ikke længere behov for at have nogen længdegradsbegrænsning langs denne breddegrad. Til den anden side er området mellem 46° og 54° 30' nord til 170° øst, som i 2003-versionen var ekskluderet område, ændret til betinget område, jfr. herunder.

Nummer *1.3 stykke to* er ændret, således at Beringshavet nord for Aleuterne kan nås eller forlades også via Amchitka og Amukta Passes. Sejlads nord for Aleuterne kan ikke foregå nord for 54° 30' nord.

Hvad beskrivelsen af det betingede fartområde i *II* angår, er de geografiske grænser for det betingede fartområde i Østersøen i *nr. 1* opretholdt. Derimod har man udvidet perioden, hvor assurandørerne kan kræve tillægspræmie til perioden 15. december til 15. maj for alle de tre betingede områder i Østersøen, dvs. fælles tidsperiode for den Finske Bugt, den Botniske bugt og Rigabugten. I tillæg er der inddraget et nyt *nr. 5*, der regulerer Østasiatiske farvande. Dette nye betingede

område svarer til det område, der er taget ud af det ekskluderede område i henhold til punkt 1.3.

I. Ekskluderede fartområder, jfr. § 3-15 stykke tre (kort nr. 1)

1. Den nordlige halvkugle

1.1. Europæisk-arktiske farvande

Farvandene nord for 72° n.br., området ud til 100 n. mil fra Østgrønlands grundlinje og området ud til 50 n. mil fra Jan Mayens grundlinje. Begrænsningen gælder dog ikke for rejser direkte til Longyearbyen og Sveaminen på Svalbard, når skibet passerer 72° n.br. tidligst 15. maj og afgår fra disse steder senest 31. oktober. Ved sådanne rejser skal man passere minimum 20 og maksimum 100 n. mil vest for Bjørnøya.

1.2. Euro-asiatiske arktiske farvande

Farvandene nord for det euro-asiatiske kontinent øst for 35 ø.lgd.

1.3. Østasiatiske farvande og Beringshavet

Østasiatiske farvande og Beringshavet nord for 54° 30' n.br. og farvande, som kun kan nås ved passering af denne grænse inklusive rejser til de Aleutiske øer.

På rejser mellem steder inden for fartområdet skal skibet i Beringshavet passere vest for Buldir Island eller gennem Amchitka, Amukta eller Unimak Passes, og det forudsættes, at skibet er udstyret med tidsmæssigt navigationsudstyr for farvandene.

1.4. Nord- og nordøstamerikanske farvande og farvandene ved Vestgrønland

Farvandene nord for 60° n.br. og farvande, som kun kan nås ved passering af denne grænse. St. Lawrence Seaway og de nordamerikanske indsøer i den tid, myndighederne ikke tillader fart på kanalerne.

2. Den sydlige halvkugle

Farvandene syd for 50° s.br. og områderne ud til 50 n. mil fra grundlinjerne ved Kerguelen, Crozet Islands og Prince Edward Islands. Begrænsningen gælder dog ikke for rejser til Patagonien, Chile eller Falklandsøerne og for passering af farvandet syd for 50° s.br. på rejse mellem steder nord for denne breddegrad. Sådanne rejser

skal ikke foregå mere end 50 n mil syd for grundlinjerne i Chile, Patagonien og Falklandsøerne.

II. Betingede fartområder, jfr. § 3-15 stykke to

1. Østersøen (kort nr. 2)

a) Den botniske bugt nord for linjen Umeå - Vasa

b) Den Finske Bugt øst for 25° 45' ø.lgd.

c) Farvandene øst for linjen Dagerort - Lyserort

i tiden 15. december til 15. maj begge dage inklusive.

2. Labrador (kort nr. 3)

Farvandene fra Cape St. Charles til 60° n.br., hele året.

3. Gulf of St. Lawrence og St. Lawrence River (kort nr. 3)

a) Farvandene inden for linjer trukket mellem Port Mulgrave - Port Hastings (Consostrædet), Cape North - Cape Ray (Cabotstrædet), Cape Bauld - Cape St. Charles (Belle Isle-strædet) og Baie Comeau - Matane (St. Lawrence River) i tiden 21. december - 4. april.

b) Farvandene fra linjen Baie Comeau - Matane til og med havnen i Montreal i tiden 06. december - 15. januar, 16. januar - 15. marts, 16. marts - 4. april.

4. St. Lawrence Seaway og de nordamerikanske indsøer (kort nr. 3)

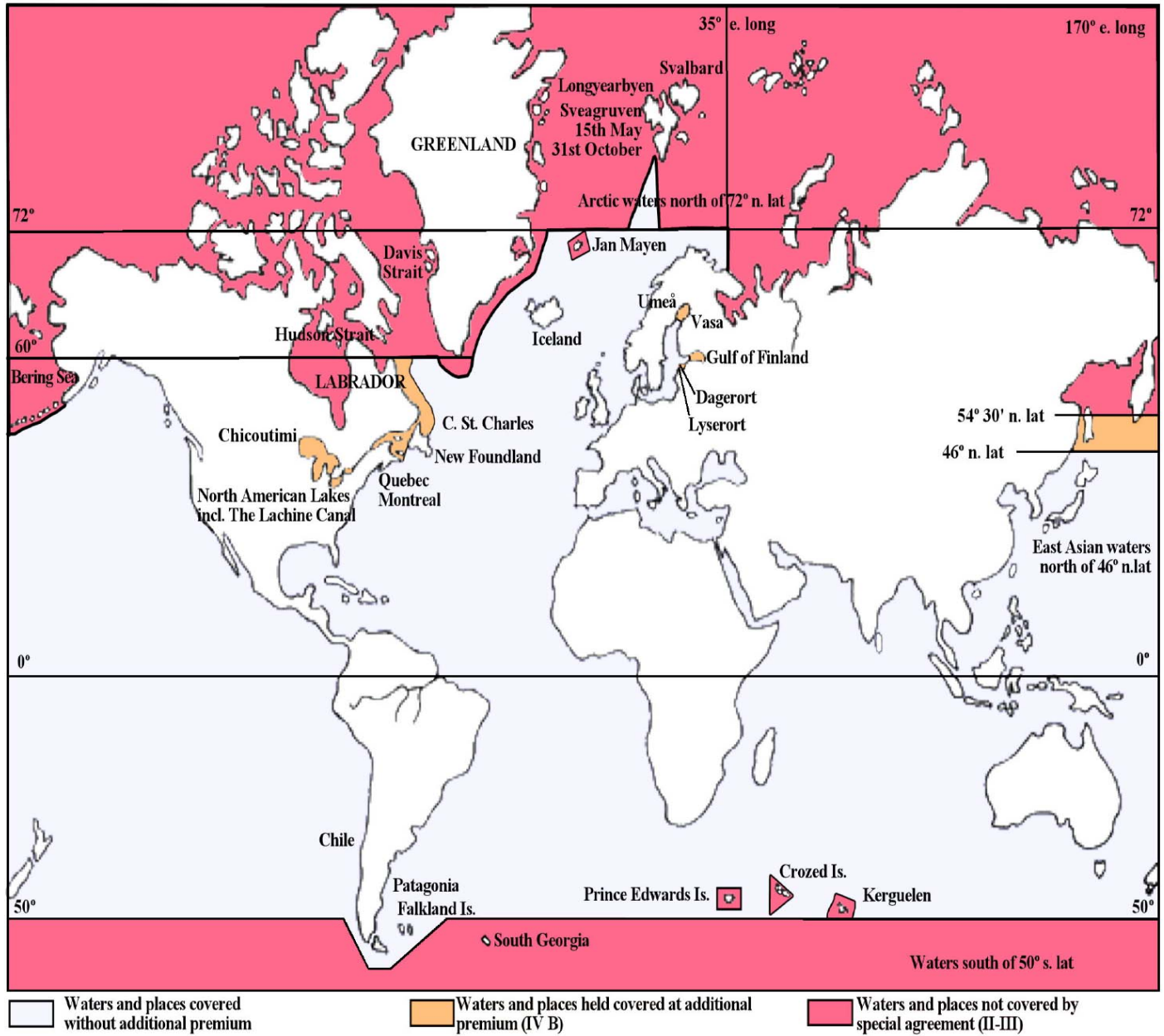
Området ovenfor Montreal fra åbningen af kanalerne til 30. november.

Området Montreal og nedenfor efter 30. november.

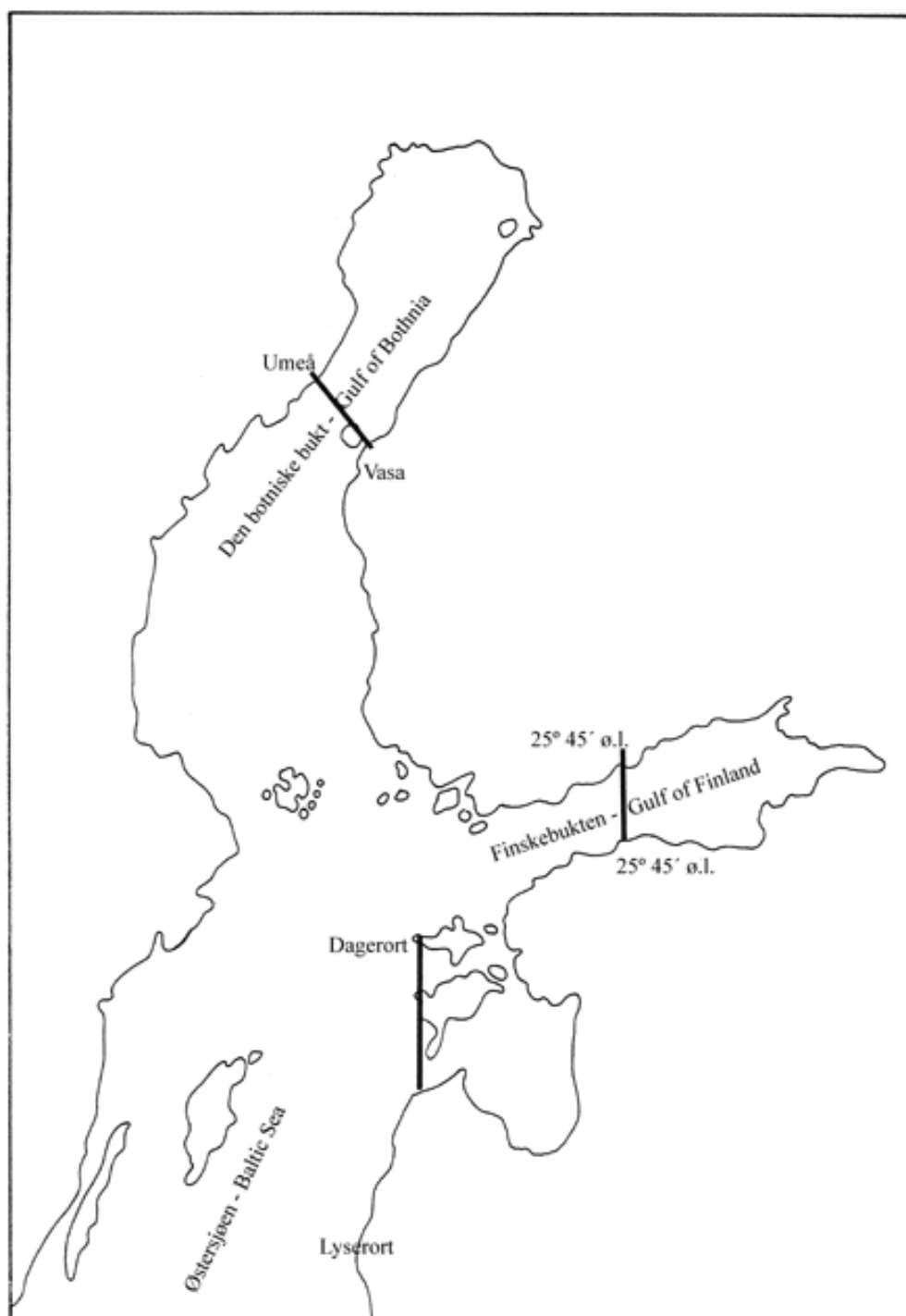
5. Østasiatiske farvande (kort nr. 4)

Østasiatiske farvande nord for 46° n.br. og syd for 54° 30' n.br. til 170° ø.lgd. i tiden 1. november til 1. juni begge dage inklusive.

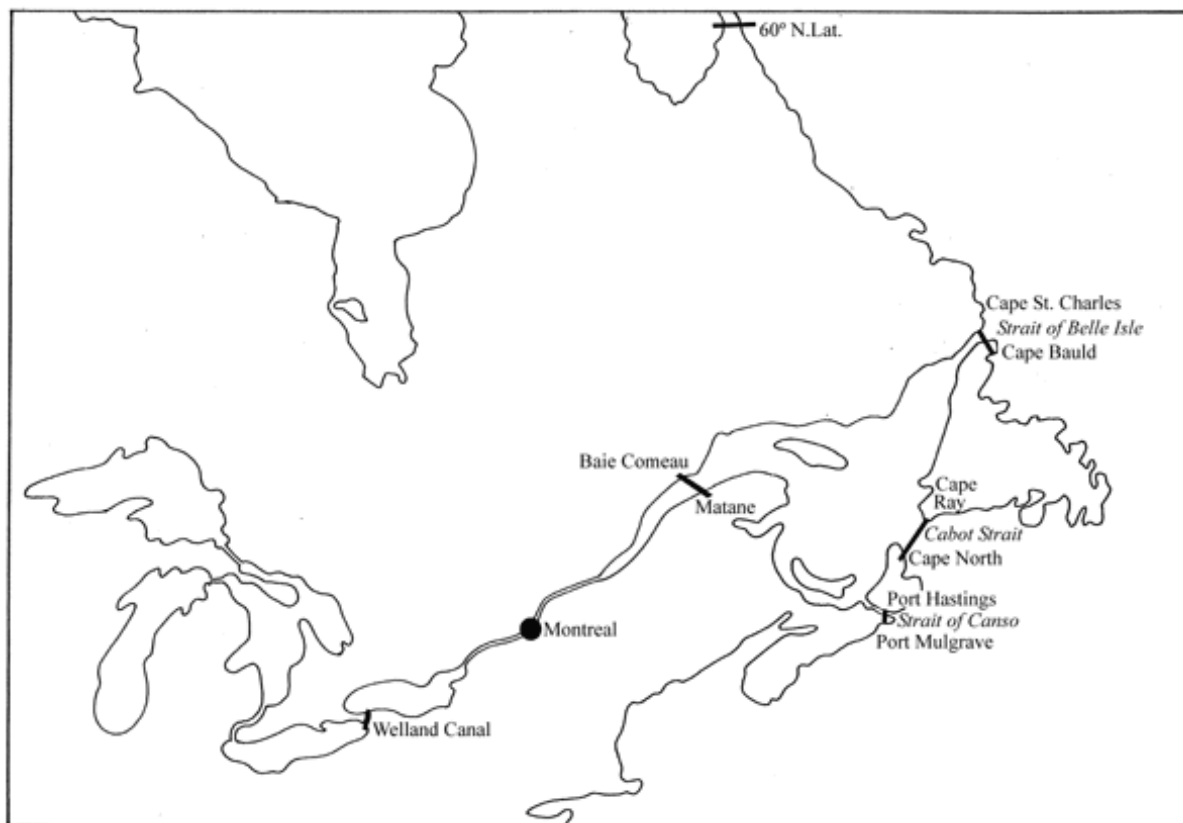
Kort nr. 1



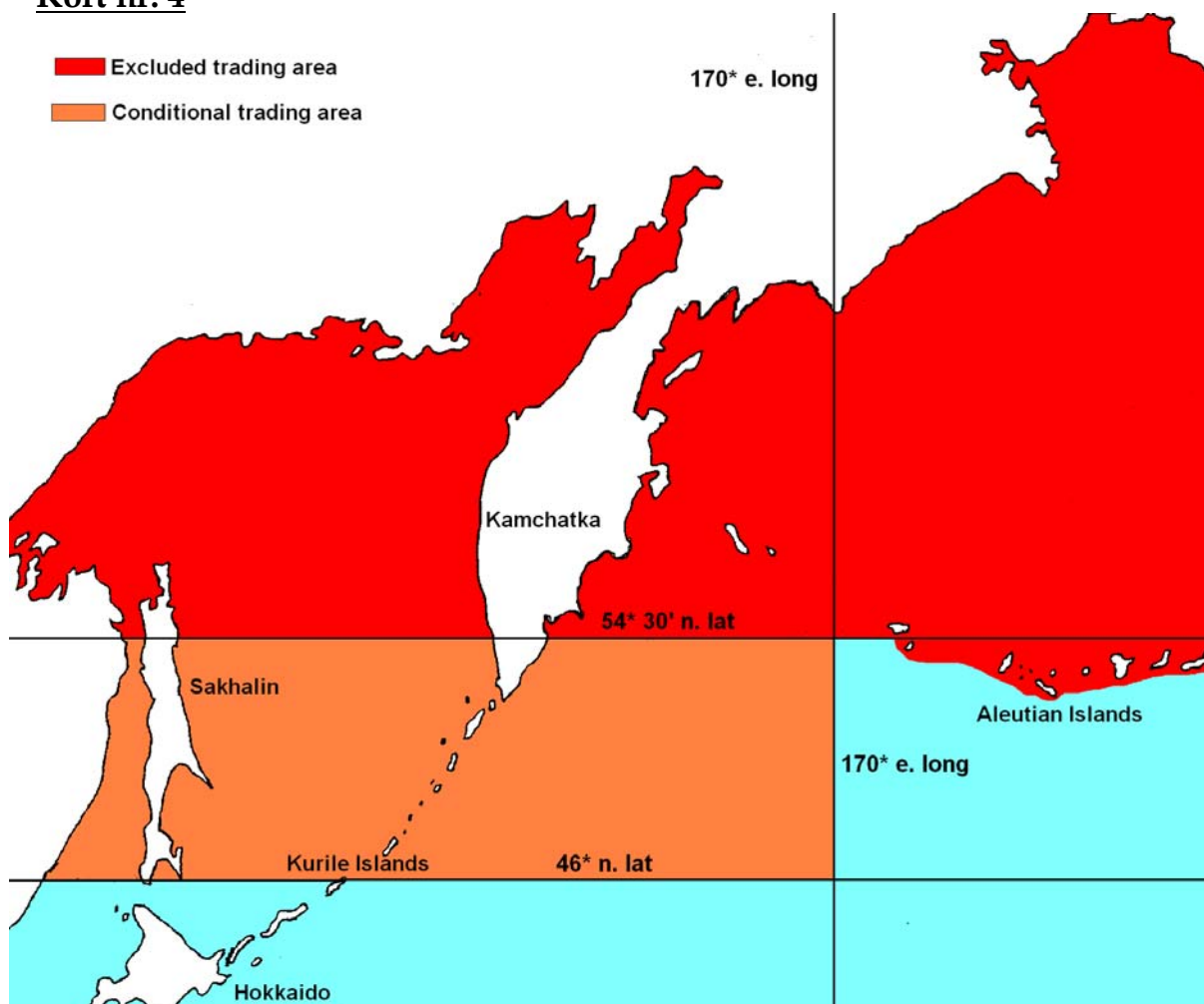
Kort nr. 2



Kort nr. 3



Kort nr. 4



Bilag til Planens § 3-15 og § 17-3 om fartområde

III. Ekskluderede fartområder ved forsikring af fiskefartøjer efter kapitel 17, jfr. § 17-3 (kort nr. 5, 6 og 7)

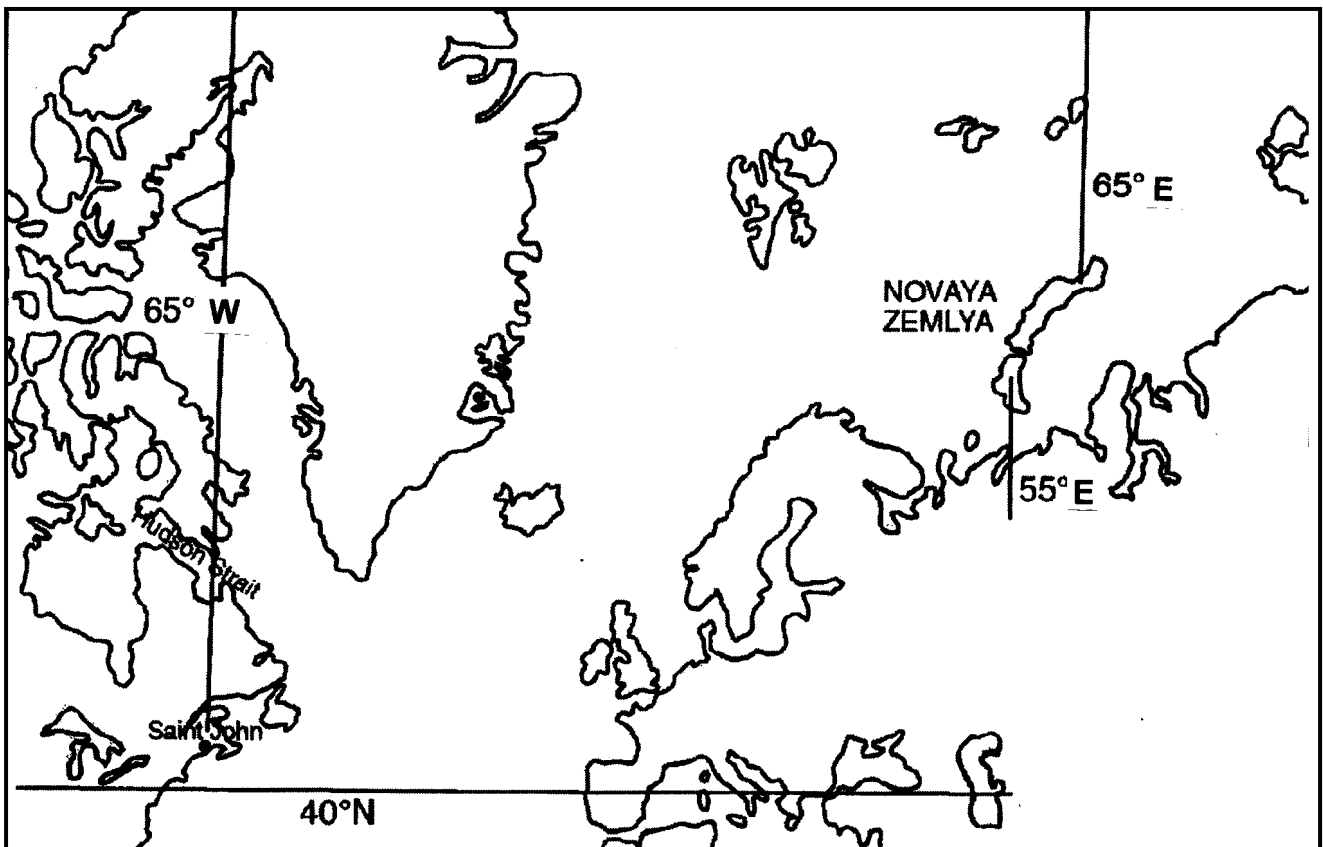
Farvandene syd for 40 grader nordlig bredde (kort nr. 5).

Farvandene øst for 55 grader østlig længde syd for Novaya Zemlja og 65 grader østlig længde nord for Novaya Zemlja (kort nr. 6).

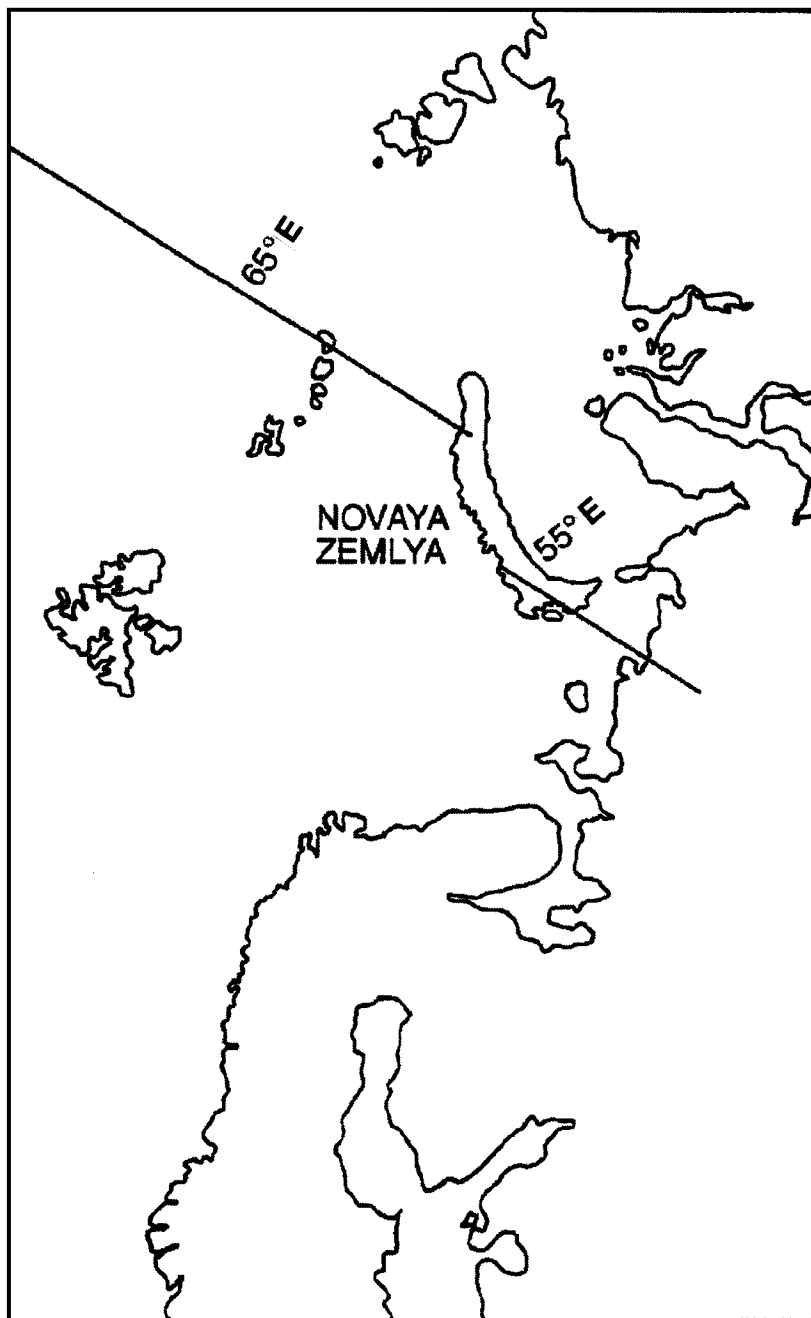
Farvandene vest for 65 grader vestlig længde nord for Saint John og 75 grader vestlig længde syd for Saint John (kort nr. 7).

Farvande med åben/spredt driviskoncentration (4/10 - 6/10) eller højere som fremgår af det til enhver tid gældende iskort udgivet af DNMI.

§ 17 -3 Fartområde - kort nr. 5



§ 17 -3 Fartområde - Østlig grænse - kort nr. 6



§ 17 -3 Fartområde - Vestlig grænse - kort nr. 7

